



El Reino de los Pirineos

37

Valle del Aragón

Verano / Otoño 2019

www.valledelaragon.com

Bienvenidos

“El manto blanco del invierno da paso al verde primaveral y con la llegada del verano hay nuevas experiencias turísticas que nos aguardan.

Estamos seguros que la variedad de nuestra tierra, la cual le ofrecemos, será capaz de cumplir con todas sus expectativas.”

www.valledelaragon.com

WELCOME



Valle del Aragón

Asociación Turística Valle del Aragón





Descarga **GRATIS** tu guía turística Valle del Aragón en tu móvil... escaneando uno de estos códigos.



Versión android en google play y versión IOs en App store.



Reserve aquí su hotel
Book here your hotel
www.valledelaragon.com



Ver video
Disfruta en familia
el Valle del Aragón



Ver video
Ven y Vive
el Valle del Aragón

FOTO: PEÑARROYA

Querido visitante,

Durante más de veinte años desde esta asociación, modelo de cooperación público-privada entre los ayuntamientos y empresas turísticas del Valle del Aragón, trabajamos por el desarrollo turístico de nuestro territorio.

La sensibilidad hacia los proyectos vertebradores para el territorio, la inquietud por mejorar la calidad de vida de las gentes habitantes de este valle, nos ha llevado a realizar una especialización en la oferta turística en cada municipio y a diseñar una estrategia para ser más competitivos y estar cada día mejor posicionados como destino turístico en un sector estratégico en la economía del Pirineo y fundamental para el desarrollo rural.

La coordinación de la oferta turística y la incesante actividad de los municipios es fundamental y otro de nuestros principales cometidos, dentro de un valle que engloba tanta diversidad y tantas posibilidades, tantos y tan diversos paisajes, tantas opciones, tanta historia, desde hace siglos nos atraviesa el camino de Santiago, ahora la nieve el deporte y la naturaleza lo acompañan.

Gracias, en nombre de los miembros de la A.T.V.A a todos visitarnos, por vuestro respeto al entorno y por contar que habéis estado aquí.

Luis Terrén Sanclemente.

Presidente Asociación turística Valle del Aragón.

La **ATVA** agradece públicamente todo el material fotográfico y de redacción aportado desde diferentes ámbitos, para la edición de esta publicación.

Edita **Asociación Turística Valle del Aragón**. Plaza Ayuntamiento 1, 22880 Canfranc (Huesca). **Dirección Editorial** ©2 Comunicación. **Diseño, y maquetación +as** Asesoría de Comunicación y Diseño, Alejandro Rodríguez. **Fotografía** Asociación Turística Valle del Aragón, Massimo Marchetti, Peñarroya, Pirineum, Circulo Fotografico Jaca, Juanjo Otazu, Javi Broto, Sergio Laburu, Turismo Villanua, Marguet De Chassy Sheppard & Marlene, Remi Angeli, Renaud Montfourny, Laura Ruiz, Miguel Ángel Domínguez. **Portada** Lagos de Astún. **Publicidad** ATVA (Asociación Turística Valle del Aragón), Teléfono 974 355 580, Fax 974 355 653, atva@valledelaragon.com, www.valledelaragon.com **Impresión** Signo Grafico 6.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación. ISBN-HU-91-2012

Bienvenidos

“El manto blanco del invierno da paso al verde primaveral y con la llegada del verano hay nuevas experiencias turísticas que nos aguardan.

Estamos seguros que la variedad de nuestra tierra, la cual le ofrecemos, será capaz de cumplir con todas sus expectativas.”

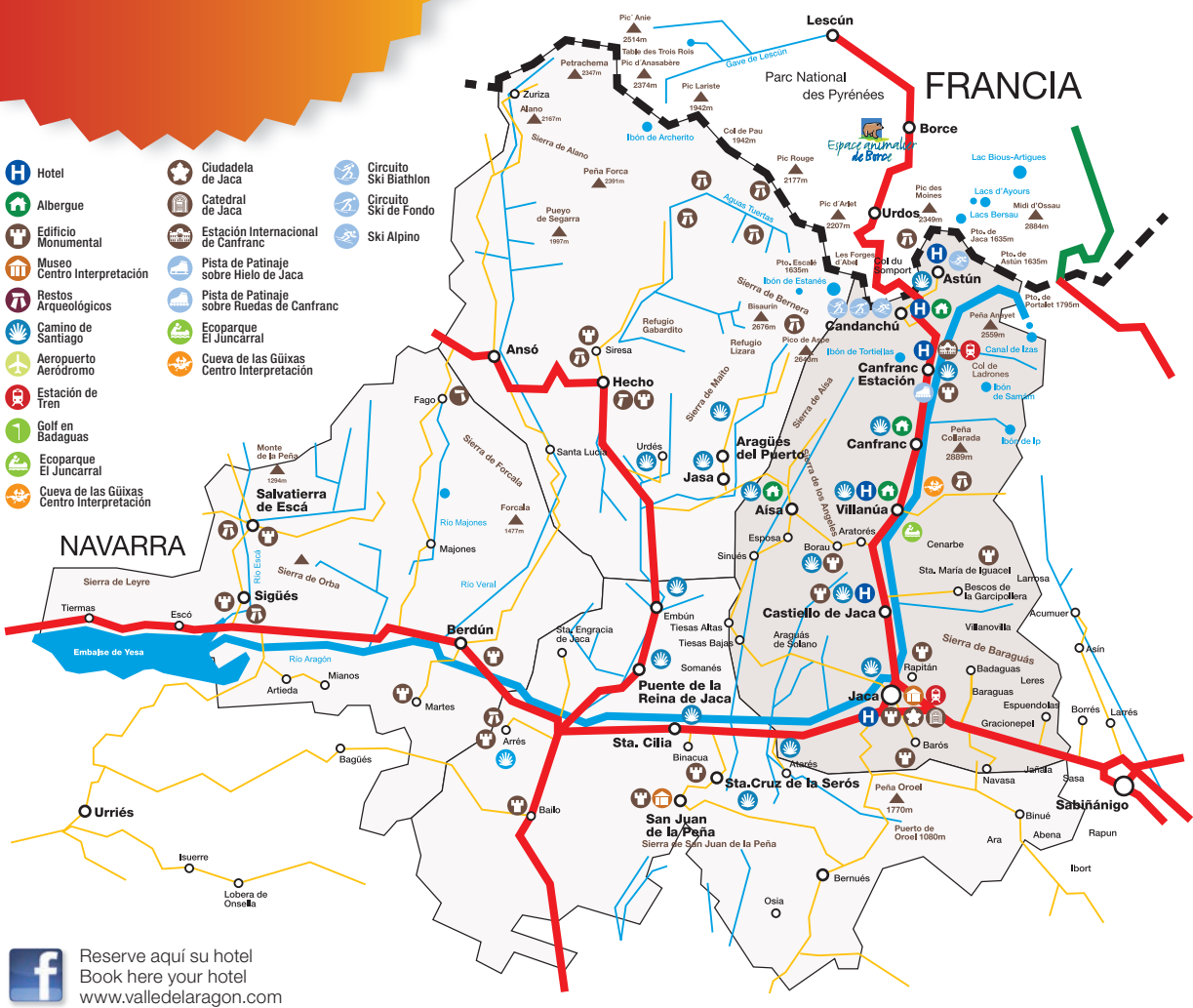
PLANO DE SITUACION

Como llegar

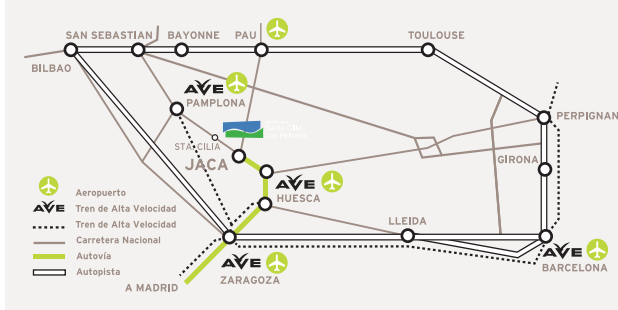


Foto Portada:
LAGOS DE ASTUN

- Hotel
- Albergue
- Edificio Monumental
- Museo
- Centro Interpretación
- Restos Arqueológicos
- Camino de Santiago
- Aeropuerto Aeródromo
- Estación de Tren
- Golf en Badagyas
- Ecoparque El Juncárral
- Cueva de las Gúixas Centro Interpretación
- Ciudadela de Jaca
- Catedral de Jaca
- Estación Internacional de Canfranc
- Pista de Patinaje sobre Hielo de Jaca
- Pista de Patinaje sobre Ruedas de Canfranc
- Ecoparque El Juncárral
- Cueva de las Gúixas Centro Interpretación
- Circuito Ski Biathlon
- Circuito Ski de Fondo
- Ski Alpino



Reserve aquí su hotel
Book here your hotel
www.valledelaragon.com



ASOCIACIÓN TURÍSTICA VALLE DEL ARAGÓN

Torreta de Fusilería de Canfranc
Ctra. de Francia Km. 665.5, 22880 Canfranc (Huesca)
Tel: 974 355 580
Fax: 974 355 653

contactar@valledelaragon.com
facebook.com/valledelaragonturismo

PUBLICACIÓN 37

INDICE

Ven, vive, disfruta...

004 Jacetania
Plano de ubicación
turístico comarcal

006 **IDEAS**
008 **Idea 01**
ASTÚN,
Lagos D'Ayous
Idea 02
VALLE DEL ASPE,
Parc'Ours

Idea 03
JACA,
Museo de Miniaturas
Militares
009 **Idea 04**
CANDANCHU,
Hospital Santa Cristina
Idea 05
PATRIMONIO,
San Juan de la Peña

Idea 06
SANTA CILIA,
Aerodromo
010 **Idea 07**
VALLE DEL ASPE,
Granja Familiar

Idea 08
VILLANUA
Cueva de la Güixas
Idea 09
JACA,
Paintball

011 **Idea 10**
VILLANUA,
El Juncarral
Idea 11
CANFRANC,
Health&Fitness
Idea 12
CANFRANC,
Olla de Estiviellas

012 **Idea 13**
CASTIELLO,
Paseo en Pony
Idea 14
VALLE DEL ARAGÓN ASPE,
Experiencia animal

Idea 15
JACA,
Museo Diocesano

013 **Idea 16**
CANDANCHU
Sansanet
Idea 17
CANFRANC,
Torreta de Fusilería

Idea 18
JACA,
Monumental

014 **Idea 19**
VALLE DEL ARAGÓN,
Rutas BTT
Idea 20
CANFRANC,
Estación Internacional
de Ferrocarril

Idea 21
ARATORÉS,
Ruta de las Iglesias
Románicas

015 **Idea 22**
VALLE DEL ARAGÓN,
Salud&SPA

Idea 23
AISA,
Naturaleza

Idea 24
JACA,
Visitas Teatralizadas

016 **EXPERIENCIAS
TURÍSTICAS EN EL
VALLE DEL ARAGÓN**

018 **CAMINO DE SANTIAGO**
Recorrido del Camino
de Santiago en el Valle
del Aragón

026 **BUS TURÍSTICO**
Descubre el Valle

Experiencias de
TURISMO NATURALEZA

028 **JACA**
030 Collado de Serés desde Jaca
032 Sendero de los miradores
034 Sendero de los Ríos Plano
CASTIELLO DE JACA
046 Ruta accesible
en la garcipollera
AISA
048 Dos rutas a pie
BORAU
050 El Valle de Arnás
VILLANUA
052 Rutas a pie o en bici
054 Cueva de las Güixas
y C.I. Subterránea
CANFRANC
058 Paseos para disfrutar
060 Ruta de los Bunkeres

Experiencias de
MONUMENTAL CULTURAL

JACA
030 Visita a la Ciudadela de Jaca
032 Museo Diocesano de la
Catedral de Jaca
034 Ruta del románico en el
Valle del Aragón
CASTIELLO DE JACA
046 RUTAS AUTOGUIADAS
AISA
048 Excursión entre cascadas
BORAU
050 ISan Adrián de Sasabe
VILLANUA
052 Rutas autoguiadas
054 Visita los 3 dólmenes
CANFRANC
058 Exposiciones Torreta
de Fusilería
060 Recreación histórica
de la inauguración
de la estación
internacional de canfranc

Experiencias de
GASTRONOMÍA

JACA
031 Creatividad y tradición
Restaurante Cobarcho
033 Dulces y tradición
035 De tapas por Jaca
CASTIELLO DE JACA
047 Restaurante el Mesón
de Castiello
AISA
049 Ternera del Valle de Aisa
BORAU
051 IX Jornadas Micológicas
VILLANUA
053 EL gastroespacio
CANFRANC
059 Olla Jacetana
061 Feria gastronómica

Experiencias de
DEPORTE ACTIVO

JACA
031 Servicio Municipal de Deportes
033 Fitness en jaca
035 Jaca candidatura villa
europea del deporte 2019
CASTIELLO DE JACA
047 Las Pozas de Castiello
AISA
049 Parapente para todos
BORAU
051 Mirador del Pirineo
VILLANUA
053 Lago en Ecoparque
y canoas en el Juncarral
053 Rutas y descensos en BTT
CANFRANC
059 Canfranc
061 Pista de patines en línea

028 **JACA**
036 ACTIVIDADES
CULTURALES JACA

038 **FICS 2019**
040 **XXXVII FESTIVAL
FOLCLÓRICO
DE LOS PIRINEOS**

042 **UNIVERSIDAD
DE VERANO**
056 ACTIVIDADES
CULTURALES VILLANUA

062 ACTIVIDADES
CULTURALES CANFRANC
064 **PIRINEOS CLASSIC
& JAZZETANIA**

Experiencias de
SPA & BIENESTAR

068 JACA
SPA, Salud y Bienestar
069 Recomendaciones
Hoteles

SANTA CILIA
070 Volando voy...

072 SUMMUM

078 **ASTÚN**

080 **CANDANCHU**

PATRIMONIO
082 MONASTERIO DE
SAN JUAN DE LA PEÑA

083 CENTRO DE
INTERPRETACIÓN DE
SAN JUAN DE LA PEÑA

084 **ALOJAMIENTO**

094 **SERVICIOS**

096 **RECURSOS TURÍSTICOS**





En esta publicación encontrará 24 ideas emocionantes para usted, diferenciadoras en especial y orientadas hacia una vivencia única; sea una escapada en un tiempo breve o una estancia más prolongada que incluya diversos recorridos. Le deseamos una lectura inspiradora capaz de despertar el entusiasmo para planificar su viaje, el mismo con el que le acogerán las gentes de este territorio denominado Valle del Aragón.

¡Ahora le toca disfrutar!



Ver video
Ven y Vive
el Valle del Aragón

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 01 ASTÚN | LAGOS D'AYUS |
| 02 VALLE DEL ASPE | PARC'OURS |
| 03 JACA | MUSEO MINIATURAS |
| 04 CANDANCHÚ | HOSPITAL SANTA CRISTINA |
| 05 PATRIMONIO | SAN JUAN DE LA PEÑA |
| 06 SANTA CILIA | AERODROMO |
| 07 VALLE DEL ASPE | GRANJA FAMILIAR |
| 08 VILLANUA | CUEVA DE LA GÜIXAS |

IDEAS

Ven, vive, disfruta...

09 JACA

10 VILLANUA

11 EN EL VALLE

12 CANFRANC

13 CASTIELLO

14 VALLE DEL ARAGÓN

15 JACA

16 CANDANCU

PAINTBALL

ECOPARQUE EL JUNCARAL

RELAX & FOOD

OLLA DE ESTIVIELLAS

PASEO A CABALLO

EXPERIENCIA ANIMAL

MUSEO DIOCESANO

SANSANET

17 CANFRANC

18 JACA

19 EN EL VALLE

20 CANFRANC

21 ARATORÉS

22 EN EL VALLE

23 AISA

24 JACA

TORRETA FUSILERIA

MONUMENTAL

BTT. RECORRIDOS

ESTACIÓN INTERNACIONAL DE FERROCARRIL

RUTA DE LAS IGLESIA ROMÁNICAS

SPA

NATURALEZA

CIUADELA DE JACA VISITAS TEATRALIZADAS

01

ASTÚN LAGOS DE D'AYOUS

+INFO
www.valledelaragon.com



LAGOS DE D'AYOUS POR EL VALLE DE ASTÚN

El recorrido empieza en el aparcamiento del Valle de Astún, para coger el telesilla de Truchas hasta el primer lago. A partir de aquí, una pista forestal nos lleva hasta el Ibón de Escalar, al que rodearemos por su cara derecha siguiendo un sendero que superado el lago nos va subiendo hasta el collado de los Monjes, con una excelente vista del Midi d'Ossau y los primeros tresmiles pirenaicos. Hacia nuestra izquierda y en suave descenso inicial, una senda nos adentra en territorio francés para aproximarnos al lago de Costerau; una encrucijada de caminos nos marca los lagos d'Ayous a la izquierda. Un zigzag en cómodo ascenso nos hace ganar altura para llegar hasta el lago de Bersau. Por su margen derecha y rodeando el lago podemos situarnos sobre unos montículos que nos muestran el lago de Ayous a 200 m más abajo y el Refugio del mismo nombre. El retorno se realiza por el mismo sitio.

Dificultad Fácil

Duración del recorrido 2 h a 3 h

02

VALLE DE ASPE PARC'OURS

+INFO
00 33 559 348 933
00 33 601 734 609
www.parc-ours.fr
contact@parc-ours.fr



PARC'OURS, ESPACE ANIMALIER DE BORCE

Nuestro parque faunístico, ubicado en el corazón del valle de Aspe, encima del pueblo medieval de Borce, les invita a descubrir las riquezas de la fauna y flora pirenaica. Disfrute de un paseo de dos horas en la naturaleza y descubra los animales y vegetales en un recorrido alpino de 7 hectáreas.

LA ASOCIACION PARC'OURS, gerente del parque faunístico, es a su vez: un refugio que acoge animales salvajes y domésticos, acogidos, abandonados o accidentados y que no se pueden reinsercer, con el objetivo de ofrecerles otra oportunidad; un sitio pedagógico para descubrir la naturaleza mientras se divierten gracias a los carteles, animaciones y talleres; un socio que propone ayudar a personas con discapacidad mediante la zooterapia; un actor solidario que desarrolla una actividad turística y ética en una zona de montañas.

Parc'Ours Espace animalier
64490 Borce, Francia
(30 minutos de Canfranc por
el Tunel de Somport)



03

JACA MUSEO DE MINIATURAS MILITARES

+INFO
info@ciudadeladejaca.es



MUSEO DE MINIATURAS MILITARES

Representación de la Unidad Militar de Emergencias

El día 3 de abril se inauguró un nuevo diorama que formará parte de la colección permanente del Museo de Miniaturas Militares Ciudadela de Jaca, representa a la Unidad Militar de Emergencias realizando algunas de sus funciones: actuaciones en un terremoto, una inundación y un incendio en un espacio de dos metros y medio por un metros. Diego Fernández y Cristina Escuer, que son los autores de la maqueta, han invertido más de 900 horas de meticuloso trabajo para recrear fielmente los equipos, vehículos y uniformes de esta Unidad Militar de Emergencia y el escenario urbano y rural que contiene.

Como ya es tradición en el museo y para aprender jugando, te proponemos un desafío. Deberás descubrir la figura de un superhéroe, que en este caso quiere representar la labor tan importante y, en algunos casos, heroica que realizan los miembros de la UME en las misiones que se les encomiendan.



+INFO

HOSPITAL DE SANTA CRISTINA

El Hospital alcanzó una fama extraordinaria desde el momento de su fundación a fines del S.XI, de tal manera que el Códice Calixtino lo colocaba a la par que los hospitales de Jerusalén y el del Gran San Bernardo. Unum Tribus Mundi, esto es, uno de los tres hospitales del mundo, era el lema que presidía el altar mayor de la Iglesia de Santa Cristina.

Y no era exagerado si se advierte la estratégica situación del Hospital, en lo más alto del Somport, allí donde los peligros del camino en forma de ventiscas de nieve y densa niebla, lo hacían más necesario y oportuno para el viajero.

Las ruinas se encuentran junto a la antigua central eléctrica del Candanchú en el Puente de Santa Cristina que da acceso a esta estación si venimos desde España.



04

CANDANCHÚ HOSPITAL DE SANTA CRISTINA

+INFO
www.valledelaragon.com

CENTRO DE INTERPRETACIÓN SAN JUAN DE LA PEÑA

Visitas recomendadas San Juan de la Peña

- Visitar el Claustro y el Panteón de los Reyes.
- Monasterio Nuevo.
- Pasear por los senderos de Santa Teresa y San Voto y Balcón del Pirineo.
- Visitar la Pradera de San Indalecio y si nos apetece tumbarnos en el cesped.
- Acceder al Centro de Interpretación del Monasterio Nuevo y al Centro de Interpretación del Reino de Aragón.

+INFO

Monasterio nuevo de San Juan de la Peña

SOCIEDAD DE PROMOCIÓN Y GESTIÓN DEL TURISMO ARAGONES S.L.U

C/ Unica, 22711 San Juan de la Peña

T. 974 355 119

monasteriosanjuan@aragon.es

www.monasteriosanjuan.com



05

PATRIMONIO SAN JUAN DE LA PEÑA

+INFO
Oficina de información de
Atención al visitante en
acceso a Monasterio Nuevo

974 355 119

VOLANDO VOY

En Aragón es la única plataforma de Vuelo sin Motor en funcionamiento, heredera de la vieja escuela de Vuelo de Huesca. **El Aeródromo de Santa Cilia, principal referente del país en la incorporación del vuelo adaptado**

Con más de 15 años de vida, el Aeródromo de Santa Cilia se ha posicionado como uno de los centros de vuelo de más prestigio a nivel europeo, convirtiéndose en el punto de destino de centenares de pilotos de los países de nuestro entorno que acuden aquí a disfrutar de unas condiciones de vuelo y paisajes excepcionales.

Pasa una jornada diferente en el Aeródromo de Santa Cilia en compañía de amigos y familia. Disfruta de nuestro bar-restaurante y su terraza, con conexión WIFI, desde donde podrás ver de cerca la actividad del aeródromo.

Ofrecemos menús asequibles y en la época estival la posibilidad de hacer uso de la zona verde y piscina.

FLY-PYR NIMBUS

Gestione su reserva en la dirección de correo:

info@fly-pyr.es o llamando al +34 974 377 610.

El personal de administración le ayudará a que su visita sea de lo más placentera.



06

SANTA CILIA DE JACA AERÓDROMO

+INFO
Reservas
974 373 141

info@fly-pyr.es
www.fly-pyr.es

07

VALLE DEL ASPE GRANJA FAMILIAR

LA FERME DE LANCET

64490-Aydius
Vallée d'Aspe
vandaale.thomas@yahoo.fr
00 339 642 050 905



CONOCE UNA GRANJA FAMILIAR, DEL VALLE DEL ASPE EN FRANCIA

A tan solo unos 30 minutos del Valle puede encontrar la magia de las granjas en montaña y de la producción ecológica de sus granjeros, quesos, miel, mermeladas..foie, confit, que puede adquirir directamente tras la visita a la granja.

En esta ocasión le sugerimos una visita que le sumergirá en el trabajo cotidiano, disfrutará de los animales y además conocerá cómo se hace el queso de cabra artesano, en sus 25 tipos de productos artesanales de la granja

La visita puede concertarla llamando al teléfono 0642050905. Todos los martes de 10 a 12 h hay programada una visita de la granja, que está ubicada en un pueblo junto a Bedous, denominado Aydius; allí encontrará la granja –casa rural de la familia Lanset. Si lo desea también puede acudir la víspera de la visita y dormir en la casa rural junto a la granja.



Visita nuestro Facebook
<https://fr-fr.facebook.com/lafermedelanset/>



08

VILLANUA CUEVA DE LA GÜIXAS

+INFO
Oficina Turismo
de TURISMO DE VILLANÚA
974 378 465
cuevas@villanua.net
turismo@villanua.net
www.villanua.net



Foto: Sergio Laburu_Turismo Villanúa

SUBTERRÁNEA Y CUEVA DE LAS GÜIXAS

Aparte de recepción de las grutas y centro de interpretación del mundo subterráneo, dispondrá de una sala multiusos totalmente equipada para exposiciones, proyecciones, charlas, etc. El Espacio Interpretativo, está dotado con una modernísima tecnología y es una referencia dentro de los centros de interpretación.

“Subterránea”

Centro de interpretación de la Cueva de las Güixas
Camino de la Fuente, 1 22870
Villanúa (Huesca)



09

JACA PAINTBALL

+INFO
OCIOROEL
Carretera Nacional 330,
Jaca
633 040 036
976 457 614
info@ocioroel.es
www.ocioroel.es



OCIOROEL PAINTBALL EN JACA

El paintball, zona de ocio y aventura de Jaca, es una actividad que nos permite mantenernos en movimiento y divertirnos con nuestros amigos, familiares o colegas de trabajo al mismo tiempo ¡y lo pueden practicar también los niños a partir de solo 7 años!

Como decimos, es una actividad que implica movimiento y en Ocioroel no nos olvidamos de la recompensa después del ejercicio. Por eso tenemos habilitada una zona con sombra, sillas y mesas para que podáis tomaros un refresco después del esfuerzo y para que los padres puedan tener a sus hijos entretenidos y vigilados mientras descansan tomándose algo y viendo cómo se divierten.

No te contamos más. ¡Ven a comprobar todo esto tú mismo justo a la entrada de Jaca, en la carretera N-330, que une Jaca y Sabiñánigo, al lado de la gasolinera de Repsol!

¡Te esperamos!



ECOPARQUE EL JUNCARAL | TIROLINAS

El Ecoparque El Juncaral es el parque temático de aventura en la naturaleza más completo del Pirineo.

Hay actividades para todos los miembros de la familia. Adultos, adolescentes y niños, todos encontrarán en el Ecoparque su propia aventura y podrán disfrutar de las incomparables vistas que ofrece su ubicación, a los pies de Collarada (2.883 m), en un impresionante bosque de pinos y abetos.

HORARIOS **Mayo:** 10:00 a 19:00 horas.
Abierto de miércoles a domingo.
Circuitos de Tirolinas.
Lunes y martes, cerrados.

Junio: Abierto todos los días de 10.00 a 19.00h.

1 de Julio hasta el 31 de Agosto:

Abierto todos los días de 10:00 a 20:00 horas.

1 al 16 de Septiembre: Abierto todos los días de 10:00 a 19:00 horas.

Del 16 de Septiembre al 14 de Octubre:

Viernes, sábados, domingos y festivos de 10:00 a 19:00 horas.



10
**VILLANUA
EL JUNCARRAL**

+INFO
Oficina Turismo Villanua
974 37 84 65
Recomendable reservar en
606 797 239

Reservas en
reservas@ecoparqueeljuncaral.com
www.ecoparqueeljuncaral.com
www.turismovillanua.net

COORDENADAS GPS (grados decimales):
Latitud: 42.663874 / Longitud: -0.550796
GMS (Sistema geodesico mundial) : N:42°39'49.948 / O 0°33'2.866

RELAX & FOOD

Pon a tono cuerpo y mente en el **Petit Spa del Hotel Santa**

Cristina. Un área relax de 59 m² con sauna, bañera de hidromasaje, baño vapor, vestuario, sala de masajes y piscina cubierta con vistas de 28 m² y 1,20 metros de profundidad.

Clientes alojados en el hotel 8 euros por persona hora, resto 10 euros por persona hora. Niños pueden hacer uso sólo de la piscina, pero no del resto de instalaciones, durante el horario infantil y acompañados (4 euros por hora). Es necesario reservar horario, aforo limitado. Obligatorio el uso de bañador, chanclas y gorro de baño (a la venta en recepción).

Consulta nuestra carta de masajes y ofertas combinadas Petit Spa + El Boj. Horario para masajes: viernes, sábados y festivos. Resto de días bajo petición. Necesario reservar.

Reserva masajes y acceso a través de info@santacristina.es o llamando al **974 373 300** o Whatsapp **686 285 283**



11
**CANFRANC
HEALTH&FITNESS**

+INFO
T 974 36 21 85
y 974 35 63 78
www.santacristina.es



EXCURSIÓN A LA OLLA DE ESTIVIELLAS

Se trata de una ruta circular que permite acceder hasta el dique vacío superior del barranco de Estiviellas, destruido por el alud de nieve del año 1986. Esta área, correspondiente a la cabecera del barranco es conocida como "La Olla de Estiviellas" por su peculiar forma.

Durante el ascenso se puede uno aproximar, por sus respectivas sendas de acceso, a la totalidad de los diques vacíos que se encuentran en su cauce.

El ascenso se propone realizar por el margen izquierdo del barranco de Estiviellas y el descenso por el margen derecho avanzando en parte por la cuenca del barranco de Secras.

El trazado del camino es de pendiente moderada y mantenida por ambos márgenes al ser diseñado y construido para el tránsito de caballerías.

Contemple la majestuosidad de la Estación Internacional de Canfranc desde esta perspectiva.



12
**CANFRANC
OLLA DE
ESTIVIELLAS**

+INFO
www.canfranc.es

13

CASTIELLO PASEO EN PONY

+INFO
Caballos el Pesebre
 974 350 051
 600 525 600
 info@caballoselpebre.es
 www.caballoselpebre.es



AL GALOPE EN CABALLO O EN PONY

Caballos El Pesebre te propone descubrir un entorno con gran atractivo y te acompaña a través de la Jacetania y del Valle del Aragón a dar un paseo con alguno de nuestros caballos que te llevarán a cualquier destino que elija.

Nuestras rutas de una hora están pensadas para los principiantes que quieran adquirir unos pequeños conocimientos con total seguridad. Los paseos en pony harán las delicias de los más pequeños y por qué no, también de los mayores.

Nuestras rutas, alejadas de las aglomeraciones, te ayudarán a relajarte y disfrutar de los paisajes. Las excursiones de medio día, día entero, fin de semana o semana completa, te harán descubrir la arquitectura, gastronomía y fauna de nuestro entorno. También organizamos rutas a la carta en función de los deseos de nuestra clientela, adaptándonos así a las necesidades de cada jinete.



14

VALLE DEL ARAGÓN UNA EXPERIENCIA ANIMAL

+INFO
 Cueva de Las Güixas
 T 974 378 465
 cuevas@turismovillanua.net
 Ciudadela de Jaca
 Eciudadela
 T 974 375 157
 info@ciudadeladejaca.net
 Parc'Ours
 T +33 06 01 734 609
 contact@parc-ours.fr



"UNA EXPERIENCIA ANIMAL"

"Una Experiencia Animal" es la primera experiencia de Inturpyr que cristaliza y en la que se unen tres espacios turísticos, muy representativos de cada territorio, a través de los animales más significativos de cada lugar: los murciélagos en la cueva de Las Güixas de Villanúa, el ciervo en la Ciudadela de Jaca y el oso en el Parque de Borce. El objetivo de la campaña es dar a conocer de manera conjunta los tres espacios, y sus actividades, a los visitantes de ambas vertientes del Pirineo, creando un destino único transfronterizo en el que el nexo de unión es la fauna y que ofrecen propuestas aptas para todos los públicos, y con una importante vertiente de educación ambiental.

La **Cueva de Las Güixas** da a conocer el mundo subterráneo que esconde Collarada, su historia, ya que es una gruta que ha servido de refugio humano desde el Neolítico hasta al menos el año 300 d. C, su pasado "mágico", su geología y su fauna, en la que destacan los murciélagos, de los que acoge diversas especies. www.turismovillanua.net

El programa **"Eciudadela"** de la Ciudadela de Jaca es una innovadora actividad que busca acercar los ciervos que habitan en el foso del Castillo de San Pedro a familias y estudiantes, especialmente. En la visita, niños y mayores pueden interactuar con los ciervos. www.ciudadeladejaca.net

El **Parc d'Ours** de Borce es un espacio de encuentro con la fauna pirenaica, que quiere fomentar la conservación y el respeto por la naturaleza, desde la sostenibilidad. Su principal protagonista es el oso, pero reúne otras especies propias del Pirineo como sarríos, cabras montesas, marmotas, caballos, asnos... www.parc-ours.fr

15

JACA MUSEO DIOCESANO

+INFO
MUSEO DIOCESANO DE JACA

Plaza de San Pedro 1,
 22700 Jaca (Huesca)

974 36 21 85
 974 35 63 78



MUSEO DIOCESANO DE LA CATEDRAL DE JACA

El museo abrió sus puertas tras una profunda remodelación que ha tenido como objetivo la adaptación del museo a las necesidades del siglo XXI, duplicando su superficie de exposición, con la incorporación de nuevos espacios, tales como la Sala Capitular, las salas de la torreta, la biblioteca, el Secretum y el claustro. Esto ha permitido también ampliar los fondos que se exponen y ordenarlos en un discurso expositivo más lógico, dando así mayor relevancia a las piezas más importantes de la colección, como los frescos de Bagüés, Ruesta y Navasa, con la intención de que el visitante salga del museo teniendo una idea clara de qué ha visto. Además, se han incorporado al montaje museográfico elementos nuevos en el diseño (luces, sonido, audiovisuales) cuyo propósito es hacer más amena y educativa la exposición, sin perder el sentido estético y científico.



museocatedral@diocesisdejaca.org
 www.diocesisdejaca.org **HORARIOS**

Y TARIFA DE PRECIOS

EXCURSIÓN AL IBÓN DE ESTANES

El Ibón de Estanes ubicado en el límite de la frontera Española con Francia es uno de los ibones más conocidos y visitados de la zona del Valle del Aragón. Al ibón de Estanes se puede acceder desde cuatro puntos diferentes. La opción más corta y sencilla para acceder a él es desde la vertiente Francesa con origen en el parking de Sansanet.

Cruzamos la frontera y a unos 5 kilómetros nos encontramos un desvío a la izquierda hacia el parking de Sansanet. El sendero perfectamente marcado, nos introduce en un bosque de hayas, el cual atravesaremos en constante ascensión. Dejando atrás el hayedo y continuando la ascensión, la extensa pradera se abre ante nosotros surcada por un pequeño riachuelo que discurre en paralelo al sendero.

Pronto alcanzaremos el puerto de Estanes, a 1790 metros de altitud, cota máxima de la excursión y desde el cual veremos ya próximo a nosotros el ibón de Estanes. Nos dirigiremos hasta él sin itinerario marcado.



+INFO



16

**ANSÓ
IBÓN DE ESTANES**

+INFO
www.valledelaragon.com

TORRETA DE FUSILERÍA EN CANFRANC

Muy cerca de Canfranc Estación, podrá disfrutar de una antigua fortificación militar de uso público y cultural en la actualidad... exposiciones de artistas de la zona y de otras comunidades le aguardan, todas ellas dispuestas en un escenario clave.

Te aconsejamos que te pases por la Torreta de Fusilería, la encontrarás en la misma carretera de acceso a Canfranc, un edificio que está vigilante viendo cómo pasa el tiempo.

Allí encontrarás un espacio donde todo es posible, podrás apreciar todo lo que ha construido Canfranc con el paso de los años, remitiéndonos a la Edad Media el "Camino de Santiago", lugar donde los caminantes han ido dejando su huella. Podrás recorrer todo el Camino Aragonés con su cultura y patrimonio.

EXPOSICIONES EN TORRETA DE FUSILERÍA

Del 4 al 15 Exposición Escultura de Nainoux.

Del 19 al 29 de Julio Exposición de pintura "Sagasta". Pedro Sagasta. Organiza Ateneo Jaqués.

Del 1 al 12 de Agosto Exposición pintura "Borra" Juan Luis Borra. Organiza Ateneo Jaqués.

Del 15 al 25. Agosto Exposición Pintura Manolo Morales.



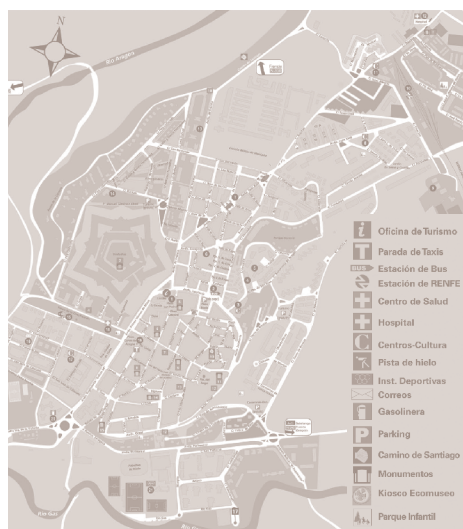
Foto David Ibañez

17

**CANFRANC
TORRETA DE
FUSILERÍA**

+INFO
T. 974 373 141
www.canfranc.es

RECORRIDO MONUMENTAL POR JACA



18

**JACA
MONUMENTAL**

+INFO
Contratación de
visitas guiadas en la
Oficina Turismo de Jaca

974 360 098

www.jaca.es

19

VALLE DE ARAGÓN BTT

+INFO
www.valledelaragon.com



Foto Juanjo Otazu

RECORRIDOS BTT VALLE DEL ARAGÓN

Cuando pensabas que lo habías superado todo, llega un nuevo reto. Más 200Km, más 7000m de desnivel acumulado, lugares y paisajes que emocionan y toda la logística necesaria para vivir una experiencia BTT inolvidable.

Una propuesta única por etapas para descubrir el Pirineo en su estado más puro.

Tú y tu bicicleta. Tú y la montaña. Tú y la Jacetania. ¿Te atreves? Te esperan 31 rutas descargables en dispositivos en GPRS en: www.valledelaragon.com

Camino de Santiago-GR 65.3

Somport-Ruesta km 190

Ruta del Santo Grial (San Juan de la Peña-Bailo) Desnivel 400m, tiempo 3h, km 18,5

Berdún-Plano de la Sierra Desnivel 700m, tiempo 2,5h, km 13

Guarrinza-Agua Tuerta Desnivel 500m, tiempo 1h 15', km 24

Calzada Romana (Selva de Oza) Desnivel 220m, tiempo 3h

20

CANFRANC ESTACIÓN INTERNACIONAL DE FERROCARRIL

+INFO
Oficina de Turismo
de Canfranc
974 373 141
628 420 379
www.canfranc.es



VISITAS GUIADAS A LA ESTACIÓN INTERNACIONAL

En una visita de 45 minutos podrás recorrer el interior de la estación y descubrir la historia y curiosidades que existen sobre esta legendaria línea ferroviaria. Durante el recorrido podrás visitar el paso subterráneo y vestíbulo.

Para las visitas guiadas el aforo es limitado. Visitas de grupos (se considera grupo más de 25 pax) enviar un mail a reservasgrupos@canfranc.es, solicitando día y hora.

Precios: hasta 5 años gratis / de 6 a 11 años 1,50 euros a partir de 11 años 4 euros.

Consulta los horarios de las visitas guiadas en www.canfranc.es



Venta de entradas online:

21

ARATORÉS RUTA DE LAS IGLESIA ROMÁNICAS

+INFO
Oficina Turismo
974.373141
www.canfranc.es



RUTA DE LAS IGLESIAS ROMÁNICAS

ARATORÉS

Iglesia de San Juan Evangelista. Edificio románico del siglo XII, de una sola nave con ábside semicircular cubierto por bóveda de horno. Hacia 1607 se reformó el templo.

BORAU

Iglesia de San Adrián de Sasabe. Este templo es el resultado de la hibridación entre las tradiciones arquitectónicas lombardas, y las nuevas modas del románico pleno impuestas por influencia de la Catedral de Jaca. Debió ser levantada a finales del s. XI o principios del XII.

VILLANÚA

Iglesia de San Esteban. De origen románico, está muy afectada por remodelaciones de los siglos XVII-XVIII. El elemento patrimonial más interesante es la talla románica de la Virgen, de finales del s. XI, y considerada como la muestra más antigua de Virgen románica de Aragón.

CANDANCHÚ

Hospital de Santa Cristina de Somport. Uno de los Hospitales más importantes de la cristiandad, su presencia ya se cita en documento de Rey Sancho Ramírez en 1078. En 1614 los Dominicos abandonan el hospital tras un año de estancia. Hoy solo quedan vestigios, que hacen suponer que debió de contar con numerosas estancias.

RELÁJESE EN NUESTROS SPAS

Existen varios remansos de paz en nuestro territorio donde podrá relajarse y realizar ese tratamiento estético que tanto tiempo hace que busca... o mejor darse un masaje corporal de la mano de un profesional. Ya lo sabe; men sana in corpore sano. Anímese porque si es fiel a nuestra zona ¡le cuidarán todo el año! La Comarca también dispone de distintos Centros Públicos Deportivos. Jaca dispone de una moderna instalación municipal pionera en nuestra Comunidad Autónoma, una instalación que une área de piscinas, fitness y área termal.

Recomendamos/Reservas:

- 01 **Hotel Real Villa Anayet**
T 974 365 420 www.realvillaaanayet.com
- 02 **Hotel & SPA Real**
T 900 900 514 www.hotelrealjaca.com
- 03 **Piscina SPA Jaca**
T 974 355 305 www.jaca.es
- 04 **Aparthotel & SPA Jacetania**
T 974 365 420 www.apartahotelspajacetania.es
- 05 **Hotel Reina Felicia**
974 365 333 www.hotelreinafelicia.com
- 06 **Hotel Santa Cristina Petit Spa**
974 373 300 www.santacristina.es



22

VALLE DEL ARAGÓN SALUD & SPA

+INFO
Oficina Turismo
974 360 098
www.jaca.es

PIÉRDETE POR AISA

Simplemente, piérdete por Aisa. Conoce nuestro entorno y déjate seducir por el maravilloso paisaje mientras te relajas paseando por las calles de Aisa. Acércate hasta los cercanos municipios de Esposa y Sinués y disfruta de sus gentes. Recorre el sendero interpretado que llega hasta la zona deportiva de Santa Juliana o visita el antiguo molino y lavaderos de Aisa, un punto de encuentro para todos los aisinos.

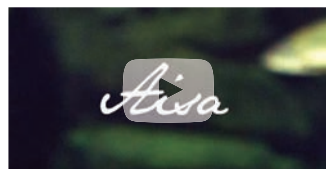
Aisa tiene mucho por descubrir, ¿te lo vas a perder?



23

AISA NATURALEZA

+INFO
Oficina Turismo
974 360 098
www.jaca.es



Mira el video de nuestro Valle



VISITAS TEATRALIZADAS EN LA CIUDADELA DE JACA

Visita guiada a la Ciudadela de Jaca

Visita con guía a los rincones más emblemáticos de la Ciudadela de Jaca con un recorrido de unos 45 minutos de duración.

Espectáculo "La Memoria de la Piedra"

Visita teatralizada contada por sus protagonistas, un espectáculo que nos remontará a finales del siglo XVI, cuando Felipe II ordenó la construcción de esta fortaleza.

PRECIOS

12 euros General
10 euros Reducida
10 euros Mínima
Familiar: 3 pax. 30 euros | 4 pax. 34 euros | 5 pax. 36 euros

Venta anticipada en la propia taquilla y reservas anticipadas en el T. 974 357 157. La venta de entradas de la segunda sesión se iniciará una vez completado aproximadamente el aforo de la primera.

Reservas para grupos de más de 40 personas
reservas@ciudadeladejaca.es



24

JACA VISITAS TEATRALIZADAS

+INFO
Oficina Turismo
974 360 098
www.jaca.es



El Consorcio se reserva el derecho de suspender el espectáculo de "La Memoria de la Piedra" por motivos ajenos a su voluntad (indisposición de los actores o inclemencias climatológicas).

VALLE DEL ARAGÓN

Experiencias

**CAMINO
DE SANTIAGO**



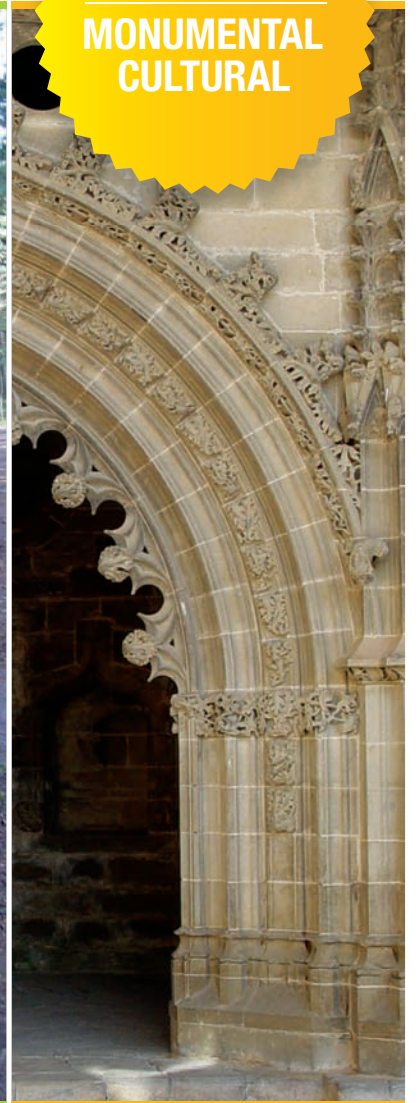
Experiencias

**TURISMO
NATURALEZA**



Experiencias

**MONUMENTAL
CULTURAL**





ASOCIACIÓN TURÍSTICA VALLE DEL ARAGÓN

Torreta de Fusilería de Canfranc
Ctra. de Francia Km. 665.5, 22880 Canfranc (Huesca)
Tel: 974 355 580 / Fax: 974 355 653

contactar@valledelaragon.com
facebook.com/valledelaragonturismo

+INFO

www.valledelaragon.com



Para visualizar este lector es necesario un teléfono iPhone o android.
Puede descargarse un programa gratuitamente como NeoReader,
escánear este código y descubrir nuestra oferta turística en el Valle
del Aragón, reservar un hotel o consultar agendas y noticias....
ahora mismo y desde su teléfono móvil.

Experiencias

GASTRONOMÍA



Experiencias

**SPA, SALUD
Y BIENESTAR**



Experiencias

**DEPORTE
ACTIVO**





La mejor época para peregrinar es entre finales de abril y finales de junio así como en el mes de septiembre. Los enemigos de la peregrinación son el sol, la lluvia y el viento fuerte, por eso es mejor evitar los meses de julio, agosto y el invierno. A pie es la forma clásica de peregrinar, pero también tenemos la posibilidad de realizar el Camino en bici y a caballo, recomendando en cualquiera de los casos dividir en etapas el camino, en función de las condiciones físicas personales.



Ver video
Ven y Vive
el Valle del Aragón

La peregrinación a lugares sagrados y a los grandes santuarios siempre fue una prescripción común a muchas religiones, que han otorgado al itinerario físico un sentido de camino penitencial, de purificación y de acercamiento a la divinidad.

La esperanza que movía al peregrino era alcanzar la curación del alma y del cuerpo al final del camino. Los grandes centros de peregrinación de la Cristiandad medieval nacieron alrededor de santos sepulcros: Jerusalén, Roma y Santiago. Pero otros muchos templos de segundo orden atraían a los peregrinos en cada país, región y comarca.

Cuando no existían tumbas famosas, se usaban reliquias. En la Edad Media, el afán por conseguir las estimulaba grandes gastos, luchas o incluso peligrosas expediciones. Todos los santuarios y catedrales ambicionaban su posesión y acumulación, porque multiplicaban su prestigio y atraían a multitud de peregrinos, donaciones y cuantiosos legados.

CAMINO DE SANTIAGO

Ven y conoce...

La peregrinación fue en su origen un fenómeno espontáneo, pero con el paso del tiempo se fue institucionalizando. Los órdenes religiosos y militares mediante la fundación de hospitales o alberguerías para la asistencia de pobres y peregrinos, fijaron los grandes caminos de peregrinación y fueron sus más inspirados propagandistas.

Sin embargo, la naturaleza de la peregrinación no era solo religiosa. Toda una masa abigarrada de mercaderes, vagabundos, ladrones, juglares y prostitutas se mezclaba en los caminos con los auténticos peregrinos. En el ámbito económico, el camino de peregrinación se convirtió muy pronto en una ruta comercial de primer orden, coincidiendo con el momento (siglos X-XI) en que se produce una fase de gran crecimiento económico, de renacimiento urbano y de revolución comercial. De esta forma, a su paso, la ruta jacobea concitó la fundación de ciudades y mercados, hizo la fortuna de los antiguos núcleos urbanos, enriqueció a sus regiones y las abrió a las corrientes culturales de la época.

CODEX CALIXTINUS LIBRO V CAPITULO III

Los nombres de las villas del Camino de Santiago "De Somport a Puente la Reina," son las localidades que se encuentran en la ruta jacobea: la primera es Borce, al pie del monte, en la vertiente de Gascuña; viene luego, cruzada la cima del monte, el Hospital de Santa Cristina, después, Canfranc; a continuación, Jaca, luego Osturit, después, Tiermas con sus baños reales, que fluyen calientes constantemente. Luego, Monreal, y finalmente se encuentra Puente la Reina.

CODEX CALIXTINUS LIBRO V CAPITULO IV

Los tres hospitales del mundo "Tres son particularmente las columnas, de extraordinaria utilidad, que el Señor estableció en este mundo para sostenimiento de sus pobres, a saber, el hospital de Jerusalén, el hospital de Mont-Joux y el hospital de Santa Cristina, en el Somport". Todos ellos están situados en puntos de verdadera necesidad, se trata de lugares santos, templos de Dios, lugar de recuperación para los bienaventurados peregrinos, descanso para los necesitados, alivio para los enfermos, salvación de los muertos y auxilio para los vivos. En consecuencia, quienquiera que haya levantado estos lugares sacrosantos, sin duda alguna, estará en posesión del reino de Dios.

EL CAMINO EN ARAGÓN

CAMINO DE SANTIAGO

Lo mismo sucedió en Aragón y en las ciudades, villas y mercados que se poblaron al paso del Camino de Santiago: Canfranc, Jaca, Berdún, Ruesta y Tiermas fueron los núcleos principales, dotados con hospitales y también con ferias y mercados. Otros lugares de paso, de menor entidad, también se contagiaron de las diversas influencias y aportaciones jacobeanas: espirituales, piadosas, caritativas, asistenciales, mercantiles, picarescas,... etc.



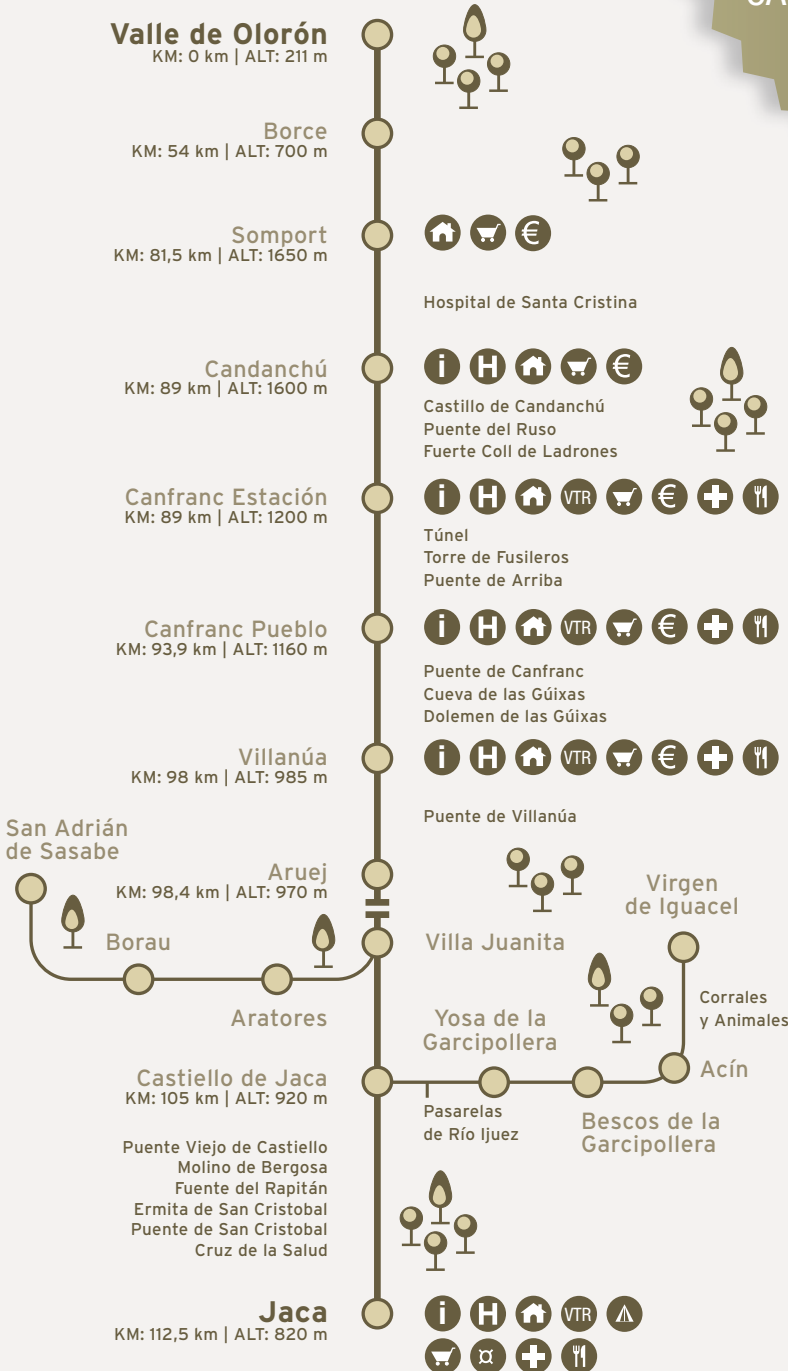


TIEMPO
7:30 h
DESNIVEL
812 M
DIFICULTAD
Difícil

ETAPA 01

Somport > Jaca

CAMINO DE SANTIAGO



- HOTEL
- ALBERGUE
- INFORMACIÓN TURÍSTICA
- CAMPING
- VIVIENDA DE TURISMO RURAL
- SUPERMERCADO / TIENDA
- BANCO / CAJERO
- SERVICIOS SANITARIOS FARMACIA
- BAR / RESTAURANTE
- ZONA DE DESCANSO



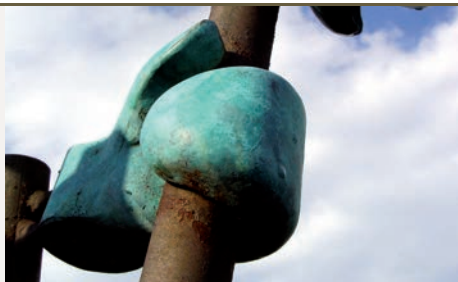
www.valledelaragon.com
www.jacetania.es
www.jaca.es
www.canfranc.es
www.villanua.net
www.jacajacobe.com

ETAPA 02

Jaca > Arrés

CAMINO DE SANTIAGO

TIEMPO
6:30 h
DESNIVEL
115 M
DIFICULTAD
Fácil



- HOTEL
- ALBERGUE
- INFORMACIÓN TURÍSTICA
- CAMPING
- VIVIENDA DE TURISMO RURAL
- SUPERMERCADO / TIENDA
- BANCO / CAJERO
- SERVICIOS SANITARIOS FARMACIA
- BAR / RESTAURANTE
- ZONA DE DESCANSO

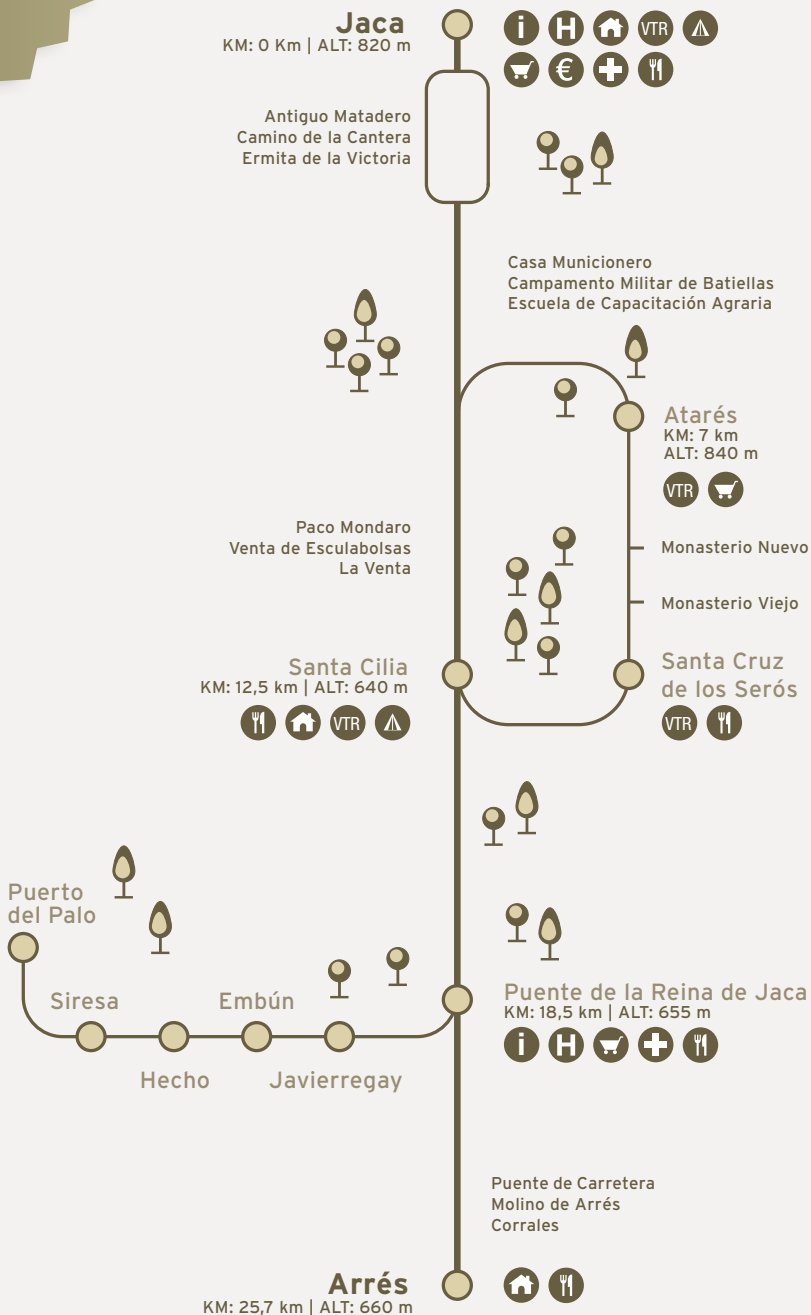
AYUNTAMIENTOS

Jaca +34 974 355 758
Santa Cilia +34 974 377 168
Puente de la Reina +34 974 377 201

Arrés (Bailo) +34 974 377 074
Berdún +34 974 371 728



www.valledelaragon.com
www.jacajacobeas.com





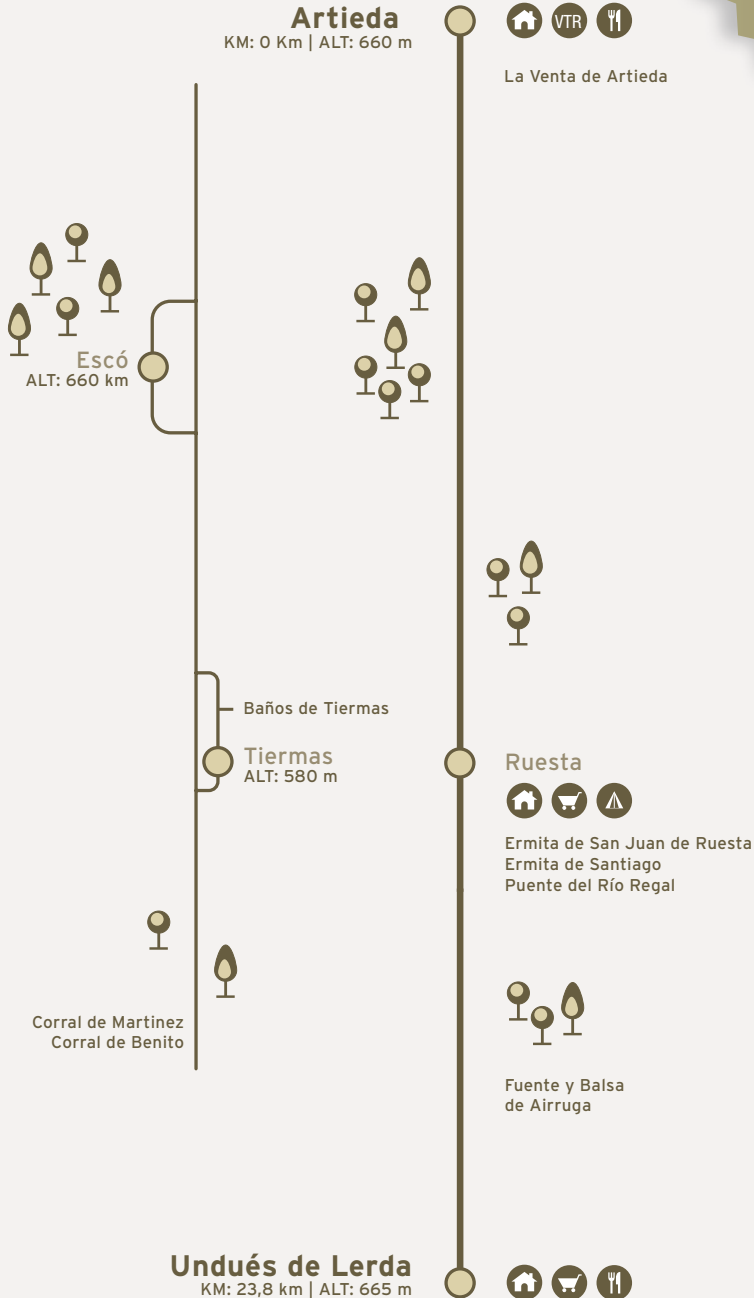
El Reino de los Pirineos

TIEMPO
6:30 h
DESNIVEL
115 M
DIFICULTAD
Fácil

ETAPA 03

Arrés > Artieda

CAMINO DE SANTIAGO



- HOTEL
- ALBERGUE
- INFORMACIÓN TURÍSTICA
- CAMPING
- VIVIENDA DE TURISMO RURAL
- SUPERMERCADO / TIENDA
- BANCO / CAJERO
- SERVICIOS SANITARIOS FARMACIA
- BAR / RESTAURANTE
- ZONA DE DESCANSO

OFICINA DE TURISMO

Jaca +34 974 360 098
Canfranc +34 974 373 141
Sigües +34 948 887 035

OFICINA PEREGRINO EN SANTIAGO

+34 981 568 846

www.valledelaragon.com
www.jacajacobeas.com

INFO

www.valledelaragon.com
www.jacajacobeas.com



ETAPA 01

SOMPORT HOSPITAL S.CRISTINA



ETAPA 02

SANTA CRUZ DE LA SEROS



ETAPA 03

ARTIEDA



ETAPA 01

SANTA CRUZ DE LA SEROS



ETAPA 02

SANTA CILIA



ETAPA 03

ESCO PUEBLO



ETAPA 01

VILLANUA



ETAPA 02

PUENTE LA REINA OSTURIT



ETAPA 03

TIERMAS



ETAPA 01

CASTIELLO DE JACA



ETAPA 02

ARRÉS



ETAPA 03

RUESTA



ETAPA 01

JACA



ETAPA 02

MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA



ETAPA 03

ÚNDUES

DÓNDE CONSEGUIR LA CREDENCIAL DEL PEREGRINO

Se facilita a todas las personas que manifiesten su deseo de realizar la Ruta Jacobea PUEDEN OBTENER ESTE DOCUMENTO EN

JACA

Iglesia de Santiago

En esta Parroquia, además de recibir la Bendición diaria del Peregrino se puede también obtener la Credencial

SANTA CILIA

Albergue de Santa Cilia

En este alojamiento también se distribuye y sella la Credencial del Peregrino

OTROS LUGARES

Asociaciones de amigos del Camino de Santiago

En las poblaciones en las que existan estas Asociaciones se puede solicitar la Credencial

ALBERGUES

Jaca	Santa Cilia	Arrés	Artieda
+34 974 360 848	+34 974 377 168	+34 974 348 129	+34 974 439 316

El Reino de los Pirineos

+INFO

CAMINO DE SANTIAGO

SEÑALIZACIÓN _SIGNS_ SIGNALISATION

SEÑALIZACIÓN DE LOS SENDEROS DE GRAN RECORRIDO GR / GR - SIGNS ON MAJOR ROUTES / GR SIGNALISATION DES SENTIERS DE GRANDE RANDONNÉES



CONTINUIDAD DEL SENDERO

ROUTE CONTINUES

CONTINUITÉ
DU SENTIER



CAMBIO DE DIRECCIÓN

CHANGE OF DIRECTION

CHANGEMENT
DE DIRECTION



DIRECCIÓN EQUIVOCADA

WRONG WAY

MAUVAISE DIRECTION



VARIANTE DEL SENDERO

CROSSROAD

VARIANT DU SENTIER



JALÓN

MILESTONE

CJALON



FLECHA

ARROW

FLÈCHE

SEÑALIZACIÓN DE LOS SENDEROS DE PEQUEÑO RECORRIDO GR / FR - SIGNING OF SMALL TRAILS / SIGNALISATION DES SENTIERS DE PETITES RANDONNÉES FR



CONTINUIDAD DEL SENDERO

ROUTE CONTINUES

CONTINUITÉ
DU SENTIER



CAMBIO DE DIRECCIÓN

CHANGE OF DIRECTION

CHANGEMENT
DE DIRECTION



DIRECCIÓN EQUIVOCADA

WRONG WAY

MAUVAISE DIRECTION



VARIANTE DEL SENDERO

CROSSROAD

VARIANT DU SENTIER



JALÓN

MILESTONE

CJALON



FLECHA

ARROW

FLÈCHE

RECOMENDACIONES

- El uso del vehículo por las pistas está restringido.
- Deja dicho a dónde vas y preferiblemente, no vayas solo.
- Consulta antes de partir las condiciones meteorológicas.
- Dosifica tus fuerzas, pensando en el regreso.
- Utiliza material en condiciones óptimas.
- No abandones basuras y no enciendas fuego.
- La acampada libre está prohibida.
- No arranques flores o ramas y no molestes a la fauna.
- Recuerda que tú eres el invitado en su medio.

Por tu seguridad y por la conservación de nuestro entorno.

¡RESPÉTALOS!

IMPORTANTE

Solo se otorga la Credencial Compostelana a aquellos que presenten credenciales autorizadas por el Arzobispado de Santiago de Compostela.

Adapta todas las etapas a tu posibilidades y condiciones físicas. Infórmese de los servicios existentes de cada etapa.

INFO

www.elcaminodesantiagoporaragon.com

<http://www.jacajacobea.com/>





Parc'Ours

Parque faunístico y refugio

Descubre los animales más emblemáticos de nuestras montañas paseando por un parque natural de 7 hectáreas. En el entorno natural del Valle de Aspe, al lado de una aldea medieval, acercate de los osos pardos, las marmotas, los íbices y sus numerosos compañeros mientras aprendes y juegas con las actividades de los recorridos.

Aparcamientos, zonas de picnic en el parque, juegos para los niños y tienda de recuerdos.

Julio y agosto: abierto todos los días de las 10h a las 19h en continuo, cierre de caja a las 18h. Animación "Comida de los osos" (comida comentada por un animador), tres veces por día.



DESDE JACA, DIRECCIÓN FRANCIA Y OLORON.



contact@parc-ours.fr
(00 33)601 73 46 09
www.parc-ours.fr



Un mundo de juego



Nueva temporada, con novedades en los juegos y módulos sensoriales para toda la familia...Espace Ludopia es un espacio lúdico accesible para todos, que nos propone volver a la infancia y descubrir nuevas sensaciones a través de sus cerca de **100 juegos** y **25 módulos**.

Ludopia está basado en la bioconstrucción, perfectamente integrado en su espectacular entorno natural en pleno Pirineo francés.

Hablamos Español.

ACCOUS Vallée d'Aspe
espaceludopia.fr - +0033(0)768349861
info@espaceludopia.fr



VALLE DEL ARAGÓN

Descúbrelo en BUS

El Valle del Aragón, de Jaca a la frontera con Francia, es un territorio vivo por donde pasa el Camino de Santiago, la historia se refleja en las joyas del románico y monumentos modernistas y la naturaleza brilla con luz propia en su montaña.

Descubre el valle con el BUS TURÍSTICO, una manera eficaz y sostenible de moverte por esta parte del Pirineo Aragonés para conocer la cultura, la naturaleza y el deporte de aventura.

El Reino de los Pirineos

EL BUS DEL VALLE

VALLE DEL ARAGÓN



PRESENTANDO EL BILLETE DEL AUTOBÚS...

Cueva de las Gúixas
50% billete de bus

Ecoparque-Juncarral
100% billete de bus

Centro Caballos El Pesebre
100% billete de bus

Entrada Estación de Canfranc
1 euro de descuento

Entrada Centro A Lurte
1 euro de descuento

Entrada Conjunta Estación / A Lurte
0,50 euro de descuento

Piscina Municipal
Entrada Niños 0,50 euro descuento
Entrada Adultos 01 euro descuento
Resto Tarifas 20% descuento

Oficina de Turismo
T 974 373 141
Comarca de la jacetania
T 974 356 980

Más Información
www.valledelaragon.com
www.jacetania.es
www.jaca.es



HORARIO del 1 de julio al 9 de septiembre 2019. Servicio DIARIO

SALIDAS DE ASTÚN (*)					PARADAS						
7.25	9.50	12.55	16.00	20.30	ASTÚN	7.23	9.05	12.40	15.30	20.15	22.08
7.28	9.54	12.58	16.04	20.34	SOMPORT	7.20	9.01	12.36	15.26	20.11	22.05
7.30	9.56	13.00	16.06	20.36	CANDANCHÚ	7.19	8.59	12.34	15.24	20.09	22.04
7.33	10.00	13.05	16.10	20.40	RIOSETA						
7.35	10.03	13.08	16.13	20.43	SANTA CRISTINA	7.13	8.52	12.27	15.17	20.02	21.59
7.37	10.05	13.10	16.15	20.45	ESTACIÓN CANFRANC	7.11	8.50	12.25	15.15	20.00	21.57
7.38	10.06	13.11	16.16	20.46	CANFRANC FARMACIA	7.10	8.49	12.24	15.14	19.59	21.56
7.42	10.11	13.14	16.21	20.51	CANFRANC PUEBLO		8.44	12.20	15.10	19.55	21.52
7.48	10.16	13.18	16.26	20.56	VILLANÚA		8.39	12.16	15.06	19.51	21.48
7.49	10.18	13.20	16.28	20.58	URB. SANTIAGO		8.37	12.14	15.04	19.49	21.46
7.50	10.20	13.23	16.30	21.00	MOLINO ARATORES		8.35	12.12	15.02	19.47	21.44
7.51	10.21	13.24	16.31	21.01	VILLA JUANITA		8.34	12.11	15.01	19.46	21.43
7.54	10.25	13.26	16.35	21.05	CASTIELLO DE JACA		8.30	12.08	15.58	19.43	21.40
8.05	10.35	13.40	16.45	21.15	JACA BUS		8.25	12.00	14.50	19.35	21.35
						SALIDAS DE JACA					
TODOS LOS DÍAS											

+INFO: www.mavaragon.es / www.valledelaragon.com



Bajando el paso fronterizo Hispano Francés del Somport hasta la ciudad de Jaca se abre el valle del Aragón donde los caminos del arte, la naturaleza y la historia se unen.

Inicio del Camino de Santiago, se puede disfrutar de impresionantes cumbres pirenaicas, bordeadas de frondosos bosques y praderas, junto a maravillosas obras románicas de interés artístico.

Las actividades culturales del Valle del Aragón se desarrollan en las calles y los espacios públicos culturales de nuestros pueblos durante todos los días del año. La música clásica y el jazz, el teatro y los títeres, el folclore y la gastronomía de los valles representado en sus mercados, en las romerías y en nuestras fiestas populares. A la gran oferta cultural también se une la Universidad de Zaragoza que ofrece en Jaca desde hace ya muchos años cursos de Español como lengua extranjera para docentes y alumnado.

Todo está listo para proporcionarle placer al cuerpo. Existen varios remansos de paz en nuestro territorio donde podrá relajarse, practicar sus ejercicios de gimnasia favoritos, realizar ese tratamiento estético que tanto tiempo hace que busca... o mejor darse un masaje corporal de la mano de un profesional. Ya lo sabe; "men sana in corpore sano".

Animese porque si es fiel a nuestra zona, ¡le cuidarán todo el año!

La Comarca también dispone de distintos Centros Públicos Deportivos. Jaca dispone de una moderna instalación municipal pionera en nuestra Comunidad Autónoma que aglutina el concepto de DEPORTE Y SALUD, una instalación que une área de piscinas, fitness y área termal.

Si eres una persona activa que quiere disfrutar de los todos los deportes de montaña en verano y en invierno, el Valle del Aragón te ofrece todo lo que puedes imaginar para cualquier nivel de implicación. En verano podrás elegir entre relajantes paseos, senderismo, escalada, rutas en alta montaña, rutas en bici, excursiones a caballo, tirolinas, rafting, descenso de barrancos, escalada y escuela de escalada. Golf, excursiones en jeep y en quad, parapente, paracaidismo, vuelos turísticos y vuelo sin motor. Y en invierno...

Experiencias

TURISMO NATURAL

JACA

- COLLADO DE SERÉS DESDE JACA
- SENDERO DE LOS MIRADORES
- SENDERO DE LOS RIOS PLANO

CASTIELLO DE JACA

- RUTA ACCESIBLE EN LA GARCIPOLLERA

AISA

- RUTAS A PIE POR EL VALLE

BORAU

- EL VALLE DE ARNÁS

VILLANUA

- RUTAS A PIE O EN BICI
- CUEVA DE LAS GÚIXAS Y C.I. SUBTERRÁNEA

CANFRANC

- PASEOS PARA DISFRUTAR DE LA MONTAÑA
- RUTA DE LOS BUNKERES

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL

JACA

- VISITA A LA CIUDAD DE LA DE JACA
- MUSEO DIOCESANO DE LA CATEDRAL DE JACA
- RUTA DEL ROMÁNICO EN EL VALLE DEL ARAGÓN

CASTIELLO DE JACA

- RUTAS AUTOGUIADAS

AISA

- EXCURSIÓN ENTRE CASCADAS POR EL RIO ESTARRÚN

BORAU

- IGLESIA DE SAN ADRIÁN DE SASABE

VILLANUA

- RUTAS AUTOGUIADAS
- VISITA LOS 3 DÓLMENES

CANFRANC

- RECREACIÓN HISTÓRICA DE LA INAUGURACIÓN DE LA ESTACIÓN INTERNACIONAL DE CANFRANC

VIVE NUEVAS EXPERIENCIAS

Ven, y siente... tomate tu tiempo, relajate y disfruta...

Experiencias

GASTRONOMÍA

JACA

- CREATIVIDAD Y TRADICIÓN RESTAURANTE COBARCHO
- DULCES Y TRADICIÓN
- DE TAPAS POR JACA

CASTIELLO DE JACA

- RESTAURANTE EL MESÓN DE CASTIELLO

AISA

- TERNERA DEL VALLE DE AISA

BORAU

- IX JORNADAS MICOLÓGICAS

VILLANUA

- EL GASTROESPACIO

CANFRANC

- RELAX AND FOOD
- FERIA GASTRONÓMICA

Experiencias

DEPORTE ACTIVO

JACA

- SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES
- FITNESS EN JACA
- JACA CANDIDATURA VILLA EUROPEA DEL DEPORTE 2019

CASTIELLO DE JACA

- REFRESCATE EN LAS POZAS DE CASTIELLO DE JACA

AISA

- PARAPENTE PARA TODOS

BORAU

- MIRADOR DEL PIRINEO

VILLANUA

- LAGO EN ECOPARQUE Y CANOAS EN EL JUNCARAL
- RUTAS Y DESCENSOS EN BTT

CANFRANC

- CANFRANC-CANFRANC
- PISTA DE PATINES EN LINEA

SANTA CILIA

- VOLANDO VOY...

Experiencias

AGENDAS CULTURALES

JACA

- ACTIVIDADES CULTURALES
- FICS / XXVIII FESTIVAL INTERNACIONALEN EL CAMINO DE SANTIAGO
- XXVII FESTIVAL FOLCKLORICO DE LOS PIRINEOS
- UNIVERSIDAD DE VERANO

VILLANUA

- ACTIVIDADES CULTURALES

CANFRANC

- ACTIVIDADES CULTURALES
- XVIII EDICIÓN DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES DE MÚSICA PIRINEOS CLASSIC & JAZZETANIA
- CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA PIRINEOS CLASSIC
- CURSO PIRINEOS JÚNIOR

- SPA, SALUD Y BIENESTAR

- SUMMUM PIRINEOS

- ASTUN Y CANDANCHU

- PATRIMONIO

Recorrer a pie los diferentes tramos desde el parador de Oroel hasta la cima del monte. Ver las puestas de sol desde el Paseo de la Cantera. Caminar por los alrededores de La Ciudadela y contemplar los ciervos que habitan el foso. Visitar el Museo de las Miniaturas Militares Contemplar los edificios modernistas dispersos por la ciudad.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



COLLADO DE SERÉS DESDE JACA

Este recorrido rodea un monte situado muy cerca de Jaca, concretamente a su Nord-Oeste. De hecho, el inicio se encuentra en el mismo Jaca y puede servir de alternativa para los días que hace mal tiempo en la alta montaña y no en el entorno de Jaca.

Nuestro inicio fue en la Ciudadela. En el sentido de las agujas del reloj y usando dos PRs, pasamos por el Puente Nuevo, las localidades de Asieso y Guasillo, etc hasta llegar al collado después de unos 7 km de andada. Desde el Collado de Serés descendimos hasta el Puente de las Grajas (en unos 3 km), donde pasa el Camino de Santiago que viene de Somport. Desde este puente, y tras pasar por la bonita ermita de san Cristóbal, llegamos a Jaca en unos 2,5 km. Este descenso, aunque más empinado que nuestra ascensión, es mucho más bonito que ésta.



Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



VISITA LA CIUDADELA DE JACA

Visita guiada a la Ciudadela de Jaca

Visita con guía a los rincones más emblemáticos de la Ciudadela de Jaca con un recorrido de unos 45 minutos de duración.

Museo de Miniaturas Militares

Visita sin guía al Museo de Miniaturas Militares, las Salas de Tropas de Montaña y las exposiciones temporales de la Ciudadela de Jaca.

PACK DE ENTRADA (Ciudadela + Museo de Miniaturas)

Visita con guía a la Ciudadela y entrada libre sin guía al Museo de Miniaturas Militares, Salas de Tropas de Montaña y exposiciones temporales de la Ciudadela de Jaca.

Espectáculo "La Memoria de la Piedra"

Visita teatralizada a la Ciudadela de Jaca. Un espectáculo que nos remonta a finales del siglo XVI, cuando Felipe II ordenó la construcción de esta fortaleza..

Espectáculo "El Legado"

Visita teatralizada al Museo de Miniaturas. La pequeña gran historia de los ejércitos del mundo. Visita de una manera diferente y divertida el Museo de Miniaturas de la Ciudadela de Jaca de la mano de Mumi y el rey Tubal.

Ecociudadela

Programa de educación ambiental basado en los ciervos de la Ciudadela:

- Visionado de vídeo.
- Visita a ciervos con impronta humana a los que se puede acariciar y dar de comer.
- Visita a la manada de ciervos que vive en el foso del castillo.

+INFO T 974 357 157 / info@ciudadeladejaca.es



- Iglesia del Carmen
- Iglesia de San Salvador
- M° de las Benedictinas
- Sepulcro de Doña Sancha
- Fuerte de Rapitán
- Casa Consistorial
- Edificios Modernistas
- Ermita de Sarsa
- Visitas guiadas
- La Ciudadela y Museo de las Miniaturas Militares

Oficina de Turismo de Jaca
 Pza. de San Pedro nº 11-13 22700 Jaca
 T 974 360 098
oficinaturismo@aytojaca.es / www.jaca.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



CREATIVIDAD Y TRADICIÓN RESTAURANTE COBARCHO

Ramiro I, 2 22700 Jaca (Huesca), T 974 363 643

El Cobarcho abrió sus puertas el 3/8/1978, después de que Jesús y Laura, muy jóvenes por aquel entonces, encauzaran sus ganas de trabajar y su vitalidad en un merendero con ocho mesas y una barra de bar.

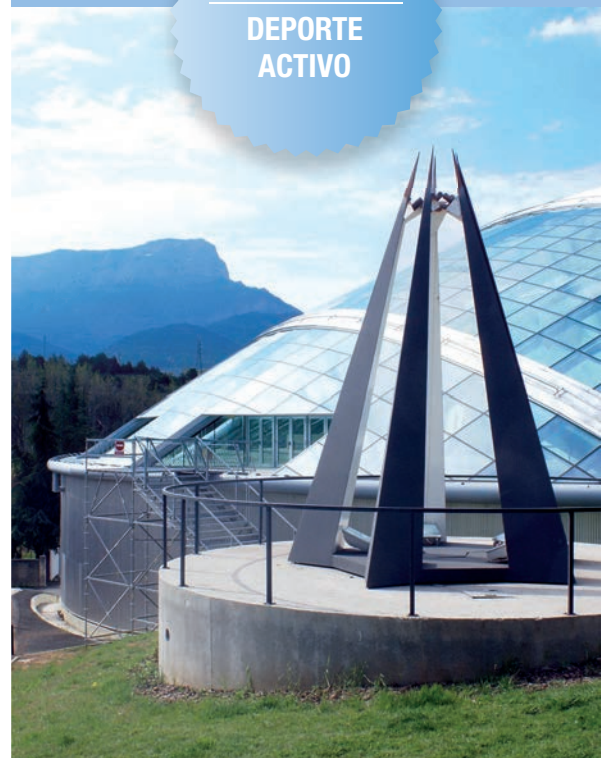
En 2018, 40 años más tarde, llega un nuevo impulso para el Cobarcho con la alianza del grupo empresarial de la familia Marco (segunda generación de hosteleros jacetanos) con la empresa PROFFETIONAL (empresa madrileña fundada por un zaragozano), especializada en el interiorismo en el sector hostelero.

En esta nueva etapa seguimos afirmado que para confeccionar un plato de calidad se necesitan dos ingredientes fundamentales: el cariño del cocinero en su elaboración y excelentes materias primas.

La nueva decoración supone la apertura de mayores ventanas que inundan el restaurante de luz natural, introduce más vitalidad, dejando atrás esa imagen de cueva que le dio el nombre. Cobarcho es una forma de decir "cueva grande" en nuestro idioma tradicional, el Aragonés. Del mismo modo, la oferta gastronómica está basada fundamentalmente en la cocina tradicional alto aragonesa, pero sin renunciar a la creatividad. Un restaurante donde queremos que las estrellas no estén entre los fogones, sino que se sientan a disfrutar de la comida, mientras todos nos volcamos para que se sientan tratados como se merecen.

info@restaurantecobarcho.com
www.restaurantecobarcho.com

Experiencias
DEPORTE ACTIVO



SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES

Jaca es uno de los núcleos principales de actividad deportiva del Pirineo. Gracias a su tradición deportiva y a su emplazamiento privilegiado en el corazón del Pirineo Occidental, es referente sobretodo en deportes de invierno y en organización de grandes acontecimientos deportivos. En la actualidad cuenta con la mejor infraestructura de instalaciones deportivas de la zona Pirenaica, destacando su Pabellón de Hielo, único de España con 2 pistas de hielo y el Centro de Piscinas&Spa&Fitness de 5.000 m2.

Esta dotación de infraestructuras se completa con una pista de atletismo de 200 m de cuerda, un campo de fútbol de hierba natural, un campo de hierba artificial de fútbol 7, dos pistas de tenis, dos pistas de paddel, tres polideportivos cubiertos, un rocodromo, un frontón cubierto, una pista de patinaje sobre ruedas, una piscina de verano y varios espacios urbanos adecuados para la práctica deportiva. En la actualidad Jaca tiene a 26 asociaciones y clubes deportivos activos, que acogen a todo tipo de modalidades deportivas. Desde deportes tradicionales en la zona como el fútbol, baloncesto, esquí, hockey hielo y patinaje artístico, hasta clubes de otras disciplinas como Tiro con Arco, Escalada, Tenis, Rugby y Ciclismo.

+INFO
SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES DE JACA
 C/ Olimpia nº4. C.P. 22700 Jaca.
 T 974 355 306 / 974 355 305

www.deportesjaca.es
informaciondeportes@aytojaca.es

Recorrer a pie los diferentes tramos desde el parador de Oroel hasta la cima del monte. Ver las puestas de sol desde el Paseo de la Cantera. Caminar por los alrededores de La Ciudadela y contemplar los ciervos que habitan el foso. Visitar el Museo de las Miniaturas Militares Contemplar los edificios modernistas dispersos por la ciudad.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



SENDERO DE LOS MIRADORES

El Sendero de los Miradores recientemente recuperado, tras una intervención del Programa del Instituto Aragonés de Empleo, cofinanciado por el Fondo Social Europeo, es un recorrido perimetral bien señalizado, para disfrutar del entorno y de la naturaleza que rodea la ciudad de Jaca.

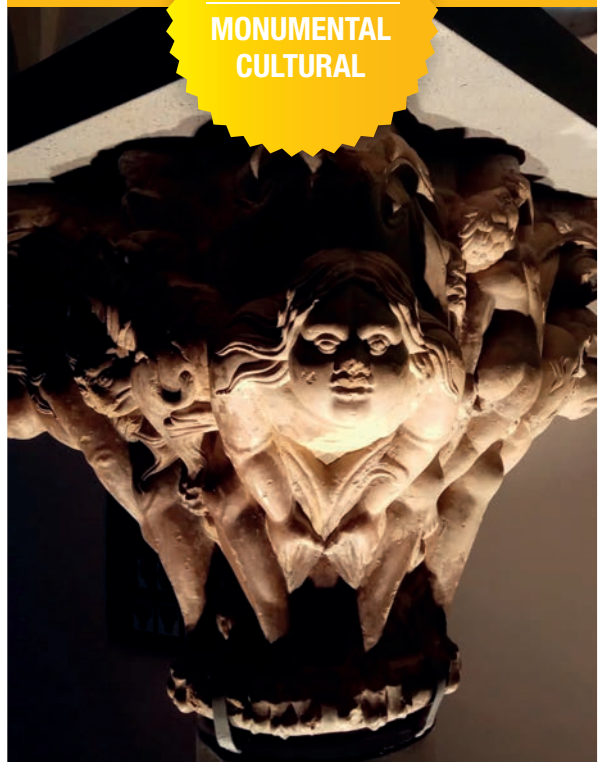
El sendero ensanchado en algunos tramos y bien señalizado con la colocación de marquesinas de madera para paneles informativos te llevará de una manera sencilla a disfrutar de unas vistas panorámicas del Valle del Aragón sorprendentes.

+INFO en www.jaca.es



Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



MUSEO DIOCESANO DE LA CATEDRAL DE JACA

El museo abrió sus puertas tras una profunda remodelación que ha tenido como objetivo la adaptación del museo a las necesidades del siglo XXI, duplicando su superficie de exposición, con la incorporación de nuevos espacios, tales como la Sala Capitular, las salas de la torreta, la biblioteca, el Secretum y el claustro.

Esto ha permitido también ampliar los fondos que se exponen y ordenarlos en un discurso expositivo más lógico, dando así mayor relevancia a las piezas más importantes de la colección, como los frescos de Bagüés, Ruesta y Navasa, con la intención de que el visitante salga del museo teniendo una idea clara de qué ha visto.

Además, se han incorporado al montaje museográfico elementos nuevos en el diseño (luces, sonido, audiovisuales) cuyo propósito es hacer más amena y educativa la exposición, sin perder el sentido estético y científico.

MUSEO DIOCESANO DE JACA

Plaza de San Pedro 1, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 36 21 85 y 974 35 63 78

museocatedral@diocesisdejaca.org
www.diocesisdejaca.org

HORARIOS
Y TARIFA
DE PRECIOS





- Iglesia del Carmen
- Iglesia de San Salvador
- M^o de las Benedictinas
- Sepulcro de Doña Sancha
- Fuerte de Rapitán

- Casa Consistorial
- Edificios Modernistas
- Ermita de Sarsa
- Visitas guiadas
- La Ciudadela y Museo de las Miniaturas Militares

Oficina de Turismo de Jaca
 Pza. de San Pedro nº 11-13 22700 Jaca
 T 974 360 098
oficinaturismo@aytojaca.es / www.jaca.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



DULCES Y TRADICIÓN

Jaca ha tenido y tiene una excelente repostería. Sus maestros pasteleros han sabido mantener viva esta dulce tradición, elaborando sus productos con exquisito cuidado y autenticidad.

Tanto sus variadísimos pasteles y pastas de té, los postres especiales y las tartas de todas clases y sabores, así como sus deliciosos bombones, caramelos y turrone, son un regalo para el paladar del goloso, o "laminero" como decimos en Aragón, más exigente.

Las pastelerías la Suiza y La Imperial son, sin ninguna duda, el paraíso imaginado por el goloso más exigente. Caramelos Besitos, Corazones de Jaca, Coronitas de Santa Orosia, Lazos de Jaca, Collaradas, Tronco de yema, Patatas de Jaca, Jaqueses y Condes de Jaca; son nombres curiosos para dulces deliciosos.

PASTELERÍA LA SUIZA

Sugerimos que pruebe los lazos de Jaca, gemas del pirineo, chocolates, repostería y las más de cuarenta laminarias diferentes que elaboramos a diario.

Mayor 40, 22700 Jaca (Huesca)

T 974 360 347

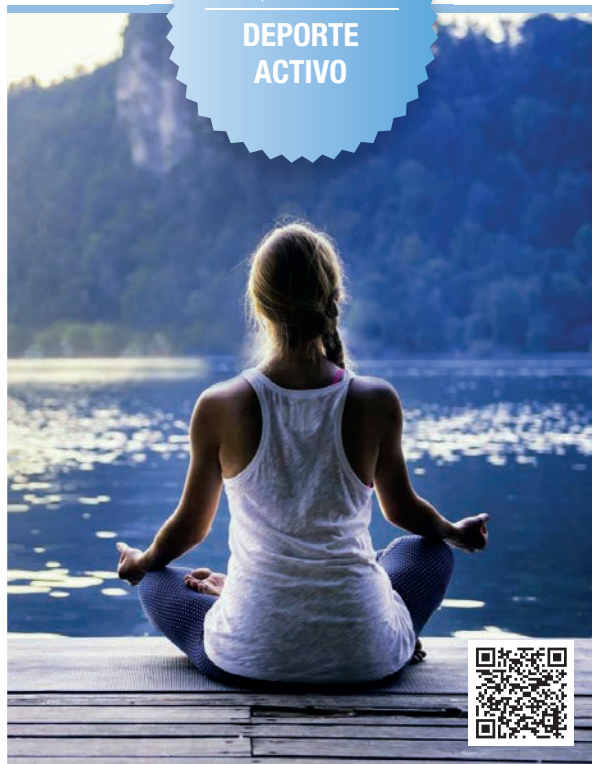
PASTELERÍA LA IMPERIAL

Confitería y pastelería. Especialidad en patatas de Jaca, rocas de Jaca, teas y pastillas ansotanas.

Mayor 32, 22700 Jaca (Huesca)

T 974 360 199

Experiencias
DEPORTE ACTIVO



FITNESS EN JACA / ELIGE TU FORMA DE CUIDARTE

Cuidate por dentro y brillarás por fuera.

Tenemos al mejor equipo de profesionales de la actividad física y de la salud a tu servicio que te asesorarán, acompañarán y te ayudarán a realizar el cambio de estilo de vida saludable que necesitas o que andabas buscando.

Ven al SMD de Jaca y combina el trabajo de los wellness de las actividades dirigidas con las clases de ejercicio acuático colectivos obteniendo los mejores resultados.

Además en la sala fitness trabajamos con un sistema informático de entrenamiento altamente personalizado único en la zona que se ajustará al milímetro al objetivo que te propongas y con su app te acompañará allá donde quieras.

+INFO

www.deportesjaca.es

Wellness Ritmo

Para los que buscan diversión, ritmo y complejidad de movimientos.

Wellness Línea

Para los que buscan controlar su línea. Sesiones con fundamento aeróbico.

Wellness Tono

Para aquellos que quieren tonificar aprovechando al máximo su tiempo.

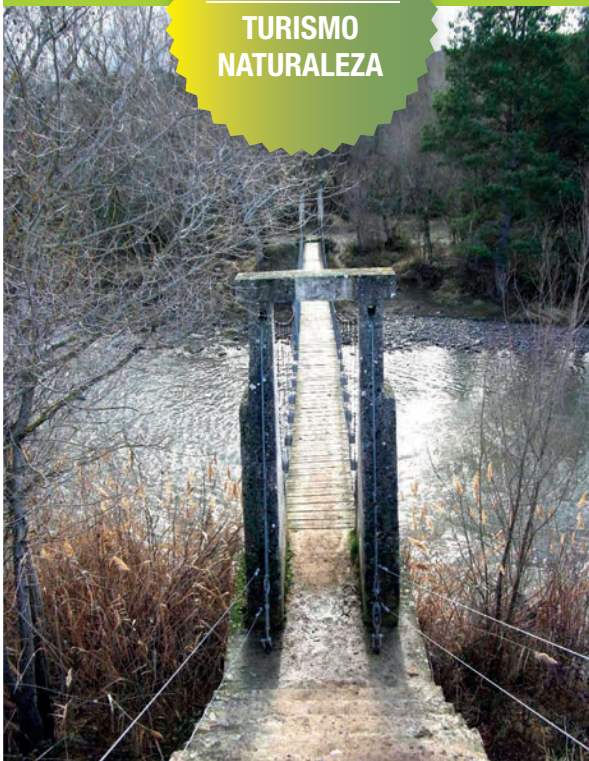
Wellness Equilibrio

Trabajo corporal integral y funcional combinados con ejercicios de respiración.

Recorrer a pie los diferentes tramos desde el parador de Oroel hasta la cima del monte. Ver las puestas de sol desde el Paseo de la Cantera. Caminar por los alrededores de La Ciudadela y contemplar los ciervos que habitan el foso. Visitar el Museo de las Miniaturas Militares Contemplar los edificios modernistas dispersos por la ciudad.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



JACA-SENDERO DE LOS RIOS PLANO

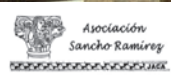
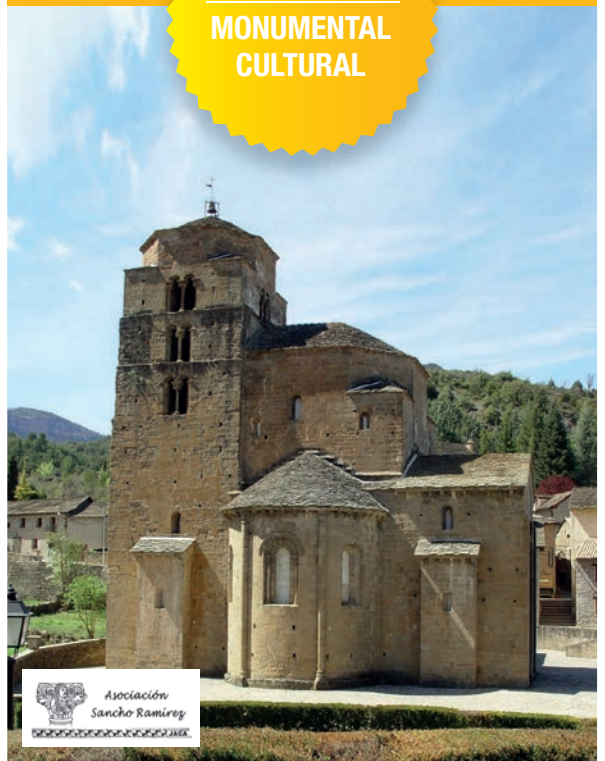
Bonita ruta por los alrededores de Jaca y sencilla de seguir a excepción del tramo que va desde el Puente San Miguel hasta el paseo de la cantera, que no lo han terminado de marcar, nosotros subimos desde el puente nuevo por la carretera y luego hicimos todo el paseo de la cantera, el recorrido es desde el puente nuevo hasta casi la mitad del paseo.

+INFO
www.jaca.es



Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



RUTA DEL ROMÁNICO EN EL VALLE DEL ARAGÓN

En nuestro recorrido en búsqueda de los signos del románico en el valle atravesaremos los pueblos de Jaca, Castiello de Jaca, Villanúa y Canfranc, pero también nos desviaremos para recorrer el valle de la Garcipollera y los alrededores de la villa de Borau y Aratorres.

- Catedral de San Pedro de Jaca.
- Iglesia de Santiago en Jaca.
- Iglesia de Sarsa en Jaca.
- Torre del Reloj o del Merino en Jaca.
- Iglesia del Carmen en Jaca.
- Casa consistorial en Jaca.
- Ciudadela y Museo de Miniaturas en Jaca.
- Museo diocesano de Jaca.
- Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel en Castiello de Jaca.
- Ermita de Santa Juliana en Castiello de Jaca.
- Iglesia parroquial de San Juan Evangelista en Aratorres.
- San Adrián de Sasabe en Borau.
- Monasterio de Santa María de Iguácel en la Garcipollera.
- Iglesia parroquial de San Esteban en Villanúa.
- Hospital de Santa Cristina de Somport en Candanchú.
- Real Monasterio de las Benedictinas en Santa Cruz de la Seros.
- Iglesia parroquial de San Caprasio en Santa Cruz de la Seros.
- San Juan de la Peña.

+INFO

ASOCIACIÓN SANCHO RAMIREZ / T 974 355 489

www.asociacionsanchoramirez.com

asociacionsanchoramirez@asociacionsanchoramirez.es



- Iglesia del Carmen
- Iglesia de San Salvador
- M^o de las Benedictinas
- Sepulcro de Doña Sancha
- Fuerte de Rapitán

- Casa Consistorial
- Edificios Modernistas
- Ermita de Sarsa
- Visitas guiadas
- La Ciudadela y Museo de las Miniaturas Militares

Oficina de Turismo de Jaca
 Pza. de San Pedro nº 11-13 22700 Jaca
 T 974 360 098
 oficinaturismo@aytojaca.es / www.jaca.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



TAPAS de 10
 Jacetania

XIII Concurso de

Tapas y Cazoletas de la Jacetania

del 21 al 27 de octubre

2019

estefindetapas.com



DE TAPAS POR JACA

ACOMSEJA, (asociación de empresarios de comercio y Servicios de la Jacetania), fiel a la cita del mes de Octubre, te invita este otoño al XII concurso de "TAPAS Y CAZOLETAS DE LA JACETANIA" que permitirá saborear más de 120 ejemplos de gastronomía creativa en miniatura, preparadas por los mejores chefs de la Jacetania.

Se podrán degustar estas exquisitas tapas, cazoletas y tapas postre con vinos de denominación de origen de la zona, así como bebidas de acompañamiento a un precio muy competitivo.

Se trata de una experiencia única en el mundo de las mejores tapas y cazoletas aragonesas, que el turista no podrá olvidar. En Jaca todos los establecimientos ofrecen tapas de gran calidad y grado de innovación. Recorriendo los bares y restaurantes de la ciudad se puede descubrir una gran variedad de sabores y texturas en un ambiente típico de calles con música en vivo y la participación del turismo francés.

+INFO www.acomseja.com
www.tapasde10.es
www.estefindetapas.com



Experiencias
DEPORTE ACTIVO



JACA CANDIDATURA VILLA EUROPEA DEL DEPORTE 2019

La ciudad ha sido la única elegida en Aragón como Villa Europea del Deporte 2019. La designación fue comunicada por el secretario general de ACES-Europe (European Capitals and Cities of Sport), el español Hugo Alonso. Jaca se convierte, por lo tanto, en una de las cuatro ciudades españolas que han sido elegidas como villas europeas del deporte entre las seis candidatas que fueron nominadas para poder obtener esta distinción internacional.

El **título de Villa Europea del Deporte 2019** viene a reafirmar la vocación europea de Jaca y revalida, asimismo, la amplia y completa trayectoria que atesora la ciudad como organizadora de eventos deportivos internacionales.

El nombramiento de Jaca como Villa Europea del Deporte 2019 pone el foco internacional sobre la ciudad alto aragonesa, fortaleciendo su posición en el ámbito de los eventos deportivos, lo que logrará un retorno exponencial de la inversión realizada.

+INFO www.deportesjaca.es
www.aceseurope.eu





ROMEO & JULIET
ULTRAMARINOS DE LUCAS

ROMEO & JULIET



BLANCANIEVES, TÍTERES ARBOLÉ



BILLIE JEAN

ULISES



Olea



MESTIZA

JULIO

Sábado 6 / 21:00 h

Palacio de Congresos

Desde el Teatro Real de Madrid, ÓPERA "Il Trovatore" Giuseppe Verdi Retransmisión vía internet. Entrada libre hasta completar el aforo Teatro Real-FEMP-Ayto. Jaca/Área de Cultura

Viernes 12 / 21:00

Atrio de la Catedral

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA Grupo Vocal Algarabía y Albae Voces Ayto. Jaca/Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Sábado 13 / 19:30 h y 20:30 h

Pza. del Ángel

DANZA A ESCENA "Billie Jean" La Intrusa Danza 15 min Ayto. Jaca/Área de Cultura-La RED-Inaem

Sábado 13 y Domingo 14 - 11 a 20:30 h

MERCADO DE ARTESANÍA JACAPIRINEOS

Lunes 15 / 20:30 h

Ara. Iglesia parroquial

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA Sexteto de Metales de La Escuela de Música de Jaca. Entrada libre hasta completar el aforo Ayto. Jaca/Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Martes 16 y miércoles 17

Jardines de la Universidad

CUENTOS A LA LUZ DE LA LUNA Público infantil a partir de 6 años

Día 16 / 20:00 h

"Cuentos de Aire, Historias de Papel" Pablo Albo

Día 17 / 20:00 h

"Cuentos del Japón" Yoshi Hioki. Entrada general 3 €. Abono para las dos sesiones 5 €

Ciudadela (Casamata)

Público adulto

Día 16 / 22:30 h

"La Flor que palpita" Yoshi Hioki

Día 17 / 22:30 h

"Pálpito, cuentos eróticos" Pablo Albo

Entrada general 5 €. Abono para las dos sesiones 8 € Ayto. Jaca/Área de Cultura

Jueves 18 / 20:00 h

Casco Histórico

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA Banda Municipal de Música Santa Orosia de Jaca Ayto. Jaca/Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Viernes 19 / 20:30 h

Barós. Iglesia Parroquial

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA Conjuntos de Cámara. Entrada libre hasta completar el aforo. Ayto. Jaca/Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Sábado 20 y domingo 21

Plaza Marqués de Lacadena EXPOSICIÓN DE PINTURA Y DIBUJO JacArte

Lunes 22 / 22:30 h

Caniás. Plaza

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA Big Band de la Escuela Municipal de Música de Jaca Ayto. Jaca/Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Del 24 al 28 C/ Mayor

FERIA DEL LIBRO

Ayto. Jaca/ Biblioteca Municipal-Área de Cultura

Miércoles 24 / 20:00 h

Palacio de Congresos.

Todos públicos a partir 7 años "El Viaje de Ulises" Gorakada Teatro El "viaje de Ulises" es una de las grandes historias de la literatura universal. Pensada

para niños desde los 7 años, la obra narra la historia del castigo de Ulises, al que los dioses del Olimpo condenaron a vagar sin rumbo por el Mediterráneo. A través de esta obra, las familias y los niños tendrán la oportunidad de acompañar a Ulises en su aventura hasta alcanzar cada uno su Itaca particular. (Espectáculo incluido en la Feria del Libro) Entrada anticipada o bonificada 5 €. Entrada día del espectáculo 6 € Ayto. Jaca/Área de Cultura-Inaem-Platea

Jueves 25 / 22:00 h

Palacio de Congresos

"Mestiza" Emilia Yagüe Producciones. Texto: Julieta Soria. Dirección: Yayo Cáceres Protagonistas: Gloria Muñoz y Julián Ortega. Música en directo: Manuel Lavandera(músico) y Silvina Tabbush (cantante)

El punto de partida de la obra lo constituye una curiosa entrevista entre un joven dramaturgo, Tirso de Molina, y la ya anciana Francisca Pizarro Yupanqui, primera mestiza del Perú, hija de Francisco Pizarro y la princesa inca Quispe Sisa. El diálogo entre ambos supone la confrontación de dos visiones muy diferentes del mundo (hombre y mujer, joven y anciano, español y mestiza).

(Espectáculo incluido en la Feria del Libro) Entrada anticipada o bonificada 10 €. Entrada día del espectáculo 12 € Ayto. Jaca/Área de Cultura-Inaem-Platea

Del 27 de julio al 4 de agosto

FESTIVAL FOLKLÓRICO DE LOS PIRINEOS

Del 30 de julio al 31 de agosto

Museo Diocesano

Exposición LOS SONIDOS DE LA IMAGEN De festival a festival FICS-Diputación de Huesca

Martes 30 / 12:30 h

Museo Diocesano

Conferencia/Concierto: Introducción a los Sonidos de la Imagen. La Chaminera De festival a festival FICS-Diputación de Huesca

AGOSTO

Lunes 5 / 22:30 h

Catedral

"El viaje exótico de Magallanes" Neopercusión/ Esther Ciudad. FICS-Diputación de Huesca

Miércoles 7 / 20:00 h

Jardines de la Universidad

a partir de 2 años "Los tres cerditos" Títeres Arbolé. Entrada única 3 € Ayto. Jaca/ Área de Cultura y Promoción

Viernes 9 / 22:30 h

Iglesia del Carmen

"The inauthentic Bach with authentic instruments" Gli Incontti FICS-Diputación de Huesca

Sábado 10 y domingo 11

Plaza Marqués de Lacadena

EXPOSICIÓN DE PINTURA Y DIBUJO JacArte

Sábado 10 / 22:00 h

Auditorio Palacio de Congresos

"Cyrano de Bergerac" Dir. Alberto Castrillo-Ferrer José Luis Gil, Ana Ruiz, Álex Gadea, Rocio Calvo, Ricardo Joven, Carlos Heredia y Javier Ortiz. José Luis Gil es Cyrano de Bergerac, clásico francés por excelencia en la versión de la obra de Edmond Rostand. Una historia tan divertida como romántica, imperecedera, llena de momentos sublimes y diálogos chispeantes en la que surgirá pasión, aventura, tensión, humor, belleza, amor y desamor.

Entrada anticipada o bonificada 12 €.

Entrada día de la función 14 €

Ayto. Jaca/Área de Cultura-Inaem-Platea

ACTIVIDADES CULTURALES

JACA 2019

Domingo 11 / 22:30**Iglesia del Carmen**

"Carlo Gesualdo Príncipe da Venosa/Tomás Luis de Victoria" Nordic Voices
FICS-Diputación de Huesca

Lunes 12 / 20:00 h**Jardines de la Universidad**

a partir de 2 años
"Blancanieves" Títeres Arbolé
Entrada única 3 €
Ayto. Jaca/ Área de Cultura y Promoción

Martes 13 / 22:30**Auditorio Palacio de Congresos**

"Folias antiguas&criollas.
Del Antiguo al Nuevo Mundo" Dir. Jordi Savall
FICS-Diputación de Huesca

Miércoles 14 / 20:00 h y 20:30 h

Plaza de Biscós
DANZA A ESCENA
"Downtango" Lucía Marote y Poliana Lima
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-LA RED-Inaem

Jueves 15 / 22:30h**Palacio de Congresos**

DANZA A ESCENA
"La Desnudez" Daniel Abreu/Dácil González y Hugo Portas. Daniel Abreu, Premio Nacional de Danza en 2014. La Desnudez Premio Max a la mejor coreografía, Mejor espectáculo de danza y Mejor intérprete masculino.

Una propuesta poética sobre el saber quererse. En escena dos bailarines y un músico
Entrada anticipada o bonificada 6 €.
Entrada día de la función 8 €
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-LA RED-Inaem

Sábado 17 y Domingo 18 / 11 a 20:30 h**MERCADO DE ARTESANÍA JACAPIRINEOS****Sábado 17 / 22:30 h****Iglesia del Carmen**

"Pasacalles y chaconas" Al Ayre Español
FICS-Diputación de Huesca

Domingo 18 / 12:00 h a 21:00 h.

Ouka Leele. Casco Histórico. Intervención Artística

20:00 h / Palacio de Congresos

Cine "Elcano y Magallanes, la primera vuelta al mundo".
Todos públicos
FICS-DIPUTACIÓN DE HUESCA

Lunes 19 / 09:00 h

Etapa Camino de Santiago. Santa Cilia-Berdún

22:30 h / Plaza Biscós

"Olea" Visitants
Fuego, danza, música y poesía se entrelazan en una pieza breve, intensa y emocionante.
El olivo es el árbol siempre presente en todas las culturas mediterráneas antiguas y actuales como símbolo de resistencia, fortaleza y paz.
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-Inaem-Platea

Martes 20 / 22:30 h**Auditorio Palacio de Congresos**

"Comedia Aquilana" Nao d'Amores
Una deliciosa comedia a fantasía, que girando en torno a los amores del caballero Aquilano y la princesa Felicina ha sido considerada la primera obra romántica del teatro español.

"La puesta en escena de esta comedia renacentista es una gozosa experiencia teatral. Es alegre, juguetona, fresca, delicada, llena de detalles, exquisita y virtuosa. Todo se ensambra suavemente, la música, el verso, la escenografía, el vestuario. Un puro placer estético" (Raquel Vidales)

Entrada anticipada o bonificada 8 €.
Entrada día de la función 10 €
Ayto. Jaca/ Área de Cultura y Promoción

Jueves 22 / 20:30 h**Auditorio Palacio de Congresos.**

Público joven y adulto a partir 12 años
"Romeo & Juliet" Ultramarinos de Lucas. Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y Juventud en 2015. La máxima de esta compañía es emocionarla al público y especialmente en esta obra porque Romeo & Juliet es una obra de juventud de Shakespeare en la que juega sin tapujos con los sentimientos de sus personajes hasta el extremo.

Un espectáculo fiel a la poética y a las propias palabras de Shakespeare con pequeños fragmentos en inglés del s. XVI.

Un solo actor, Juan Berzal; por medio de sus brazos y sus manos conduce la acción escénica, guiando la imaginación de los espectadores por los distintos escenarios de Romeo & Juliet.

Entrada anticipada o bonificada 5 €.
Entrada día de la función 6 €
Ayto. Jaca/ Área de Cultura

Viernes 23 / 22:30 h**Auditorio Palacio de Congresos**

"Margaritas de Margarita. Mujer y renacimiento" R.M. Management. Dir. Jesús Arbués
Un espectáculo multidisciplinar de música, teatro y mapping.

Un espectáculo que nos conecta con una gran mujer renacentista para hablarlos también de la mujer actual. Margarita, reina de Navarra, hermana del rey francés. Margarita de Naarra está considerada como la "Médica del Renacimiento en Francia"

Entrada anticipada o bonificada 6 €.
Entrada día de la función 8 €
Ayto. Jaca/ Área de Cultura

27 al 29**Casco Histórico**

Mercado Medieval de la Tres Culturas
Ayto. Jaca/ Área de Cultura y Promoción.

SEPTIEMBRE**6 AL 21****JACA CIRCO DANZA****Viernes 6 / 20:30 h****Auditorio Palacio de Congresos**

Circo. "Envá" Amer I África
Recomendado por SAREA
Premio al Mejor espectáculo en Leioa-Umore Azoka 2018
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-Inaem-Platea

Sábado 7**DE MAR A MAR PIRINEOS DE CIRCO**

Cía Daraomai "Cuerpos de madera"
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-DPH

Viernes 13**DE MAR A MAR PIRINEOS DE CIRCO**

Cía Lazuz "Baktana" y Cía Sakti "Baldin Bada"
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-DPH

Sábado 14 / 20:30 h**Auditorio Palacio de Congresos**

"No sin mis huesos" Iron Skulls. Colectivo de danza urbana contemporánea.
Espectáculo seleccionado en International Tanzmesse 2018.
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-Inaem-Platea

Miércoles 18 / 20:00 h**Sala Bagüés-Museo Diocesano**

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA
Quinteto de Flautas de la Escuela Municipal de Música de Jaca
Entrada libre hasta completar el aforo
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Jueves 19 / 20:00 h**Sala Refectorio-Museo Diocesano**

JACA MONUMENTAL A TRAVÉS DE LA MÚSICA
Cuarteto de Vientos de la Escuela Municipal de Jaca
Entrada libre hasta completar el aforo
Ayto. Jaca/ Área de Cultura-Escuela Municipal de Música

Viernes 20

Ensayos abiertos a Escolares de la obra
"THE MARCELINE"

Sábado 21 / 20:30 h**Auditorio Palacio de Congresos**

"THE MARCELINE" Estreno de la obra sobre el payaso Marcelino por la compañía de danza de Toulouse Marcós y Marco

Y por la mañana una performance en calle.
Ayto. Jaca/ Área de Cultura

27 y 28**PIRINEOS MÁGICO****SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES****XXIII Mercado Solidario de la Escuela Polideportiva Municipal de Verano**

Lugar: Plaza del Marques de Ladadena
Fecha: 08 de agosto de 2019
Horario: 11:00 a 13:30

JULIO Y AGOSTO 2019**Escuela Polideportiva Municipal de verano**

Fechas: 1 de julio al 23 de agosto de 2019.
Posibilidad de quincenas, un mes o verano completo.
Horario: 10:00 – 13:30
Servicio de Ludoteca :
de 08:00 a 10:00 y de 13:30 a 15:00 horas
Lugar: Instalaciones Deportivas Municipales.
Precio e inscripciones consultar en:
www.escueladeveranojaca.com
Organiza: Servicio Municipal de Deportes.

Piscina de Verano

Fechas: 1 de julio al 31 de agosto de 2019.
Horario: 11:00 – 20:00
Lugar: CDM Armando Abadía.
Precios: Entrada adulto: 4,50 euros
Entrada infantil: 3,00 euros
Mensual adulto: 38,00 euros
Mensual infantil: 27,00 euros
Bimensual adulto: 60,00 euros
Bimensual infantil: 40,00 euros
Bono 10 baños Adulto: 35,00 euros
Bono 10 baños Infantil: 25,00 euros
Organiza: Servicio Municipal de Deportes.

Centro de Piscinas&Spa&Fitness

La sala de fitness del Centro de Piscinas&Spa&Fitness permanecerá abierta del 1 de julio al 24 de agosto de 2019 en los siguientes horarios:
Salas de fitness:
Lunes a viernes de 08:00 a 20:30
Sábado y domingo de 11:00 a 20:30
Más información en 974 355 305 o a través del e-mail piscinas@aytojaca.es

Pabellón de Hielo

Cerrado del 1 de junio al 31 de agosto de 2019

SEPTIEMBRE

Apertura Centro de Piscinas&Spa&Fitness
Fechas: A partir del 1 de septiembre de 2019.
Horario: Lunes a viernes de 08:00 a 22:00 horas
Sábado de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00
Domingo de 10:00 a 14:00
Lugar: CDM Armando Abadía.

TODA LA INFORMACIÓN EN www.deportesjaca.com

Se recomienda consultar las publicaciones oficiales de cada organización y la www.jaca.es por si la programación prevista sufriera alguna modificación.

DANIEL ABREU



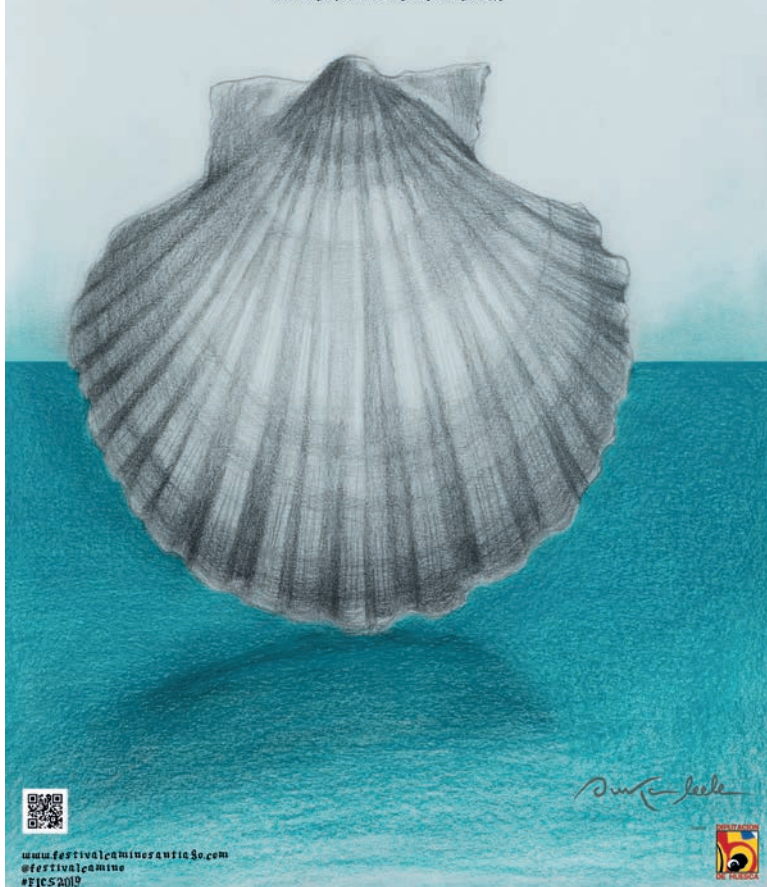
NAO D'AMORES



EUSKAL BARROKESEMBLE

XXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL en el camino de SANTIAGO

Jaca
caufranc, Villanúa, castiello de Jaca, Santa Cruz de la Serós, Santa Eulía, Santa Eugracia, Bergún, Echa, Siresa, Yamarita, Monzón, Huesca, Bolea
Del 30 de Julio al 31 de Agosto de 2019



www.festivalcaminoespana.com
#festivalcamino
#FICS2019



FICS | XXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL

Del 30 de julio al 31 de agosto

Exposición: LOS SONIDOS DE LA IMAGEN
Museo Diocesano, Catedral de Jaca, JACA
Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 20,30 horas

Día 30 de julio

Conferencia/Concierto:
Introducción a Los Sonidos de la Imagen.
La Chaminera: Angel Vergara & M.ª José Menal.
Museo Diocesano, JACA
Horario: 12,30 horas

Día 31 de julio

Broukar, Derviches Giróvagos
Auditorio San Francisco, MONZÓN
Horario: 20,30h

Día 1 de agosto

Daniel Zapico & Pablo Zapico. Mediterránea
Daniel Zapico | Tiorba - Pablo Zapico | Guitarra barroca
Colegiata
BOLEA
Horario: 20,30h

Día 3 de agosto

Euskal Barrokesemble.
La primera vuelta al mundo. Dir.: Enrike Solinis
Cantos y bailes en la edad de oro de la navegación vasca
Sala Tanto Monta. Catedral, HUESCA
Horario: 20,30h

Día 4 de agosto

Chiavette
Dir.: Javier Ares
NAVIGARE NECESSE EST
Música ibérica: Magallanes, su gesta y su tiempo
Iglesia Parroquial, HECHO
Horario: 21,00h

Día 5 de agosto

Neopercusión | Esther Ciudad
Dir.: Junajo Guillem
El viaje exótico de Magallanes
Iglesia Catedral. JACA
Horario: 22,30h

Día 6 de agosto

Le Baroque Nomade - XVIII-21
CARNET DE VOYAGE D'UN CLAVICORDE
Iglesia Santa María, SANTA CRUZ DE LA SERÓS
Horario: 22,30h

Día 7 de agosto

CANTORIA. Malas lenguas
Iglesia Parroquial, SANTA CILIA
Horario: 22,30h
Circuitos FestClásica 2019
Con el apoyo del INAEM (Ministerio de Cultura)

Día 8

Monica Melcova
CONCIERTO DE ÓRGANO
Iglesia Parroquial, BERDUN
Horario: 22,30h

Día 9 de agosto

Gli Inconiti. "BWV... or not"
The inauthentic Bach*
*with authentic instruments
Iglesia del Carmen, JACA
Horario: 22,30h

Día 10 de agosto

Cine: Universo Savall
Todas las mañanas del mundo
de Alain Corneau. 1991 (115')
HECHO
Horario: 22,30h

Día 11 de agosto

Nordic Voices
Carlo Gesualdo Príncipe da Venosa/Tomas Luis
de Victoria
Iglesia del Carmen, JACA
Horario: 22,30h



FICS

XXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL EN EL CAMINO DE SANTIAGO

JACA - SANTA CRUZ DE LA SERÓS - SANTA CILIA BERDÚN - HECHO - SIRESA

Día 12 de agosto

Cine: Universo Savall
El Pájaro de la felicidad
de Pilar Miró. 1993 (116')
HECHO
Horario: 20,00h

Día 13 de agosto

Tembembe Ensemble Continuo - Hespèrion XXI
Dir.: JORDI SAVALL
FOLIAS ANTIGUAS & CRIOLLAS
Del Antiguo al Nuevo Mundo
Auditorio Palacio de Congresos, JACA
Horario: 22,30h

Con el apoyo del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya y el Institut Ramon Llull

Día 14 de agosto

Vandalia. Symbolo Indiano
La Edad De Oro De La Polifonía Sacra Hispana. De Sevilla A Los Virreinos (Perú, México, Nápoles)
Iglesia de San Pedro, SIRESA
Horario: 21,00h

Día 15 de agosto

Tembembe Ensemble Continuo
DIFERENCIAS E INVENCIONES
NUESTRO SON BARROCO
Iglesia Parroquial, SANTA ENGRACIA
Horario: 22,30h

Daniel Abreu

Danza
LA DESNUDEZ
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 22,30h

Día 16 de agosto

Los Músicos de su Alteza
Dir.: Luis Antonio González
MÚSICA ENTRE DOS MUNDOS
Iglesia Santa María, SANTA CRUZ DE LA SERÓS
Horario: 22,30h

Día 17 de agosto

Al Ayre Español
Dir.: Eduardo López Banzo
PASACALLES & CHACONAS
Iglesia del Carmen, JACA
Horario: 22,30h

Día 18 de agosto

Ouka Leele. Intervención Artística. JACA
Horario: 12,00 – 21,00h

Cine: Magallanes/Elcano. Todos los públicos
Elcano y Magallanes, la primera vuelta al mundo
de Ángel Alonso. 2019 (90')
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 20,00h

Día 19 de agosto

Excursión Etapa del Camino Aragonés.
Camino Francés. Etapa: 09 – 17 horas.
Cine: Universo Savall
Jordi Savall y los Borgia, de María Gorkques.
2010 (55').
HECHO
Horario: 20,00h

Día 20 de agosto

NAO D'AMORES. COMEDIA AQUILANA de Torres Naharro . Versión y Dirección: Ana Zamora
Dirección musical: Alicia Lázaro
Comedias renacentistas con músicas peninsulares e italianas de los siglos XV y XVI
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 20,00h

Días 21 de agosto

EDUARDO PANIAGUA, WAFIR S. GIBRIL, PEDRO BURRUEZO
Trovadores de las 3 culturas
Iglesia, CANFRANC ESTACIÓN
Horario: 22,30h

Días 22 de agosto

ULTRAMARINOS DE LUCAS
Dir.: Juan Berzal
Romeo & Juliet
Teatro para público a partir de 12 años
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 20,30h

LA CHAMINERA
Juglares del Camino
Plaza, VILLANUA
Horario: 20,00h

Día 23 de agosto

MARGARITAS DE MARGARITA.
MUJER Y RENACIMIENTO
Creación y producción: Raúl Madinabeitia.
Dramaturgia y dirección de escena: Jesús Arbués
Biec. Intérpretes: Adriana Salvo (actriz); Maite Itoiz (voz. arpa, laúd, percusión); Arantza Lorenzo de Reizabal (órgano portátil, spinetta); Ayla Losada (violonchelo, viola de gamba, fidula); Ana Iso (percusiones). Espectáculo multidisciplinar.
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 22,30h

INAUGURACIÓN EXPOSICIÓN FACSIMILES CAMINO M. Moleiro Editor
Palacio de Congresos, JACA
Horario: 20,00h

Día 24 de agosto

Festival Teatro De Calle
Horario: 18,00h

XIP XAP - El lobo y las siete cabritillas
Horario: 19,30h

TEATRO PARAISO - Lunaticus Circus
Horario: 22,30h
EL CRUCE - Punto y coma
BERDUN

Día 25 de agosto

Festival Teatro De Calle
Horario: 18,00h

LA BALDUF - Zeppelin
Horario: 19,30h
LOS TITIRITEROS DE BINEFAR - Jauja
BERDUN

Día 26 de agosto

L'INCANTARI
Dir.: Lucía Samitier y Arturo Palomares
Música de la Corona de Aragón en la Edad Media
Iglesia Parroquial, CASTIELLO DE JACA
Horario: 22,30h

Días 27 al 29 de agosto

Mercado Medieval De las Tres Culturas
Calles de la ciudad
Horario: 10,30 - 22,30h
JACA

Días 10 y 12 de agosto

Visita comentada Exposición:
LOS SONIDOS DE LA IMAGEN
Ángel Vergara y María José Menal
Museo Diocesano - Catedral de Jaca, JACA
Horario: 10,00 - 14,00h / 10,30 - 12,00h
Reservas: Museo Diocesano, tel. 974 362 185

Día 13 de agosto

Presentación CD:
10 años de cooperación Huesca/Casablanca
Distintos participantes del proyecto
Casino, JACA
Horario: 12,00h

+INFO
www.festivalcaminosantiago.com

ACCESO ACTIVIDADES

• **Conciertos iglesias, sala Tanto Monta de Huesca y Auditorio de Monzón**

días 31, 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 17, 21 y 26
entrada gratuita con presentación de invitación.
Invitaciones disponibles a partir del 9 de julio en la página web del festival:
<http://www.dphuesca.es/festivalcaminosantiago> y en las taquillas del Palacio de Congresos de Jaca.

• **Cine en Echo y Jaca**

días 10, 12, 18 y 19, entrada gratuita hasta completar aforo.

• **Conferencia/concierto La Chaminera**

día 22, entrada gratuita hasta completar aforo.

• **Conciertos Palacio de Congresos de Jaca**

días 13, Jordi Savall, Hespèrion XXI y Tembembe Ensemble Continuo, entradas a la venta a partir del 3 de junio en la página web del festival:
<http://www.dphuesca.es/festivalcaminosantiago> y en las taquillas del Palacio de Congresos de Jaca.

• **Actuaciones teatrales / musicales y títeres Palacio de Congresos de Jaca**

días 15 , 20, 22 y 23, entradas a la venta a partir del 1 de julio en Palacio de Congresos de Jaca.

• **Actuaciones Museo Diocesano de Jaca**

días 21 y 24, entradas a la venta a partir del 1 de agosto en Museo diocesano.

• **Exposición Los sonidos de la imagen**

Museo Diocesano. Precio 2 euros o entrada para visitar el museo diocesano.
Inscripción previa para las visitas comentadas en el tel. 974 362 185

• **Inscripciones para excursión:**

Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Jaca. Plazas limitadas. Obligatorio inscripción previa (a partir del 10 de julio). Mail: master@ajacajacobea.com
Precio por persona 6 euros

• **Actividades calles y plazas: gratuitas**



50° Festival Folklórico de los Pirineos

JACA



Del 31 de julio al 4 de agosto de 2019



FOTOGRAFIA: CIRCULO FOTOGRAFICO JACA



FOTOGRAFIA: CIRCULO FOTOGRAFICO JACA



En 2019, el **50 Festival Folklórico de los Pirineos** reunirá, de nuevo, a grupos folklóricos de los cinco continentes **del 31 de Julio al 4 de Agosto**. Pasacalles, actuaciones, actividades paralelas, espectáculos, exposiciones, charlas... convertirán a Jaca, una vez más, en la capital del folklore.

El Festival Folklórico de los Pirineos vuelve a Jaca del 31 de julio al 4 de agosto de 2019 para celebrar su 50 edición...

Una nueva edición del Festival Folklórico de los Pirineos llega con toda la fuerza y prestigio acumulados durante más de medio siglo.

El certamen más antiguo de España y uno de los más reconocidos en el mundo se reinventa cada año para sorprender sin renunciar a su filosofía, para cautivar de la misma manera que lo viene haciendo desde 1963.

En aquella lejana primera edición participaron 400 músicos y danzantes de ambos lados del Pirineo (Yebrá de Basa, San Sebastián, Bearn...) Ahora serán más de un millar los que se reúnan en Jaca para renovar el compromiso con la globalidad.

Cuando el Festival se celebró por primera vez en nuestra ciudad, fruto de un acuerdo de colaboración en el seno del hermanamiento -jumelage-, con la ciudad de Oloron Sainte Marie, en el Bearn francés, España era otro país y los españoles otra sociedad que intentaba desprenderse a duras penas de la pesada losa del aislamiento.

El "Spain is different" no era tan sólo un eficaz eslogan publicitario, sino también un anhelo de apertura al mundo para que el aire entrara por unas ventanas que permanecían cerradas a cal y canto.

Contaba el escritor zaragozano Ignacio Martínez de Pisón que en aquellos años la ciudad más cosmopolita de Aragón era la Jaca de los veranos de Festival y Universidad para estudiantes extranjeros. Hubo otro afortunado slogan publicitario que condensó aquellos efluvios de libertad: "Yo también iré a Jaca". Los vecinos franceses cruzaban el Somport subidos en sus majestuosos "Tiburones" y los jaqueses se veían transportados súbitamente a otro mundo y a otra realidad ignota y maravillosa: con su lado fetiche, simbolizado en los zancudos de Las Landas, o en su vertiente más sensual, representado en aquellas admiradas "majorettes".

56 años y 50 ediciones después de aquella explosión multirracial Jaca volverá a albergar su Festival Folklórico. El mundo ha cambiado mucho desde 1963 y lo que antes nos resultaba exótico ahora forma parte de nuestro paisaje. El fenómeno de la inmigración y la multiculturalidad ha permitido romper barreras físicas y a veces también mentales, y las nuevas tecnologías nos han facilitado vías de expresión y conocimiento de

caudal ilimitado. Pero ninguna realidad virtual puede suplantar la atmósfera de las calles de Jaca durante el Festival. Cada dos años se lograba la cuadratura del círculo e incrementar también la leyenda de un evento multitudinario que sin duda fue un lejano precedente de los grandes festivales de masas que se instalaron por todo el país a partir de los años 90. En cuatro décadas Oloron y Jaca recibieron a cientos y cientos de grupos procedentes de casi todos los países que existen o existieron. Desde el año 2009 Jaca asume en solitario la organización del festival, y mantiene su carácter bienal a la espera de que su ciudad hermana al otro lado de los Pirineos recupere su cita en los años pares. En ese espacio de vida, libertad y hermandad, el Festival Folklórico de los Pirineos se convirtió en el gran escaparate universal en el que las culturas de cada país se muestran en plenitud, tal y como son, sin prejuicios y, sobre todo, sin ánimo competitivo.

Más de cincuenta años de música, danzas y miles de anécdotas, de imprevistos siempre resueltos y problemas relativizados con el paso del tiempo. Un festival que requiere la implicación de toda la ciudad y los esfuerzos voluntarios de cientos de personas. Un derroche de energía que se da por bien empleado cada domingo de clausura cuando todos los grupos recorren la calle Mayor -la calle Mayor del mundo, como se la denominó en los años setenta- en un desfile que se conserva en la retina hasta el año siguiente.

¿Este año toca festival? Este año toca..

Grupos participantes 2019

ESPAÑA

Banda Municipal de Música Santa Orosia, Jaca
Grupo Folklórico Alto Aragón, Jaca
Grupo de Jota Urueal, Jaca
Orfeón Jacetano, Jaca
Grupo Santiago, Sabiñánigo
Santander
Sevilla

EUROPA

Armenia
República de Tartarstan
Francia
Alemania

CARIBE

Puerto Rico

ÁFRICA

Guinea Conakry
Sultana de Omán

AMÉRICA

Guatemala
Chile
México
Ecuador
Estados Unidos

ASIA

Filipinas
Kalmukia

OCEANÍA

Nueva Zelanda

XXVII FESTIVAL FOLCLORICO DE LOS PIRINEOS

JACA - SANTA CRUZ DE LA SERÓS - SANTA CILIA BERDÚN - HECHO - SIRESA

VOLUNTARIADO:

¿Quieres formar parte? Participa en la gran fiesta mundial del folklore. Visita nuestra web y rellena el formulario para ser uno de nuestros voluntarios y conoce a gente de los cinco continentes, practica idiomas, vive con intensidad desde dentro el Festival más antiguo del país..



+INFO:

www.festivaljaca.es

Descarga nuestra App





Universidad de Verano

Viajes

<http://www.aena.es>
<http://www.zaragoza-airport.com>
<http://www.iberia.com/>
<http://www.ryanair.com>
<http://www.renfe.com/>
 Barcelona-Zaragoza y Madrid-Zaragoza
<http://www.alsa.es>
 Zaragoza-Jaca
<http://alosa.avanzabus.com/index.jsp>

Enlaces de interés

Ayuntamiento de Jaca
<http://www.jaca.es>
Oficina de Turismo de Jaca
<http://www.jaca.es/oficina.html>
Agenda cultural de Jaca
<http://www.jaca.es/oficina.html>
Video sobre los Cursos de Español para Extranjeros de Jaca
<http://vimeo.com/67796648>

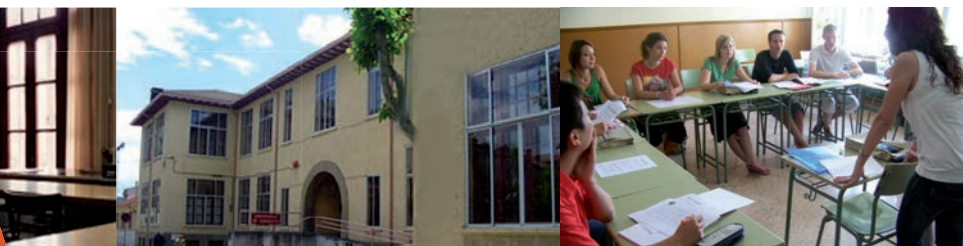
Más información

<https://cursosdeespanol.unizar.es>
www.unizar.es/resijaca
www.valledelaragon.com
www.jaca.es



INFORMACIÓN

Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE)
 Edificio Interfacultades, 3ª planta
 c/ Pedro Cerbuna, 12, E-50009 Zaragoza
 F + 34 976 76 20 50
 T + 34 976 76 10 47 (directo)
 T + 34 976 76 10 00 (ext.3136)
 ele@unizar.es
<https://cursosdeespanol.unizar.es>



CURSOS DE VERANO DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS JACA LXXXIX EDICIÓN | AGOSTO 2019

Los Cursos de Verano de Español para Extranjeros que la Universidad de Zaragoza celebra en Jaca son los más antiguos de España: se crearon en 1927.

La ciudad de Jaca, situada a 850 metros sobre el nivel del mar, fue la capital del antiguo reino de Aragón y en la actualidad es un centro turístico de primer orden en el Pirineo Aragonés, que cuenta con una amplia oferta cultural y de servicios: conciertos, mercadillos, exposiciones, conferencias y congresos.

Su entorno natural e instalaciones facilitan la práctica de numerosas actividades deportivas: parapente, equitación, patinaje sobre hielo, deportes de aventura, senderismo, etc.

La ciudad fue desde antiguo, y sigue siendo, paso obligado de peregrinos del Camino de Santiago y un auténtico foco de penetración e intercambio de culturas. Hoy constituye, igualmente, una puerta abierta a Europa a unos pocos kilómetros de la frontera francesa.

Simultáneamente a los Cursos de Español para Extranjeros, se organizan también Cursos de Formación de Profesores de Español, en los que participan alumnos hispanohablantes, lo cual asegura la convivencia y práctica lingüística entre alumnos españoles y extranjeros.

1. CURSOS DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS PARA EXTRANJEROS



- **Cursos quincenales (50 horas lectivas, 65 horas totales)**
 I. Jaca, del 29 de julio al 9 de agosto de 2019
 II. Jaca, del 12 al 23 de agosto de 2019
 Estos cursos tienen reconocido 1,5 crédito ECTS cada uno por la Universidad de Zaragoza.
- **Curso mensual (100 horas lectivas, 130 horas totales)**
 III. Jaca, del 29 de julio al 23 de agosto de 2019
 Este curso tiene reconocidos 2 créditos ECTS por la Universidad de Zaragoza.

Se imparten contenidos gramaticales, funcionales, léxicos y socioculturales. Para trabajar estos contenidos, se integrarán en las clases:

- Competencias comunicativas: lingüística, discursiva, estratégica y sociolingüística.
- Programaciones con un enfoque comunicativo y centradas en el alumno.
- Tareas de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.

Los profesores encargados de impartir estas materias cuentan con una formación específica en la enseñanza de español a extranjeros y con una larga experiencia en diferentes universidades y centros docentes.

Antes del comienzo de cada curso, los alumnos realizarán una prueba en línea (fuera del horario lectivo), que servirá para distribuirlos en el nivel idiomático que les corresponda, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).

El número de alumnos en cada clase es reducido.

Las plazas son limitadas. Los alumnos deben confirmar la disponibilidad de plazas antes de realizar la inscripción y de efectuar el pago.

Precio de la matrícula:

Curso quincenal: **285 euros** / Curso mensual: **465 euros**

El precio de matrícula incluye la enseñanza, el material empleado en las clases (excepto el libro de texto y el cuaderno de actividades, en su caso) y el certificado de asistencia, que será entregado a los estudiantes que hayan seguido con la suficiente asiduidad las clases.

Podrá obtenerse un Diploma de Suficiencia en Lengua Española expedido por la Universidad de Zaragoza. Los derechos de examen (18 euros) no están incluidos en la matrícula.

CURSOS DE VERANO DE ESPAÑOL PARA CURSOS DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA JACA LXXXIX EDICIÓN | AGOSTO 2019

• Se celebrarán dos cursos, uno de formación inicial y otro de formación especializada. Cada uno de estos cursos consta de 50 horas lectivas, con clases sobre aspectos problemáticos de la gramática del español como lengua extranjera, así como sobre metodología y didáctica del español como lengua extranjera (ELE).

• **Objetivos:** proporcionar las bases necesarias que permitan orientar la propia formación hacia la enseñanza del español como lengua extranjera. Ahondar en aspectos metodológicos fundamentales en la enseñanza del español a extranjeros. Analizar recursos y estrategias para la docencia en el aula de español como lengua extranjera.

• **Destinatarios:** profesores de español como lengua extranjera (españoles y extranjeros), licenciados o estudiantes del último curso de Filología (preferentemente Hispánica) que desean dirigir su formación a la enseñanza de español a extranjeros.

• A los alumnos que hayan seguido con asiduidad y aprovechamiento las clases impartidas, se les entregará un diploma acreditativo, homologable por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón con 5 créditos útiles para la Formación Permanente del Profesorado, siempre que el alumno cumpla con los requisitos establecidos por los organismos oficiales competentes (Orden del 18 de mayo de 2015).

• Los dos cursos son convalidables como 5 créditos de libre elección por la Universidad de Zaragoza y por el Grupo 9 de Universidades (G-9) en los términos establecidos por dichas instituciones. Ambos cursos son convalidables por 1,5 crédito ECTS por la Universidad de Zaragoza y el Grupo 9 de Universidades (G-9) en los términos establecidos por dichas instituciones.

• La asistencia será obligatoria y las faltas, independientemente de su causa, no podrán superar el 15 % de la duración total del curso (7,5 horas).
Precio de matrícula de cada curso: **385 euros**. El número de plazas es limitado.

• *Los alumnos interesados NO deben realizar ningún pago antes de recibir la confirmación de su admisión en el curso. Se ruega adjuntar junto al boletín de inscripción un breve currículum y la copia del título o expediente académico.*

CURSO I. CURSO DE FORMACIÓN INICIAL (31.ª EDICIÓN)

- **Curso I. Curso de Formación Inicial (30.ª edición)**
Residencia Universitaria de Jaca,
del 29 de julio al 9 de agosto de 2019
(En colaboración con el Instituto Cervantes y con el Gobierno de Aragón)
50 horas.

Dado el carácter de formación inicial de este curso, no se recomienda la matrícula en el mismo a aquellas personas que hayan asistido a otros cursos de similares características.

Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta la asistencia y la participación en las actividades académicas programadas (los participantes deberán asistir al menos al 85% de esas actividades). Además, los alumnos deberán realizar al final del curso una memoria final, con una extensión mínima de 10500 caracteres (con espacios) en la que se resumirán los puntos más significativos del curso y se dará la opinión personal, fundamentada, de algún aspecto que haya resultado de especial interés. La memoria será corregida por la dirección académica del curso. La calificación será de «apto» o «no apto».

- **Curso II. Curso de Formación Especializada con Prácticas Docentes (14ª Edición)**
Residencia Universitaria de Jaca, del 12 al 23 de agosto de 2019.
(en colaboración con el Gobierno de Aragón)
50 horas.

+INFO en www.cursosdeespanol.unizar.es

MACROÁREAS

CURSOS UNIVERSIDAD DE VERANO

Arte, historia, patrimonio y cultura, Ciencia y nuevas tecnologías,
Economía/relaciones laborales / sociedad / información,
Educación y salud, Ingeniería y arquitectura, Naturaleza
y medio ambiente.

ALOJAMIENTO EN JACA

Los alumnos matriculados en cualquiera de los cursos que se ofrecen durante el verano tienen la posibilidad de alojarse en la Residencia Universitaria de la Universidad de Zaragoza en Jaca, en el centro de la ciudad. Dentro de su recinto hay comedor, jardín, piscina, servicio de lavandería y otras instalaciones. Las habitaciones son dobles compartidas, con posibilidad de uso individual; cuentan con cuarto de baño y están completamente equipadas con ropa de cama y toallas de aseo. Hay también habitaciones especiales para alumnos con minusvalía.

La gestión para la reserva y pago de plaza en la Residencia Universitaria de Jaca deberá hacerse a la vez que la de matriculación en el curso seleccionado, a través del Servicio de Cursos de Español como Lengua Extranjera de la Universidad de Zaragoza (elever@unizar.es). Los alumnos matriculados en los cursos pero que no estén alojados en la Residencia Universitaria podrán hacer uso de los servicios especiales que esta ofrece (piscina, instalaciones deportivas, sala de ordenadores, etc.).

Residencia Universitaria

C/ Universidad, 3, 22700 Jaca (Huesca)
T 34 + 974 36 01 96 / F 34 + 974 35 57 85

INSCRIPCIONES

Aviso importante para la inscripción en los Cursos de Formación de Profesores de Español: los alumnos interesados NO deben realizar ningún pago antes de recibir la confirmación de su admisión en el curso.

Matrícula

Debe enviarse debidamente cumplimentado el Boletín de Inscripción [PDF CURSOS 2017], junto con el justificante del pago en concepto de reserva de plaza de matrícula en el curso, así como una fotocopia del pasaporte o del DNI.
Cursos en Jaca: elever@unizar.es

Forma de pago

Transferencia bancaria a:
Universidad de Zaragoza-Cursos de Español
Banco Santander
IBAN: **ES15 0049 6725 47 2010009544**
Código SWIFT: **BSCHEMXXX**

Universidad de Zaragoza
Campus San Francisco
C/ Pedro Cerbuna, 12, 50008 Zaragoza





Universidad de Verano

Viajes

<http://www.aena.es>
<http://www.zaragoza-airport.com>
<http://www.iberia.com/>
<http://www.ryanair.com>
<http://www.renfe.com/>
 Barcelona-Zaragoza y Madrid-Zaragoza
<http://www.alsa.es>
 Zaragoza-Jaca
<http://alosa.avanzabus.com/index.jsp>

Enlaces de interés

Ayuntamiento de Jaca
<http://www.jaca.es>
Oficina de Turismo de Jaca
<http://www.jaca.es/oficina.html>
Agenda cultural de Jaca
<http://www.jaca.es/oficina.html>
Video sobre los Cursos de Español para Extranjeros de Jaca
<http://vimeo.com/67796648>

Más información

<https://cursosdeespanol.unizar.es>
www.unizar.es/res/jaca
www.valledelaragon.com
www.jaca.es



INFORMACIÓN

Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE)
 Edificio Interfacultades, 3ª planta
 c/ Pedro Cerbuna, 12, E-50009 Zaragoza
 F + 34 976 76 20 50
 T + 34 976 76 10 47 (directo)
 T + 34 976 76 10 00 (ext.3136)
 ele@unizar.es
<https://cursosdeespanol.unizar.es>



2019

UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

CURSOS EXTRAORDINARIOS

CIENCIAS, ARQUITECTURA, INGENIERÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS VI EDICIÓN DEL CURSO ESTRUCTURA Y FUNCIÓN DE PROTEÍNAS

DEL 02/07/2019 AL 05/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 32
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 32
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 160 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 130 EUROS
 CREDITOS ECTS: 1

INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍAS: RETOS PARA LOS RECURSOS HUMANOS Y EL CAPITAL SOCIAL DE LAS ORGANIZACIONES

DEL 04/07/2019 AL 05/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 25
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 16
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 140 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
 CREDITOS ECTS: 1

METODOLOGÍAS DE COCREACIÓN PARA LA CONSECUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

DEL 08/07/2019 AL 11/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 32
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 32
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 160 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 130 EUROS
 CREDITOS ECTS: 1

MATEMÁTICAS Y SEGURIDAD

DEL 10/07/2019 AL 12/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 120 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

MÁQUINA ENIGMA: MATEMÁTICAS E HISTORIA

DEL 22/07/2019 AL 24/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 130 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

MÁQUINA ENIGMA: MATEMÁTICAS E HISTORIA

DEL 22/07/2019 AL 24/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 20

HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 130 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

DERECHO

DERECHO CIVIL ARAGONÉS: CUESTIONES ACTUALES

DEL 10/07/2019 AL 12/07/2019
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15,50
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 120 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

LOS SEXOS, LAS EDADES Y EL DESEO: NUEVOS DEBATES SOBRE MORAL SEXUAL Y DERECHO PENAL

DEL 16/07/2019 AL 18/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 120 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

LA SOCIEDAD EN 2040 Y LOS DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES PARA LA ADMINISTRACIÓN Y EL GOBIERNO

DEL 18/07/2019 AL 19/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 120 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

EDUCACIÓN

NEUROEDUCACIÓN Y COMPETENCIAS EMOCIONALES PARA EL DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL

DEL 15/07/2019 AL 17/07/2019
 HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
 HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
 PRECIO DE LA MATRÍCULA:
 TARIFA GENERAL: 130 EUROS
 TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
 CREDITOS ECTS: 0,5

CURSOS 2019 UNIVERSIDAD DE VERANO

Arte, historia, patrimonio y cultura, Ciencia y nuevas tecnologías,
Economía/relaciones laborales / sociedad / información,
Educación y salud, Ingeniería y arquitectura, Naturaleza
y medio ambiente.

HUMANIDADES, LETRAS Y PATRIMONIOS

INTRODUCCIÓN AL MANUSCRITO HISPANO MEDIEVAL: CONTEXTO, MATERIALIDAD, ESTÉTICA Y VIGENCIA

DEL 01/07/2019 AL 05/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 25
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 25
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 1

EL PIRINEO EN TORNO AL AÑO MIL. LA IDENTIDAD DEL REINO DE SANCHO EL MAYOR

DEL 03/07/2019 AL 05/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 130 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
CREDITOS ECTS: --

PROTOCOLO Y DISCIPLINAS AFINES

DEL 15/07/2019 AL 19/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 35
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 35
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 160 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 130 EUROS
CREDITOS ECTS: 1

ARAGONÉS Y CATALÁN EN LA HISTORIA LINGÜÍSTICA DE ARAGÓN

DEL 15/07/2019 AL 16/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

BRUJAS, VAMPIROS Y HOMBRES LOBO: POÉTICA DE LO TÉTRICO

DEL 22/07/2019 AL 24/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 21
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 21
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 130 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

EL HUMOR EN PLATÓN. HUMOR Y FILOSOFÍA TRAVÉS DE LOS DIÁLOGOS

DEL 22/07/2019 AL 24/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 120 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

NATURALEZA Y MEDIO AMBIENTE TIEMPO Y CLIMA AL ALCANCE DE TODOS

DEL 10/07/2019 AL 12/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 23
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 23
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 130 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

SALUD

CURSO DE ACTUALIZACIÓN EN PATIENT BLOOD MANAGEMENT. TALLER CASTYM (CONTROL AVANZADO DEL SANGRADO EN TRAUMA Y CIRUGÍA MAYOR).

CUARTA EDICIÓN
DEL 01/07/2019 AL 03/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 25
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 25
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 1

MUSICOTERAPIA: CLÍNICA, EDUCATIVA Y SOCIAL

DEL 01/07/2019 AL 03/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

MUSICOTERAPIA: CLÍNICA, EDUCATIVA Y SOCIAL

DEL 01/07/2019 AL 03/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 20
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

I ESCUELA DE BIOLOGÍA CELULAR Y MOLECULAR DEL CÁNCER. EL CÁNCER EN EL SIGLO XXI: UN GRITO POR LOS INVESTIGADORES ESPAÑOLES

DEL 03/07/2019 AL 05/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 22
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 22
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 130 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 110 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

ALIMENTACIÓN, NUTRICIÓN Y EPIGENÉTICA

DEL 08/07/2019 AL 10/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 25
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 20
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 140 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 120 EUROS
CREDITOS ECTS: 1

ABORDAJE MULTIDISCIPLINAR EN BIOMEDICINA: ARAGONESES EN LAS CIENCIAS BIOMÉDICAS, UN ORGULLO PARA TODOS

DEL 08/07/2019 AL 09/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 120 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS

SOCIEDAD Y ECONOMÍA MIGRACIONES CONTEMPORÁNEAS: SUJETOS Y TERRITORIOS

DEL 04/03/2019 AL 05/07/2019
HORAS LECTIVAS TOTALES: 15
HORAS LECTIVAS PRESENCIALES: 15
PRECIO DE LA MATRÍCULA:
TARIFA GENERAL: 120 EUROS
TARIFA REDUCIDA: 100 EUROS
CREDITOS ECTS: 0,5

CASTIELLO DE JACA

Es típico recorrer el Valle de la Garcipollera a lomos de un caballo. Descubrirá los habitantes animados e incluso podrá saludarlos.

Experiencias

TURISMO NATURAL



RUTA ACCESIBLE EN LA GARCIPOLLERA

Es un itinerario de 4,8 Km de distancia que transcurre por un camino de alta montaña con zonas de pronunciada pendiente y pavimento irregular, por lo que es preciso realizar el recorrido en coche.

A lo largo del recorrido se han adecuado 4 puntos de información turística, estratégicos para que las personas con discapacidad puedan disfrutar y conocer el entorno, la flora, la fauna, geología y patrimonio histórico del Valle de la Garcipollera.

Estos puntos cuentan con una zona enlosada de piedra lisa, uniforme y muy integrada a su vez en el entorno natural en que se encuentra. En esta zona el tránsito con silla de ruedas es óptimo.

PUNTO ACCESIBLE 1. Comienzo de la ruta

PUNTO ACCESIBLE 2. Área recreativa

PUNTO ACCESIBLE 3. Geología

PUNTO ACCESIBLE 4. Iglesia de Santa María de Iguácel

PUNTO ACCESIBLE 5. Iglesia de Santa María de Iguácel

+INFO

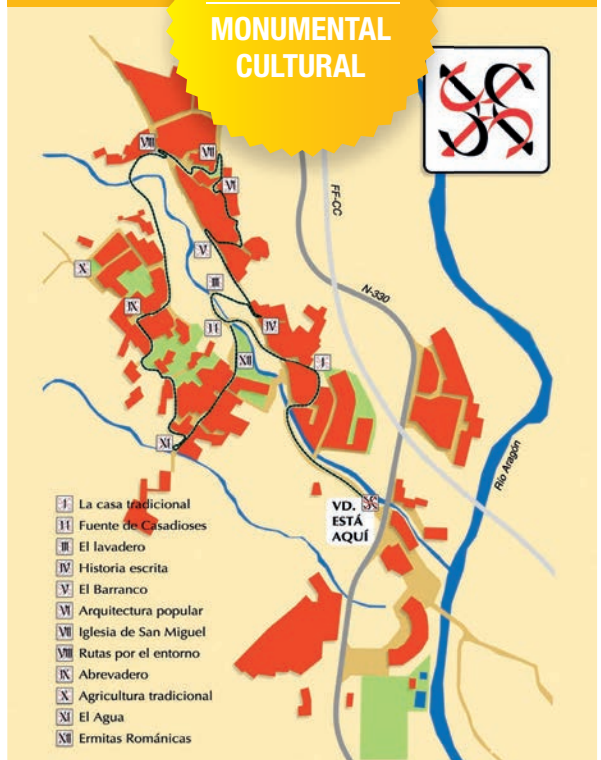
www.jaca.es



Itinerario rural de la Garcipollera
Fuente: Equalitas Vitae.

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



- I La casa tradicional
- II Fuente de Casadioses
- III El lavadero
- IV Historia escrita
- V El Barranco
- VI Arquitectura popular
- VII Iglesia de San Miguel
- VIII Rutas por el entorno
- IX Abrevadero
- X Agricultura tradicional
- XI El Agua
- XII Ermitas Románicas

RUTAS AUTOGUIADAS

El municipio de Castiello de Jaca dentro de su Plan de Promoción Turística ha puesto en marcha una propuesta para dar a conocer su patrimonio cultural, histórico, gastronómico y natural. Una ruta urbana, señalizada mediante un itinerario de paneles informativos recorre sus calles haciendo parada en los edificios más representativos, mostrando detalles de su arquitectura e historia.

La ruta dispone de puntos numerados de "especial interés" para que la visita se complete pasando por todos ellos, de manera que al finalizar, el visitante haya podido conocer los encantos de la vida actual y pasada del municipio.



VISITAS AUTOGUIADAS

Señales con este símbolo invitan a seguir en un orden numeral los paneles informativos que muestran las historias, acontecimientos, curiosidades y leyendas de este pueblo montañoso

- El Romanico en el Valle del Aragón
- Visitar la Iglesia de San Miguel donde se custodian las reliquias.
- Visitar Santa María de Iguacel.
- Visitar San Adrián de Sasabe en Borau.
- El valle de la Garcipollera, visitar Bescós y Villanovilla.
- En Castiello, podemos disfrutar del Camino de Santiago.

Ayuntamiento Castiello de Jaca
 Calle San Martín, 4 22710 Castiello de Jaca
 T 974 350 025
aytcastiellojaca@aragon.es
www.castiellodejaca.es
Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



RESTAURANTE EL MESÓN DE CASTIELLO

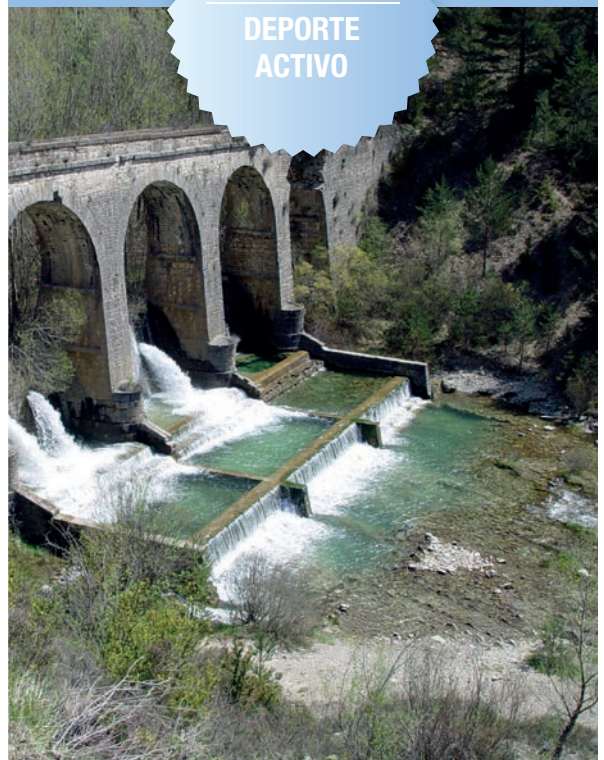
En el Hotel Restaurante familiar "El Mesón de Castiello", encontrará un espacio abierto para contemplar el paisaje y respirar.

Puede ser el lugar ideal para tomar un aperitivo, tapear, comer algo ligero, tomar un café, merendar... y si te casas o tienes una celebración como una comunión o un bautizo, podemos servirte el aperitivo en este jardín, rodeados de plena naturaleza.

Este espacio permanece abierto al público desde mayo hasta finales de septiembre, durante las veladas del verano se puede tomar una copa mientras se escucha la música en directo con algunas sesiones de Dj de la zona.

+INFO
 Contacte y reserve en:
 Avenida de Francia 4
 Teléfono : 974 350 045
mesoncastiello@lospirineos.com
www.hotelcastiellodejaca.com

Experiencias
DEPORTE ACTIVO



LAS POZAS DE CASTIELLO DE JACA

Situadas camino a la Garcipollera, a aproximadamente un kilometro del centro del pueblo y bajo las ruinas del antiguo acueducto, son un lugar ideal para bañarse durante los cálidos meses estivales, comer a la fresca y disfrutar de un día de diversión y descanso.

Castiello de Jaca es la puerta natural, histórica y geográfica del valle de la Garcipollera, en la confluencia de los ríos Ijuez y Aragón. Después de un proceso de expropiación para su repoblación forestal, todos los antiguos núcleos del valle quedaron deshabitados y en la actualidad en ruinas, salvo Bescós y Villanovilla. Pero la Garcipollera invita a infinidad de paseos a través de sus pistas o senderos, que podemos realizar a pie, en bicicleta de montaña o a caballo.

Podremos contemplar viejos bosques de robles y pinos conviviendo con los repoblados, el espectáculo de los ciervos pastando ante nosotros, los famosos jabalíes de Acín y multitud de especies que conviven en un ambiente natural. Y al final del valle nos encontraremos con Santa María de Iguacel, antiguo monasterio que conserva la Iglesia románica del siglo XI brillantemente restaurada.

+INFO
www.jaca.es / www.valledelaragon.com

Área recreativa Santa Juliana
Paseos por el circo de Igüer
Caminar por los senderos entre Sinués, Esposa y Aísa.
Municipio que aún conserva importante tradición ganadera.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



DOS RUTAS A PIE POR EL VALLE DE AÍSA

01 CAMINO DE LA MARGUERA

El recorrido se inicia en la Borda Juan Ramón, tomando el camino de la Marguera, al principio en ligero ascenso por el pinar del Soto, camino limpio y fresco bajo la sombra de pinos, álamos, acebos, bojés, etc. El camino nos conducirá entre campos de cultivo y prados por la Marguera al encuentro una pista, la cual seguiremos hasta alcanzar el río Estarrún, lo cruzaremos pasando "Las Pardinas" hasta llegar a la carretera que nos conducirá al pueblo de Aísa.

02 CAMINO DE LAS CUEVAS DE ABI

El recorrido se inicia en la Borda Juan Ramón, nos dirigimos por la carretera dirección Norte hasta llegar a la área recreativa de Abi, cruzamos el río Estarrún por medio de una pasarela seguida de un sendero evidente que discurre entre un maravilloso hayedo, ascendiendo suavemente dirección Noreste nos conducirá a las Cuevas de Abi en unos 45' aproximadamente, se trata de unos pequeños abrigos rocosos que han sido usado por los ganaderos de este valles para refugio de sus rebaños.

Si queremos podemos proseguir la ascensión hasta el Collado de Abi (1.520 m.) en otros 45', este sendero nos permitirá enlazar con el GR 11, Senda Pirenaica.

Tiempo: **2 horas cada uno de los itinerarios**

Dificultad: **Ninguna**

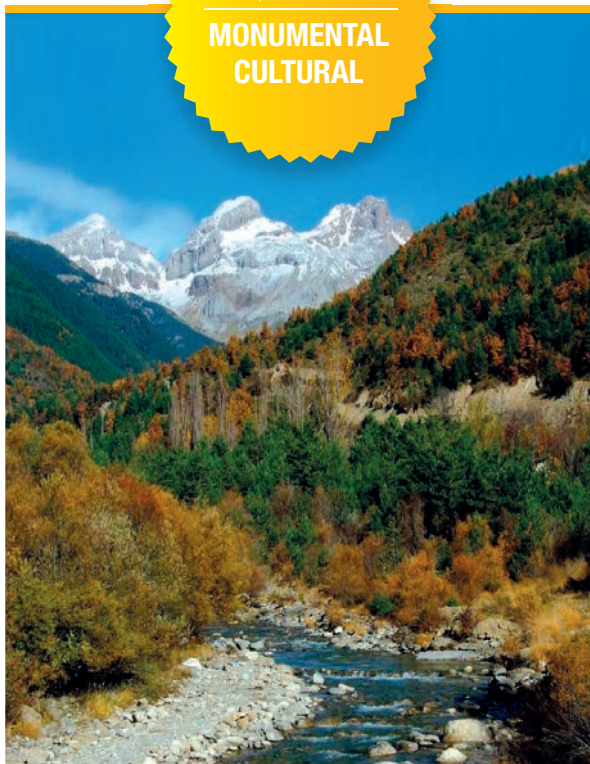
Época de recorrido: **Circuito de primavera, verano y otoño**

Desnivel: **De la Borda Juan Ramón (1235 m) al Collado de Abi (1520 m)**

+INFO www.valledelaragon.com

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



AÍSA, EXCURSIÓN ENTRE CASCADAS POR EL RÍO ESTARRÚN

En primavera, el municipio ofrece algunas de sus más hermosas estampas y es uno de los mejores momentos para realizar una excursión por el valle, aprovechando el recorrido que discurre paralelo al río Estarrún. Con el deshielo, las cascadas que se van formando a lo largo del cauce bajan plenas y ofrecen un bonito espectáculo de agua y la tierra se despierta llenando de flores las praderas.

El primer tramo se puede hacer andando o en coche, saliendo de Aísa por la carretera, en dirección norte hasta que aparece un desvío que se adentra en la cabecera del valle. Sigue la pista asfaltada durante un tramo de unos 6 km, remontando el valle hasta el paraje de La Cleta, donde una verja impide la circulación. Deja el coche en la zona de párquín y sigue a pie el recorrido hacia el puerto de Aísa. Hasta el GR 11.

El primer tramo, de 1,5 km, de una hora aproximada de duración, salva un desnivel de 230. Tras diez minutos de caminata, se llega donde se unen los barrancos de Igüer y Rigüelo. La senda continúa por el primero de los barrancos, entre zonas de cascadas hasta llegar al circo de Igüer.

Un sendero a mano derecha sube hasta llegar al cruce con el GR 11, que junto con el GR 15 y el GR 65.3, del Camino de Santiago, son los senderos que atraviesan el valle del Aísa.

Por el oeste, el sendero nos dirige hasta el refugio de Lizara, pasando por el ibón de Izagra. En el último tramo de la carretera, que lleva a la cabecera del valle se encuentra el área zona recreativa de Abi, con la fuente del Fulco, y seguir por Repafaita, de regreso en ruta circular.

El montañero disfrutará en los puertos, podrá ascender al Aspe, comenzar su excursión al Ibón de Estanés y cruzar a los valles próximos.

El paseante podrá caminar por sendas o caminos, y llegar a Igüer,

a la Quebraza, al nacimiento del río Estarrún, a Abi, Repafeita, Laña.

Es el lugar ideal para practicar vuelo en parapente o recolectar setas durante el otoño.

Ayuntamiento de Aísa

Pl. Ramón y Cajal, 2 - 22860 AÍSA

Tel. 974 364 679

aytoaisa@aytoaisa.com / www.aytoaisa.com

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias

GASTRONOMÍA



ternera
del VALLE DE AÍSA

TERNERA DEL VALLE DE AISA, CARNE DE CALIDAD

Nuestro ganado, vacas de la raza autóctona "parda de montaña", pasa más de seis meses al año en libertad, pastando en los montes de Aísa y alimentándose de forma natural al 100%.

Para nosotros el bienestar de nuestro ganado es prioritario y gracias a tratarse de una explotación familiar podemos criar a nuestros terneros destinados directamente al consumidor, respetando su crecimiento y manera natural.

Al final de la primavera, nuestras vacas y terneros parten en trashumancia a las zonas altas del valle, en pleno Pirineo.

ALIMENTACIÓN 100% natural. Durante los meses que el ganado pasa estabulado se alimenta de hierba recogida durante el verano en nuestros campos y pienso hecho a base de cereales. Más de 100 años avalan nuestra experiencia y la calidad de nuestra carne.

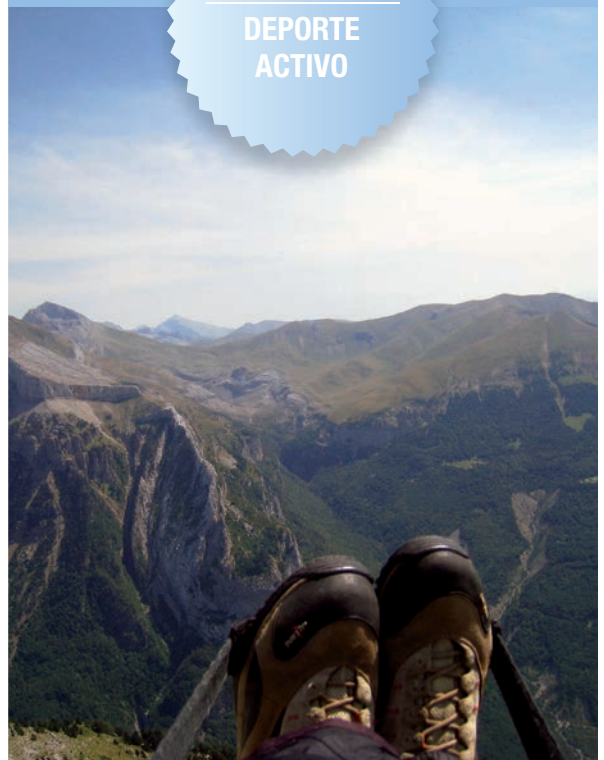
Proceso de maduración

La maduración de la carne es clave para lograr un plato de calidad. Dejarla en reposo en cámaras a temperatura controlada entre 15 y 21 días después del sacrificio es proceso hace que la carne se ablande y se vuelva más tierna y sabrosa, de esta manera también nuestro organismo la digiere mejor. Maduramos nuestra carne, y siempre en seco y a 1 y 4 grados, es decir, sin envasar piezas al vacío. Es esto, junto con la manera de criarlos, lo que hace que nuestra carne sea diferente.

+INFO contacto@terneravalledeaisa.es / www.terneravalledeaisa.es/

Experiencias

DEPORTE ACTIVO



PARAPENTE PARA TODOS

Los deportistas disfrutarán con el parapente en el centro del valle que combina con armonía lo abrupto y bravío de sus puertos con la suavidad llena de matices y colores del valle y en el podremos ver el más antiguo de los dólmenes del Pirineo, la preciosa Iglesia gótica de Sinués, llena de encanto y, palpar los orígenes de Aragón en los restos de la ermita donde se educó Alfonso I el Batallador.

El núcleo de Aísa destaca por el excelente e inconfundible estilo de la arquitectura popular de montaña. Tejados de pizarra, bellas chimeneas y fachadas con la piedra cara vista se reproducen con agradable armonía a lo largo del casco urbano.

En todo el valle se conservan tradiciones y costumbres ancestrales que forman parte de la historia de sus gentes y que conviven con los nuevos modelos de desarrollo. Pero también el amante de la naturaleza se verá satisfecho, ya que podrá disfrutar de los bosques de pinos, quejigos y hayas, los prados, la propia huerta junto al río y un sin número de pájaros, jabalíes o corzos.

Todo el valle sembrado, además, de fuentes de agua fresca y pura. Cuenta con merenderos, el polideportivo de Santa Juliana y un albergue. Si después de estos paseos se le ha despertado el apetito podrá reponer fuerzas comiendo en la fonda Igüer y descansar en sus acogedoras habitaciones. Le auguramos una estancia grata y plenamente satisfactoria propiciada por la siempre desinteresada amabilidad de los habitantes del valle.

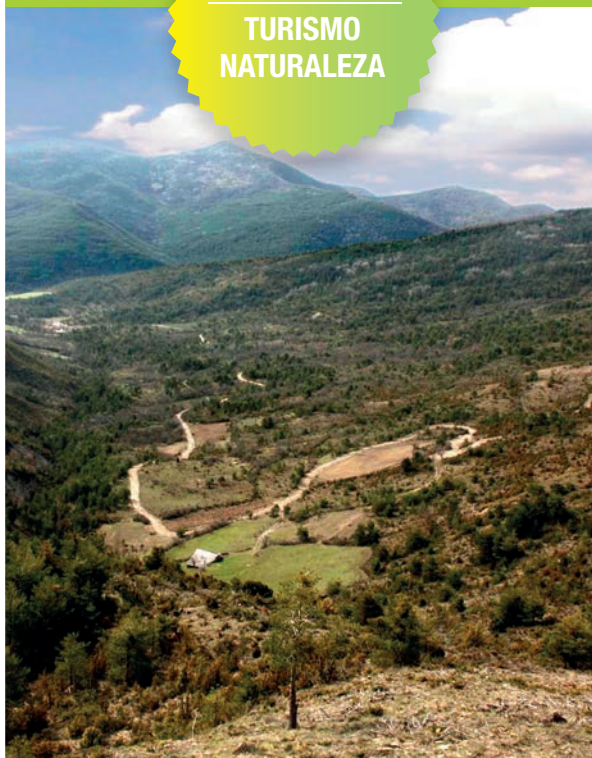
+INFO
www.echovuelo.org

RESERVAS DE VUELO EN PARAPENTE Y CLASES **625 669 925**

A San Adrián de Sasabe y vuelta por Troncito.
Hasta el Aljibe de Grosín.
Ruta circular al cubilar de las vacas.
La gruta helada de Lecherines.
Ruta circular al barranco del Calcil.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



EL VALLE DE ARNÁS

En la parte más baja del pueblo, buscamos el cartel direccional que nos envía por el GR-15 a la población de Esposa. Este punto lo encontramos junto al puente que cruza el río Lubierre y la Fuente Grande, que dejaremos a nuestra izquierda para continuar brevemente por un tramo de calle asfaltada que finaliza en unos pequeños campos con vistas a la Villa de Borau. La senda, atraviesa campos con unas vistas preciosas a la población, y al macizo de Collarada, llegaremos en unos 15 minutos a un cruce con una pista que proviene de la Corona, y que deberemos continuar en ligero ascenso atravesando una zona conocida como la Planiella y 15 minutos más arriba, dejaremos el conocido Paco de Santa Cruz a nuestra izquierda. En pocos minutos más, alcanzamos la divisoria de Borau y Esposa, junto a la Balsa de Esposa, donde encontraremos la siguiente señalización direccional para continuar nuestra ruta. Continuaremos siguiendo las marcas del recorrido, continuando durante unos 25 minutos hasta el Collado de Santa Marina, donde de nuevo encontraremos una señal direccional que nos invita a descender por el Valle de Arnás, que vamos observando a nuestra izquierda. Continuamos descendiendo por la pista desde la cabecera de este pequeño valle que desemboca sus aguas en el río Lubierre, unos kilómetros más abajo. Así, continuaremos en ligero descenso unos tres kilómetros hasta alcanzar el cruce de pistas entre el Valle de Arnás y el del río Lubierre, que enseguida dejaremos a nuestra derecha, y continuaremos aguas arriba, en una hora de recorrido aproximadamente. Ya en la pista de Tortón, de nuevo nos quedará continuar rumbo al Norte hasta alcanzar la zona de Pondarrón, donde cruzaremos a la otra margen del río Lubierre y la pista comenzará a estar asfaltada hasta llegar a la Villa de Borau. Este último tramo de recorrido, lo realizaremos en una hora de duración aproximadamente.

+INFO www.borau.es

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



SAN ADRIÁN DE SASABE

Muy cerca de Borau está San Adrián de Sasabe (siglo X), que fue uno de los monasterios más importantes de la Alta Edad Media, aunque actualmente sólo queda una iglesia rodeada por los torrentes de los barrancos de Cáncil y Lupán. (Ver ruta circular)

Las teorías sobre Sasabe son variadas pero la que mayor relevancia ha adquirido con el paso del tiempo es la que defendía el Padre Ramón de Huesca en el siglo XIX. Según ésta, San Adrián fue un cenobio visigótico en el que se refugiaron los obispos de Huesca en su huida de la invasión árabe. Con ellos se llevaron el Santo Grial, lo que explica buena parte de la gran trascendencia histórica del monasterio entre la cristiandad. De hecho, parece claro que el cenobio fue sede de los obispos de Aragón a partir del siglo X y hasta que se creó la sede de Jaca en 1077.

San Adrián de Sasabe muestra una sola nave rectangular con presbitero y ábside semicircular cubierto por una bóveda de cuarto de esfera. El interior es extremadamente adusto. El único adorno de los muros es una imposta volada. En el exterior los detalles arquitectónicos son más profusos y así podemos observar un sencillo ajedrezado que enmarca el arco de la puerta sur. La portada occidental ofrece numerosas influencias del arte románico jaqués y características que recuerdan a la cercana ermita de Santa María de Iguacel.

+INFO www.borau.es

ARADORES
El mirador domina panorámicamente el Valle del Aragón entre Castiello de Jaca y Villanúa, teniendo como fondo la gran mole de Collarada.

AYUNTAMIENTO DE BORAU
Plaza Consistorio, 1
T 974 364 538
www.borau.es | aytoborau@aragon.es
Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA

ACTIVIDAD FINANCIADA EN EL 80% POR LA DPH

MÁS INFORMACIÓN:
MUNICIPIO BORAU
www.borau.es

IX JORNADAS MICOLÓGICAS y AMBIENTALES

BORAU
26-27
MAYO

SALIDAS GUIADAS EN EL ENTORNO DE BORAU

CENA DE 'ALFORJA'

CONCIERTO 'LA BANDA DE LA FALSA'

MERCADO ARTESANAL Y AGROECOLÓGICO CON DEGUSTACIÓN

ASOCIACIÓN CAJALEYO
accoracion_cajaleyo@gmail.com



CHARLAS Y TALLERES
RONDA GAITERS DE CHACA
VERMÚ MICOLÓGICO

EXPOSICIONES
TALLERES INFANTILES

Experiencias
DEPORTE ACTIVO



IX JORNADAS MICOLÓGICAS

Un año más tenemos el placer de presentaros el Programa de actividades para tod@s los públicos que dará forma a las ya consolidadas Jornadas Micológicas de Borau. Durante el fin de semana del 26 y 27 de Mayo podreis disfrutar de cualquiera de estas propuestas que pasamos a presentarte. De nuevo, sorpresas, música, educación ambiental y una experiencia diferente en el Pirineo, que muestra una vez más ser un ejemplo de dinamización e implicación rural, en un entorno maravilloso como el de Borau.

Estáis tod@s invitados, nos vemos en Borau!



+INFO

AYUNTAMIENTO DE BORAU
Plaza Consistorio, 1
T 974 364 538
www.borau.es | aytoborau@aragon.es

¿SABES QUE ES EL MIRADOR DEL PIRINEO?

Pues muy sencillo, a los que nos conocéis bien, sabéis que este año hemos dado un paso más en un proyecto que nos motiva y nos ilusiona mucho desde hace bastantes años. La idea original, es poder dar un servicio más personalizado a todos los que durante estos más de cinco años de andadura profesional habéis confiado en nosotros, y por ello, hace bien poco hemos inaugurado el "Mirador del Pirineo", un vehiculo de nueve plazas con el que queremos transportarte a los lugares más emblemáticos del Pirineo Aragonés, a través de nuestros particulares ojos. A través, de los Ojos Pirenaicos...

Un trato personal y la posibilidad de movernos más libremente por los valles del Pirineo Aragonés dentro de nuestras actividades y propuestas hacen del Mirador del Pirineo una apuesta por marcar la diferencia y ofrecer algo diferente para aquellos que deseen ponerse en nuestras manos.

Por el momento, puedes seguirnos en las Redes Sociales de @ojospirenaicos, pero también en el Instagram de @miradordelpirineo, donde podreis ver un ejemplo de todas esas actividades que realizamos en el Pirineo. Además, bien pronto estaremos estrenando nueva web donde mostraremos diferentes viajes personalizados para conocer cada uno de los Valles del Pirineo Aragonés, a través del paisaje, la fotografía, sus montañas, las relaciones culturales y muchas sorpresas más...

Estamos encantados de que nos acompañes en este mirador del Pirineo...

+INFO www.ojospirenaicos.es

VILLANUA

EL PARAÍSO DE LOS NIÑOS EN EL PIRINEO.
DISFRUTA POR NATURALEZA.

Recorrer los senderos de la Fuente el Paco o realizar el tramo del Camino de Santiago hasta Canfranc Pueblo.

Visitar la quesería OXORTICAL, la quesería y el rebaño Junto a las Foces de Villanúa.

Pasear por el Camino Orbil y el puente peatonal sobre el río Aragón.

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



SUBIDA A LA FUENTE EL PACO, Ruta familiar a pie

La Subida a la Fuente El Paco es un agradable paseo totalmente señalizado que recorre, a través de senderos sombríos, las faldas del monte La Selva, junto al barranco de Araguás. Asciende desde el Casco Antiguo de Villanúa hasta el refugio y merendero de la Fuente El Paco, nombre que se refiere al lugar sombrío donde se ubica.

Existen varios accesos, si bien el principal se encuentra en la pista de acceso a Collarada, cerca del barranco Araguás, bajo en puente de hierro del Canfranero, junto a un pequeño depósito de agua. El acceso está señalizado y los primeros 20 minutos, hasta alcanzar los llanos de Iguácel, el recorrido es ascendente. A partir de este punto, el sendero se suaviza hasta la Fuente.

Desde el merendero y refugio existe la posibilidad de alargar el itinerario, en una marcha de medio recorrido, hasta el refugio de La Espata. También está totalmente señalizado.

Para regresar podemos emplear el mismo sendero que hemos utilizado para el ascenso, finalizando la marcha en el mismo punto, junto al ballanco de Araguás, o empleando el acceso que hay desde el Casco Antiguo, junto a la urbanización Abadía. También se puede completar el recorrido de manera circular descendiendo por la pista de Collarada.

D+ 421m. Duración: 2.45 h. i/v. Dificultad: **fácil**.

+INFO: www.turismovillanua.net

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



RUTAS AUTOGUIADAS

Una buena manera de conocer Villanúa, sus principales enclaves y su historia, patrimonio y cultura es a través de la ruta auto guiada. Cada uno elige el recorrido, los puntos y el orden en que los visita y el ritmo en que completa el recorrido. Para ello solo es necesario el teléfono móvil y una APP de lector de códigos QR.

La ruta se articula mediante cinco paradas de referencia que hay repartidas en distintos puntos de la localidad. En cada una de ellas el usuario encuentra un cartel con el nombre del espacio, edificio o monumento que es, un pequeño texto y un código QR, que una vez escaneado con el móvil le permite escuchar el audio de la zona en la que se encuentra, profundizando en su historia, características y curiosidades, entre otras.

La ruta y los audios no ofrecen únicamente información de los puntos señalizados. Si no que éstos son una referencia para poder profundizar en otros aspectos, como la historia, los restos prehistóricos, las tradiciones, el entorno, el patrimonio, los servicios, los modos de vida, la evolución del municipio, los puntos de interés, los espacios recreativos o las festividades de Villanúa.

Puede completarse esta ruta también con los patinetes eléctricos que se alquilan en el Ecoparque El Juncaral, iniciando el recorrido en este punto e incluyendo en el itinerario el Paseo Juncaral, que recorre el bosque homónimo.

Los audios están en español y francés y también pueden descargarse, o ser escuchados, a través de la página web de Turismo Villanúa: www.turismovillanua.net

- Cueva de las Güixas.
- "Subterránea" Centro de interpretación de la Cueva de las Güixas
- Iglesia de San Esteban.
- Plaza de la Fuente de los Cuatro Caños

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Oficina de Turismo de Villanúa
Camino de la Fuente, 1, 22870 Villanúa
T 974 378 465
cuevas@villanua.net
www.turismovillanua.net

Experiencias
GASTRONOMÍA



Experiencias
DEPORTE ACTIVO



GASTROESPACIO

El Gastroespacio de Villanúa es una instalación pionera e innovadora que aspira a convertirse en un centro de formación, para profesionales de la cocina y aficionados, y un espacio de apoyo y dinamización de la gastronomía local y sus productos, convirtiéndose en un escaparate en el que poder dar a conocer los productos que se elaboran en nuestra tierra. Ubicado en el antiguo Salón de Villanúa, comenzó a funcionar en 2015 y desde entonces se han desarrollado actividades para todas las edades e intereses, siempre con sesiones teórico-prácticas y show-cooking: talleres, demostraciones, presentaciones de productos, actividades infantiles, degustaciones... Todas ellas con la idea de acercar el mundo de la gastronomía y la restauración al público en general. Consta de una sala 80 metros cuadrados, cuenta con una gran cocina central y un aula adjunta, que facilita la transmisión de conocimientos y técnicas. Tiene capacidad para una treintena de personas y todos los medios necesarios para la realización de cursos, talleres, presentaciones y todo tipo de actividades relacionadas con la gastronomía.

Día 29 de junio | 18.00 h. Adultos. Taller de cocina de verano. 8 euros
Día 6 de julio | 11.00 h. Infantil (Niñ@s de 5 a 14 años) Taller Dulce. Pvp: 6 euros
Día 27 de julio | 18.00 h. Adultos. Taller de aperitivos. 8 euros
Día 3 de agosto | 11.00 h. Infantil (Niñ@s de 5 a 14 años) Taller de Cocina asiática. 6 euros
Día 24 de agosto | 18.00 h. Adultos. Taller de arroces. 8 euros
INSCRIPCIONES: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>



GASTROESPACIO VILLANÚA
Plz Marrasán, Villanúa T 974 378 465
www.turismovillanua.net

LAGO EN ECOPARQUE EL JUNCARAL

El lago de El Juncaral, ubicado en el Ecoparque El Juncaral, el parque de aventura en la naturaleza más completo del Pirineo, se creó en 2017 para fomentar y promocionar la práctica de los deportes acuáticos en pleno Pirineo. Con una superficie de 9.000 m2 y una visión espectacular de Collarada y todo su entorno, el lago abre en los meses de verano, julio y agosto, y supone el complemento ideal para las familias y grupos que visitan el Ecoparque.

El lago permite, de momento, la practica del paddle surf, tanto de manera individual como en grupo, ya que existen tablas de tamaño XXL, con capacidad para hasta un máximo de 10 personas simultáneamente, lo que implica aunar deporte y diversión.

Las tablas de paddle surf, y el equipamiento necesario para su uso se alquilan en el Ecoparque.

Venta on-line: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>



+INFO
www.turismovillanua.net
T 974 946 058 y 606 797 239
(Solo información. No reserva)

COORDENADAS GPS (grados decimales) :
Latitud: 42.663874 / Longitud: -0.550796
GMS (Sistema geodesico mundial) : N:42°39'49.948 / O 0°33'2.866

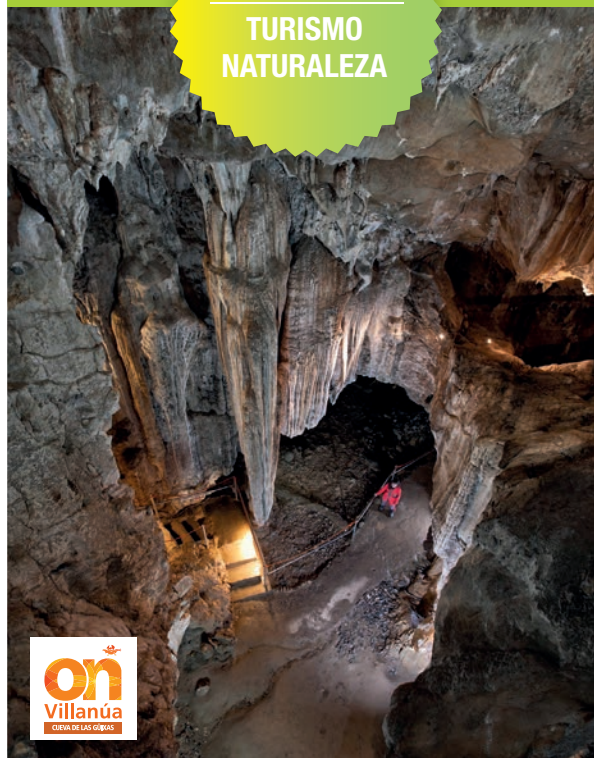
VILLANUA

EL PARAÍSO DE LOS NIÑOS EN EL PIRINEO
DISFRUTA POR NATURALEZA.

Entrada General: 8,50 euros.
Entrada reducida* (niños de 6 a 14 años y mayores de 65 años): 7,50 euros.
Otros descuentos y promociones aplicables solo en taquilla. Tarifa reducida para peregrinos, carnet joven, discapacitados, familia numerosa y docentes. Consultar precios y aperturas especiales para grupos de más de 20 personas.*
Información <http://www.turismovillanua.net/descubrir/visita-la-cueva-las-guixas/>
y reservas: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Experiencias

TURISMO NATURALEZA



CUEVA DE LAS GÜIXAS y PASEO FLUVIAL DEL RÍO ARAGÓN

La cueva de Las Güixas es una cueva acondicionada para su visita, situada a los pies de la montaña de Collaradas y junto al Camino de Santiago. Comenzó a formarse durante las últimas glaciaciones del Cuaternario. En su interior, el agua ha ido configurando un espectacular escenario subterráneo, adornándolo con bellas estalactitas, estalagmitas, columnas, o la chimenea, un gran agujero que comunica con el exterior y tiene una gran carga histórica y mágica, ya que según las leyendas, las brujas de Villanúa celebraban sus ajuerres y tomaban baños de luz de luna. Está documentado que Villanúa fue una de las localidades del Pirineo aragonés en la que más mujeres fueron ajusticiadas por brujería, un total de 15, entre ellas Guirandana de Lay, en el siglo XV. Actualmente solo están habitadas por diversas colonias de murciélagos, que lo que ha motivado la protección de la gruta como Lugar de Interés Comunitario (LIC), de la Red Natura 2000. Las Güixas es una cueva activa y sigue evolucionando y cambiando por la acción del agua. En su interior existe el cauce de un río seco por el cual, en época de deshielo o tras fuertes tormentas, vuelve a correr el agua, llegando a inundar la cueva. Independientemente del cauce seco, la roca caliza de la que se compone Collaradas también permite que el agua fluya por el interior del monte fluyendo al exterior. La más espectacular se puede conocer a través del paseo fluvial del río Aragón. Una pasarela de madera de más de 100 metros de longitud, creada sobre la antigua acequia de la localidad, conecta el CIN Subterránea con la surgencia, donde se ha habilitado un pequeño mirador. El paseo descubre aspectos desconocidos del cauce que no se aprecian de otra manera. La visita a la cueva de Las Güixas siempre es guiada, bajo reserva y en grupos reducidos. Hay que llevar calzado deportivo y ropa de abrigo.



+INFO
TURISMO DE VILLANÚA y Centro de Interpretación "Subterránea"
Camino de la Fuente, 1, 22870 Villanúa (Huesca)
Reservas: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>
HORARIOS Y TARIFA DE PRECIOS

Experiencias

MONUMENTAL CULTURAL



+INFO
RUTA DE
LOS TRES
DÓLMENES



VISITA LOS 3 DÓLMENES DE VILLANÚA

En Villanúa se encuentran tres dólmenes, todos ellos de cámara sencilla y túmulo.

EL DOLMEN DE DIEZCAPANAS (O DE LAS TRES PEÑAS) Y EL CAMINO VIEJO DE CENARBE.

El nombre de este dolmen «Diezcapanas» quiere decir en realidad «10 cabañas» en aragonés, con lo que podemos deducir que antiguamente había cabañas de pastores cerca del precioso paraje donde está construido.

EL DOLMEN DE LAS GÜIXAS Y LA CUEVA DE LAS GÜIXAS.

El dolmen de Las Güixas es uno de los mejores conservados del Alto Aragón. Este monumento megalítico de época Neo-Eneolítica conserva una cámara funeraria completa, monolitos laterales y cubierta, mientras que el túmulo que la recubriría está incompleto.

EL DOLMEN DE LETRANZ Y LA PISTA DE LOS REFUGIOS DE LA ESPATA Y LA TRAPA.

El dolmen de Letranz esta situado a unos 3 kilómetros de la localidad, junto a la pista de Collarada, que accede a los refugios de la Espata y la Trapa. Es visible desde la pista y se encuentra situado junto al muro de piedra que limita la pradera. Hay que tener en cuenta que el terreno anexo es propiedad particular.

+INFO
<http://www.turismovillanua.net/descubrir/visita-los-3-dolmenes-villanua/>



La Oficina de Turismo está abierta, con carácter general, de: 10.00 a 13.00 h y de 16.00 a 19.30 h. de martes a domingo. (Domingo tarde, cerrado.)

Oficina de Turismo de Villanúa
Camino de la Fuente, 1, 22870 Villanúa
T 974 378 465
cuevas@villanua.net
www.turismovillanua.net

Experiencias

DEPORTE ACTIVO



Experiencias

DEPORTE ACTIVO



JUEGOS EN LOS ÁRBOLES, TIROLINAS Y CANOAS

El Ecoparque El Juncaral es el parque temático de aventura en la naturaleza más completo del Pirineo. Hay actividades para todos los miembros de la familia, poniendo al alcance de todos la aventura que nos facilita la naturaleza pirenaica.

El Ecoparque se encuentra dentro de un impresionante bosque de pinos y abetos, que acoge el Parque de Aventura Amazonia-Pirineos, una propuesta de ocio y aventura que ofrece una experiencia única en las copas de los árboles. Hay 5 recorridos distintos en altura, ordenados por nivel de dificultad, con más de 60 juegos en los árboles distintos y 15 impresionantes tirolinas, que proporcionan un recorrido de 3 horas, aprox., de diversión.

El Ecoparque cuenta también con un canal que recorre el interior del bosque y permite un agradable paseo en canoa, individual o doble -según edad-, descubriendo la naturaleza con total seguridad, ya que se trata de un canal artificial, con un fondo máximo de 80 cm y sin corrientes. Es una experiencia placentera, didáctica y, a la vez, muy divertida, complementado un recorrido circular, de 1 hora, aprox., de duración. Es importante llevarse ropa para cambiarse, porque lo más normal es acabar la actividad ligeramente mojado.

+INFO (no reservas) T 974 946 058 / 606 797 239
Reservas: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>
www.turismovillanua.net

BTT: CAMINOS DE COLLARADA

¿Te gusta la BTT? En Villanúa contamos con una completa red de pistas, rutas y senderos para la práctica de la BTT en todas sus facetas. Contamos con agradables y sencillas rutas para completar en familia, senderos más técnicos que nos permiten disfrutar de la belleza de nuestras montañas y valles y una completa red de descensos en las laderas de Collarada para los riders más técnicos, amantes de la adrenalina y la velocidad, son los Caminos de Collarada.

Estos descensos señalizados entre los 1.720 m. del refugio de La Trapa y el Casco de Villanúa acogieron en 2016 el Campeonato de España de Enduro-BTT, lo que pone de manifiesto la idoneidad de la zona para este tipo de turismo deportivo activo.

+INFO
Más información y rutas (PDF descargable):
<http://www.turismovillanua.net/descubrir/descubre-nuevas-rutas-descensos-btt/>
www.turismovillanua.net



VILLANUA 2019

ACTIVIDADES CULTURALES



JUNIO

ECOPARQUE EL JUNCARAL

Abierto todos los días.
 Información y reservas:
 974 946 058 / 606 797 239
 Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

CUEVA DE LAS GÜIXAS

Miércoles, jueves y viernes:
 12.00 y 18.00 h.
 Sábados:
 10.30, 12.00, 16.30 y 18.00 h.
 Domingos:
 10.30 y 12.00 h
 Información y reservas:
 974 378 465/626 394 199
 Entradas On-line:<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Día 1 de junio

17.00-20.00 h.
 Polideportivo Trastollilo.
 Talleres y actividades.
 Org: Comarca

Día 6 de junio

CIN Subterránea-cueva Las Güixas
 Día Mundial de las cuevas y el mundo subterráneo.

Día del 8 al 10 de junio

CIN Subterránea
 Jornadas de divulgación de Las Güixas.
 Salidas de campo, talleres y conferencias en el CIN Subterránea (Con motivo del Día Mundial de las cuevas y el mundo subterráneo).



Día 23 de junio

Romería de San Juan.
 Ermita de San Juan.

Día 29 de junio

11.00 h. Gastroespacio
 Taller adultos: Cocina de Verano
 Pvp: 8 euros.
 Requiere inscripción previa:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>



JULIO

ECOPARQUE EL JUNCARAL

Abierto todos los días
 Información y reservas:
 974 946 058 / 606 797 239
 Entradas On-line: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

CUEVA DE LAS GÜIXAS

Del 1 al 20 de julio: 10.30, 12.00, 16.30 y 18.00 h.
Del 20 de julio al 31 de julio: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00h. / 16.00, 17.00, 18.00 y 19.00 h.
Información y reservas:
974 378 465 / 626 394 199
Entradas On-line: <http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

LA CASA DE LOS CUENTOS

Buhardilla de Villanúa
Para público infantil y familias, de 0 a 5 años
Viernes, 16.00-20.00 h.
Sábados, 12.00-14.00 h. y 17.00-20.00 h.
Días, 22 y 23 de julio, 16.00-20.00 h.

Día 6 de julio

11.00 h. Gastroespacio
INFANTIL. Taller Dulce
Niñ@s de 5 a 14 años. Pvp: 6 euros
Requiere inscripción previa:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Días 13 y 14 de julio

Plaza Mayor
Jacetania Circus Festival
Festival de Circo de la comarca de La Jacetania.
Actuaciones de artistas y compañías circenses, de la comunidad aragonesa y referentes internacionales.
Organiza:
Comarca de La Jacetania
y Ayuntamiento de Villanúa

Día 14 de julio

2kv Collarada.
Dos modalidades:
Pujar y Baxar / Baxar nomás
Carrera de montaña. Único doble kilómetro vertical de ascenso y descenso del país. Subida hasta la cima de Collarada y posterior descenso en 17 Km. y 2016 m D+/- . Paralelamente se organiza la modalidad de solo subida, "Pujar nomás".
Más información: <http://www.2kvillanua.com>

Días 14 y 15 de julio

Días del 17 al 20 de julio
CIN Subterránea-cueva Las Güixas.
IV Semana de la prehistoria de Villanúa.
Actividades y talleres relacionadas con la prehistoria y las cuevas. Visitas guiadas.

Días 25 al 28 de julio

X Festival de Música Callejera
Actuaciones en distintos puntos de la localidad, en directo y gratuitas.
Concurso mejor banda solista del Festival.

Día 27 de julio

18.00 h. Gastroespacio.
Taller adultos: Aperitivos.
Pvp: 8 euros.
Requiere inscripción previa:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

AGOSTO

ECOPARQUE EL JUNCARAL

Abierto todos los días.
Información y reservas:
974 946 058 / 606 797 239
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

CUEVA DE LAS GÜIXAS

Del 1 al 26 de agosto: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00h. / 16.00, 17.00, 18.00 y 19.00 h.
del 27 al 31 de agosto: 10.30, 12.00, 16.30 y 18.00 h.
Información y reservas:
974 378 465/626 394 199
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

LA CASA DE LOS CUENTOS

Buhardilla de Villanúa
Para público infantil y familias, de 0 a 5 años.
Martes, jueves y sábados:
17.00-20.00 h.
Sábado 17 de agosto,
12.00-14.00 h
Sábado 24 de agosto: CERRADO

Día 3 de agosto

Ecoparque El Juncaral
V Full Moon de Villanúa
Carrera nocturna, a la luz de la luna llena, por el bosque de El Juncaral. Son 4,5 Km, llanos, aptos para corredores de todos los niveles. Solo para mayores de edad.

Día 3 de agosto

11.00 h. Gastroespacio
INFANTIL: Cocina asiática
Niñ@s de 5 a 14 años. Pvp: 6 euros.
Requiere inscripción previa:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Días 10 y 11 de agosto

Casco Antiguo
MERCADO DE ARTE, ARTESANÍA Y RECICLAJE. Puesto de venta de artesanos del cuero, madera, alfareros, perfumes... Demostraciones, talleres...

Día 17 de agosto

10.00 h Polideportivo
XV Subida a la Fuente El Paco
Una agradable carrera por senderos y pistas de montaña, de 13,3 Km, recorriendo el frondoso bosque de pinos y abetos que bordea el barranco de Arraguás, hasta el refugio y merendero de la Fuente El Paco, nombre que se refiere al lugar sombrío donde se ubica.
gmail.com

Día 17 de agosto

Biblioteca-Casco Antiguo
V Feria del Libro de Villanúa
Presentación de libro, cuentacuentos, Mercado del Libro...

El Reino de los Pirineos

ACTIVIDADES CULTURALES

VILLANUA 2019

Día 24 de agosto

18.00 h. Gastroespacio
Adultos: Taller arroces
Pvp: 8 euros.
Requiere inscripción previa:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Días del 27 de agosto al 1 de septiembre

CIN Subterránea-cueva Las Güixas-Casco Antiguo
V Semana de Las Güixas.
Visitas teatralizadas, pasacalles, cuentacuentos, talleres, espectáculo...

SEPTIEMBRE ECOPARQUE EL JUNCARAL

Abierto todos los días hasta 15 de septiembre.
Del 15 de septiembre al 14 de octubre, abierto fines de semana y festivos (siempre que la meteorología acompañe)
Información y reservas:
974 946 058 / 606 797 239
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

CUEVA DE LAS GÜIXAS

Sábados y días 4, 5, 6 y 7 de septiembre: 10.30, 12.00, 16.30 y 18.00 h.
De martes a viernes:
12.00 y 18.00 h.
Domingos: 10.30 y 12.00 h.
Información y reservas:
974 378 465 / 626 394 199
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Día 4 de septiembre

LA CASA DE LOS CUENTOS
Buhardilla de Villanúa.
Para público infantil y familias, de 0 a 5 años / horario: 17.00-20.00 h

Días del 6 al 8 de septiembre

Fiestas Patronales.
Música, actividades infantiles, Carne a la pastora, bingo, concurso de disfraces, revista, juegos, parque infantil...

OCTUBRE

ECOPARQUE EL JUNCARAL

Viernes, sábados y domingo hasta 14 de octubre
Información y reservas:
974 946 058 / 606 797 239
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

CUEVA DE LAS GÜIXAS

Sábados y día 12 de octubre: 10.30, 12.00, 16.30 y 18.00 h.
De miércoles a viernes:
12.00 y 18.00 h.
Domingos: 10.30 y 12.00 h.
Información y reservas:
974 378 465 / 626 394 199
Entradas On-line:
<http://www.turismovillanua.net/reserva-online-villanua/>

Día 12 de octubre

Polideportivo
XII Cross del Juncaral
Una agradable carrera por senderos y pistas de montaña, de 13,3 Km, recorriendo el frondoso bosque de pinos y abetos que bordea el barranco de Arraguás, hasta el refugio y merendero de la Fuente El Paco, nombre que se refiere al lugar sombrío donde se ubica.

VILLANUA AÚNA SU OFERTA TURÍSTICA Y SU DESBORDANTE ACTIVIDAD EN UN VIDEO PROMOCIONAL

El vídeo, realizado por Didadi Audiovisuales, engloba y define la localidad que se ha creado a lo largo de los últimos años, bajo un enfoque turístico y de promoción, siendo un referente para los municipios aragoneses en cuanto a actividades y propuestas.

El objetivo para este verano es llegar a los 60 días de actividad y la localidad ya está trabajando para ofrecer novedades, como una nueva carrera, la ampliación del servicio de la Biblioteca o la creación de unas Jornadas de Coaching deportivo
El audiovisual ya se puede visualizar desde la web de Turismo Villanúa

www.turismovillanua.net

y además en las distintas redes sociales de la localidad.

Enlace directo del vídeo promocional en Youtube:

<https://youtu.be/0xYJmxx16k>

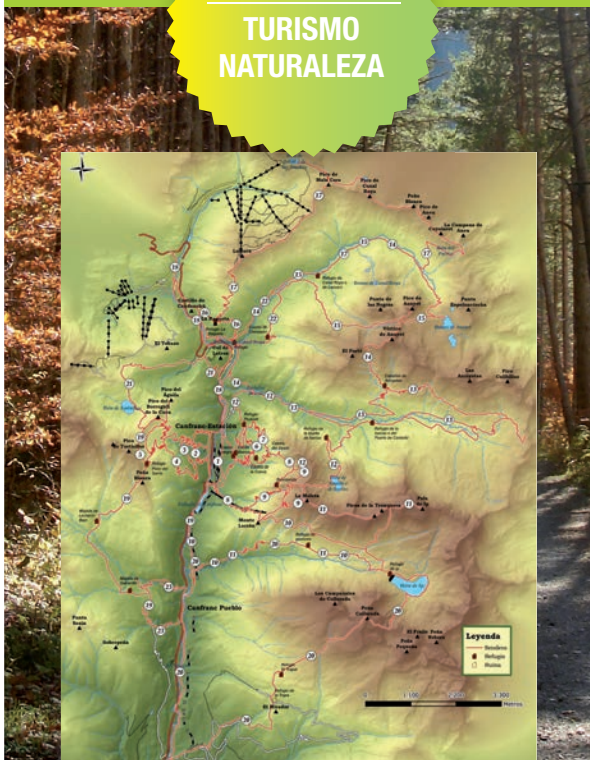
+INFO

Oficina de TURISMO DE VILLANUA
Camino de la Fuente, 1, 22870 VILLANUA (Huesca)
T 974 378 465
cuevas@villanua.net
www.turismovillanua.net

CANFRANC

Visita guiada a la estación internacional de Canfranc (Plazas limitadas).
Teléfono de reservas 974 373 141 / 628 420 379.
Espectáculo de luz y sonido en el edificio de la Estación.
Los viernes, sábado y domingo, festivos y períodos vacacionales un pase al día por la noche...

Experiencias

**TURISMO
NATURALEZA**

PASEOS PARA DISFRUTAR DE LA MONTAÑA
**PASEOS
FÁCILES**

- 01 Paseo de los Ayerbe y de los Melancólicos
- 02 1ª Travesía del Barranco de Estiviellas
- 03 2ª Travesía del Barranco de Estiviellas
- 16 Refugio de La Raqueta
- 22 Barranco de Chiniprés

**EXCURSIONES
FÁCILES**

- 05 Borreguil de la Cuca
- 04 Olla de Estiviellas
- 06 Diques vacíos inferiores de San Epifanio y Cargates
- 23 Barranco de Aguaré

**EXCURSIONES DIFICULTAD
MEDIA /ALTA**

- 07 San Epifanio y Picaubé
- 08 San Epifanio-Fuente Elvira-Samán
- 09 San Epifanio-La Moleta-Samán
- 10 Canfranc- Ibón de Ip
- 11 Pala de Ip-La Moleta
- 12 Ibón de Iserias-Collado de la Moleta
- 13 Valle y Collado de Iza
- 14 Valle de Izas-Vértice e ibones de Anayet-Canal Roya
- 15 Canal Roya-Barranco de las Negras
- 17 La Raca, Ibón de Las Truchas, Pico de Aneu, Canal Roya
- 18 El Camino de Santiago
- 20 Collarada
- 19 Paso de Los Sarrios
- 21 Estiviellas-Tortellass



Experiencias

**MONUMENTAL
CULTURAL**

EXPOSICIONES TORRETA DE FUSILERÍA

No dejes pasar por alto la visita a este majestuoso sitio cuando te encuentres cerca de Canfranc, en Huesca. El capitán José San Gil en el año 1877 diseñó un proyecto para la construcción de dos torres fusileras situadas en la retaguardia del fuerte proyectado en Coll de Ladrones. El proyecto se aprobó y comenzó la construcción de las dos torres en el año 1879. En la actualidad solo queda una ya que la que se ubicó en Los Arañones desapareció en 1910 cuando se construyó la boca del túnel ferroviario. La edificación tiene una planta elíptica, foso perimetral, que se salvaba mediante puente levadizo, lo que le concede una gran resistencia al asedio y cuatro plantas en torno a un patio central. Todo el conjunto adquiere un aspecto medieval. Con motivo de la ampliación de la carretera, hacia 1990, se pensó trasladarla piedra a piedra a Jaca, pero la reacción de los vecinos de Canfranc logró que se conservara en su ubicación original. Cuando vayas a visitarla también puedes aprovechar para asistir a las exposiciones de pintura, escultura, fotografía y actividades culturales relacionadas con talleres y conferencias. Además La Torreta de fusileros cuenta con una exposición permanente sobre el Camino de Santiago en Aragón y la estación de ferrocarril de Canfranc.

A LURTE

Se realizan visitas guiadas al centro ya que el edificio dispone de un espacio expositivo para experimentar una visita interactiva en sus instalaciones a través de paneles, maquetas y vídeos sobre la nieve. Horarios y programa de actividades: www.alurte.es.

- El Romanico en el Valle del Aragón
- Estación Internacional de Canfranc.
- Fuerte de Coll de Ladrones.
- Torreta de Fusilería en dirección a Jaca (1km).
- Piscinas Municipales.

- Pista Patín en Línea.
- Camino de Santiago.
- Boca del túnel ferroviario.
- Visita Centro de Interpretación A Lurte.
- Ruta de las casetas de falsa cúpula o de bóveda.

Ayuntamiento de Canfranc
 Pza. del Ayuntamiento 1, 22880 Canfranc Estación
 T 974 373 029 / 974 373 141
 E turismo@canfranc.es
 www.canfranc.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



PROMUEVE



Experiencias
DEPORTE ACTIVO

- Otras Carreras
- Ultra 75km
- Maratón 45km
- Carrera 16km
- Vertical Descenso



Distancia
 100 kilómetros

Desnivel Positivo
 8.848 metros

Número de Dorsales
 150 corredores

Horario Máximo
 36 horas



OLLA JACETANA

Este plato es una referencia gastronómica de la comarca, basada en las ollas ancestrales de nuestros valles y elaborada con productos del país. Los ingredientes principales son boliches, costilla de cerdo y verdura, luego cada establecimiento completa el plato según su gusto o filosofía, lo que nos permite saborear diferentes creaciones gastronómicas.

El formato también lo dará el plato donde se sirva. La vajilla está diseñada y elaborada por Miguel Castejón, alfarero de nuestra comarca y residente en Sta. Cruz de la Serós de la empresa Embarrarte. Los motivos que aparecen en el mismo son, el ajedrezado Jaqués como muestra de nuestro patrimonio cultural, una hexafolia como símbolo de la mitología pirenaica y el nombre de Olla Jacetana para su ubicación en el territorio. Los colores son azul y blanco como la vajilla que existía en el Monasterio de San Juan de la Peña.

Esta delicia gastronómica la podrás encontrar en esto Restaurantes:

Jaca
 La Cadiera,
 La Cocina Casa
 de Comidas,
 Liliium,
 La Fragua,
 Biarritz,
 El Portón,
 Jaqués,
 Las 3 Ranas,
 Serrablo,
 Dulce y Salado

Astún
 Tito Paco
Canfranc
 Universo,
 La Brasa
Villanúa
 La Estrella,
 Casa José (Viñau),
 Monte Lierde

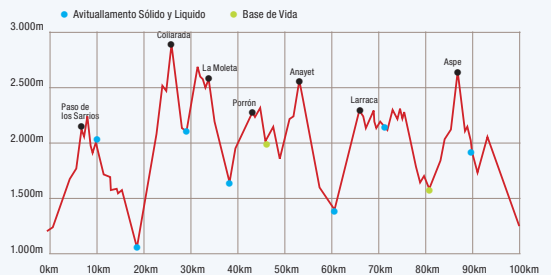
Borau
 El Lubierre
 Castiello de Jaca
 El Mesón,
 Casa Pio,
 Albergue Villanovilla
Santa Cruz de la Serós
 Santa Cruz,
 Casa L'Ojalatero,
 O Fogaril

CUENTA ATRÁS PARA LA CANFRANC-CANFRANC

¡Los 100 kilómetros más largos del mundo! Ultra 100km.

Una carrera tan dura como bella. Es difícil determinar cuál de estos dos adjetivos sería el más apropiado. Una carrera de gran exigencia técnica en la mayor parte de su trazado, con más del 70% por encima de los 2.000 metros de altitud.

Aquí un perfil de infarto. No es tu electrocardiograma durante la carrera, son los continuos sube y baja de la Ultra 100 kilómetros de la Canfranc-Canfranc. Acumula 2 kilómetros verticales y uno doble dentro de la prueba, a la vez que más subidas y bajadas cortas, rápidas y técnicas. Una carrera que acumula casi 9.000 metros de desnivel positivo en apenas 100 kilómetros, no puede tener muchos llanos.



+INFO Carreras e Inscripciones
www.canfrancanfranc.com

CANFRANC

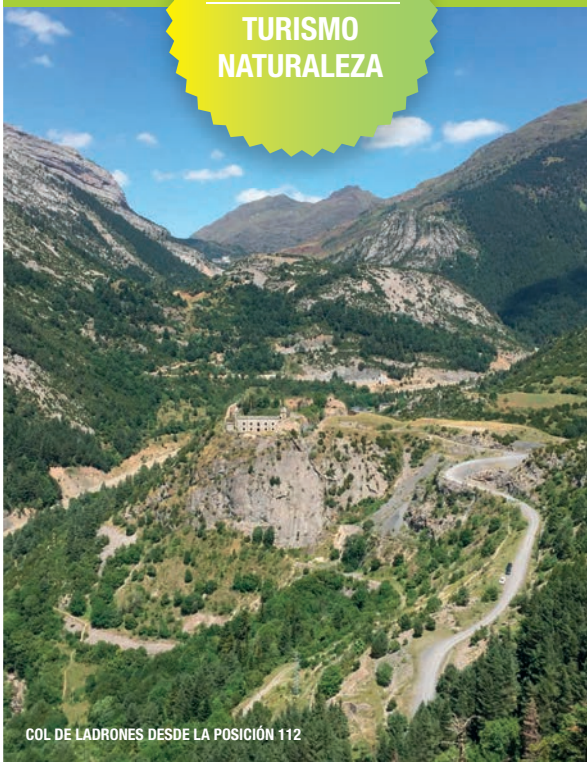
Festivales Internacionales de Música Pirineos Classic & Jazzetania

Información: info@musicaactiva.com / www.musicaactiva.com

La programación definitiva podrá consultarse a partir de junio de 2018 en la página web de Canfranc:

www.canfranc.es, así como en el Facebook de los festivales Pirineos Classic y Jazzetania.

Experiencias

TURISMO
NATURALEZA

COL DE LADRONES DESDE LA POSICIÓN 112

RUTA DE LOS BUNKERES

La "Línea P" (de "Pirineos") es un conjunto defensivo construido a lo largo de la vertiente pirenaica española entre los años 1944 y 1959. Miles de soldados de reemplazo trabajaron para levantar cientos de posiciones de hormigón armado (tipo "búnker") en las cabeceras de los valles fronterizos por el temor a una posible invasión militar desde el sur de Francia que nunca se produjo. Es la mayor obra de fortificación construida en Europa después de la II Guerra Mundial.

De entre los numerosos asentamientos que se construyeron en el valle de Canfranc ("Sector 24"), recientemente se ha recuperado un conjunto que integra el denominado "Punto de Apoyo nº 1" del "Núcleo de Resistencia nº 111" (Los Arañones). Constituido por más de una docena de bunkers distribuidos en el interior del bosque repoblado, el núcleo se proyectó para la defensa de la estación internacional de Canfranc.

La defensa principal descansaba en el asentamiento para cañón antitanque denominado C-1, ubicado en el entronque del viejo camino carretero de Picaubé con la prolongación del Paseo de los Melancólicos. El C-1 dirige su tronera hacia la boca del túnel ferroviario, que se sitúa a escasos 25 m hacia el norte. Por el flanco occidental completan la defensa cuatro asentamientos unidos mediante trinchera (121 y 122; los dos para fusil ametrallador) o a través de galería cubierta y escalera (desde el 122 hacia 12-A y 12-B, ambos para ametralladoras cuyas troneras se abrieron en la obra del túnel ferroviario).

+INFO www.canfranc.es

Experiencias

MONUMENTAL
CULTURAL

RECREACIÓN HISTÓRICA DE LA INAUGURACIÓN DE LA ESTACIÓN INTERNACIONAL DE CANFRANC

El próximo 18 de julio, Canfranc retrocederá en el tiempo, viajará hasta el año 1928, para revivir un acontecimiento histórico, la Inauguración de la Estación Internacional. El Rey, Alfonso XIII y el Presidente de la República Francesa, Gastón Doumergue, junto con las máximas representaciones políticas de los dos países, volverán a Canfranc para inaugurar tan emblemático edificio. Se disfrutará de un día de fiesta donde los personajes ilustres se mezclan con los trabajadores y los canfranqueses y por supuesto, con todos aquellos que quieran acompañarnos en esa cita histórica que conmemora la inauguración del que fue el complejo ferroviario más importante de los construidos en nuestro país en el primer tercio del siglo XX, y el segundo de Europa tras la estación alemana de Leipzig. La Asociación Cultural Canfranc 1928, que nació con el objetivo de darle continuidad a la celebración de este día, tan relevante para el pueblo de Canfranc y para Aragón, colabora por sexto año consecutivo con el Ayuntamiento de la localidad en la preparación y organización del evento, contando con la inestimable ayuda del personal voluntario. Desde la Asociación, cuyo objetivo es promocionar y difundir la historia de un sueño colectivo cuya construcción se prolongó durante 75 años, os invitamos a compartir con nosotros este día tan señalado, ya sea como espectadores, o bien como participantes, cuyo único requisito es acudir al acto de inauguración con la vestimenta adecuada. Con la misma ilusión de la primera recreación, en esta sexta edición, hemos preparado alguna novedad, os aseguramos un día lleno de sorpresas y de buen ambiente, un viaje al pasado, que comenzará con la llegada de las personalidades de la época y que tendrá como broche final una sesión de baile muy especial.

Os esperamos!!!

+INFO
www.canfranc.esVISITAS GUIADAS
VENTA ONLINE
DE ENTRADAS

- Ruta de los búnkeres
- Paseo de los Melancólicos
- Dar un paseo hasta la Casita Blanca
- Fortaleza de Coll de Ladrones.
- Arboretum

- Paseo de La Concordia.
- Puente de los Peregrinos.
- Recreación de la Inauguración de la Estación Internacional.
- Puente

Ayuntamiento de Canfranc
 Pza. del Ayuntamiento 1, 22880 Canfranc Estación
 T 974 373 029 / 974 373 141
 turismo@canfranc.es
 www.canfranc.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Experiencias
GASTRONOMÍA



FERIA GASTRONÓMICA DE AGOSTO

Los días 24 y 25 de agosto con la Feria Gastronómica Transfronteriza, Canfranc se convertirá en la capital gastronómica de la Jacetania. Los productos alimenticios y biológicos como quesos, repostería, cervezas artesanales, mieles, setas, chocolates, etc... serán los protagonistas del Valle del Aragón.

El pueblo y sus gentes se vuelcan por completo en este escaparate donde podrás encontrar todos los productos artesanales, producidos y fabricados en el Valle.

Disfruta y saborea además, los días 31 de agosto y 1 de septiembre del **FINDE DE TAPAS**, una muestra de todas las sabrosas tapas de nuestros bares, hoteles y restaurantes alternando con las variadas actividades programadas para estos días especiales.

Disfruta de ellos. Llévate un recuerdo. Vive la experiencia!

+INFO
 T 974 373 141
 www.canfranc.es



Experiencias
DEPORTE ACTIVO



PISTA DE PATINES EN LINEA

SESIONES DE USO PÚBLICO

- Sábados de 18:30h. a 21:30h.

- Resto de semana y grupos: informarse en el Polideportivo
 (Tel. 974 37 20 32// 677 34 68 62)

TARIFAS

Sesiones públicas: los socios del Polideportivo tendrán entrada y alquiler de patines gratuitos. Menores de 6 años, gratis.

De 6 a 16 años, ambos inclusive: 2 euros (con o sin alquiler de patín) y mayores de 16 años: 2,50 euros sin alquiler de patín y 3,50 euros con alquiler.

+INFO
 T 974 37 20 32
 www.canfranc.es



PROGRAMACIÓN DE VERANO-OTOÑO / CANFRANC 2019

JUNIO / JULIO

- 23 JUNIO HOGUERA DE SAN JUAN.
- 29-30 JUNIO al 1 JULIO OPEN AJEDREZ CANFRANC.
- 18 JULIO RECREACION HISTÓRICA.
- 19 al 21 JULIO FIESTAS CANFRANC ESTACIÓN.
- 26 JULIO CINE CANFRANC ESTACIÓN.
- 27/28 JULIO FERIA DEL CAMINO.

AGOSTO

- 5-10 AGOSTO CAMPUS DE PATINAJE EN LÍNEA.
- 13 AGOSTO CINE EN CANFRANC PUEBLO.
- 15 al 18 AGOSTO FIESTAS CANFRANC PUEBLO.
- 15 AGOSTO VIRGEN DE AGOSTO EN CANFRANC PUEBLO.
- 24 y 25 AGOSTO FERIA GASTRONÓMICA CANFRANC ESTACIÓN.
- 31 y 1 SEPTIEMBRE FIN DE SEMANA DE TAPAS.
- 31 y 1 SEPTIEMBRE IV ENCUENTRO DE ESCALADORES BARRANCO DE LOS MESES
- 14 y 15 SEPTIEMBRE CARRERA CANFRANC CANFRANC.

EXPOSICIONES EN TORRETA DE FUSILÉRIA

Días y horarios de apertura de la Torreta:
De miércoles a domingo, en horario de 11h15 a 13h45 y de 17h15 a 19h45.

DEL 29 JUNIO AL 19 JULIO

Propuesta de la Asociación "Barba de Cabra", exposición "Con Lupa y Prismáticos", obras de técnica mixta de las artistas Teresa Abad y Pilar Esporri, comisariada por Alegría Lacomana Lanau. La Historia siempre ha manifestado una predilección por lo Macro: así se han contado las grandes hazañas, realizadas por grandes hombres, o se ha investigado el mundo visible con las leyes newtonianas, o se está siempre a la espera de los grandes eventos, tanto personales como sociales. Sin embargo hay otra cara en la moneda, el mundo de lo diminuto, de lo humilde, de lo sencillo: lo Micro. A ambas percepciones se dedica esta exposición. En una travesía donde las autoras transitan desde lo Micro a lo Macro y viceversa; donde una semilla se convierte en paisaje, y un instante de contemplación se dilata en el tiempo.

DEL 24 DE JULIO AL 11 DE AGOSTO

Exposición llevado al plano físico. Hemos cogido nuestras fotos y las hemos "instagameado", las hemos pasado a formato de papel y las exponemos de forma que todos puedan interactuar con ellas, del mismo modo que se puede hacer en la aplicación. Hay a disposición del espectador corazones a modo de likes y postits para escribir comentarios, pero para hacerlo más selectivo, proponemos que cada uno elija solo 10 fotos de toda la muestra.

DEL 13 AL 31 AGOSTO

Exposición "Perfiles y Miradas" de Antonia Sánchez Trullén, obras en pastel y carbón.

Estas Actividades pueden ser modificadas, para ampliar la información diríjase a la Oficina de Turismo de Canfranc.

CENTRO A LURTE
VISITA LIBRE
VISITA GUIADA.
GRUPOS

www.alurte.es
de 10:00h a 12:00h
12:30h
consultar en info@alurte.es
o 974 372 176 / 974 373 217



ACTIVIDADES CULTURALES

CANFRANC 2019



PANORAMICA DEL VALLE



MULTICENTRO EL MENTIDERO EN CANFRANC PUEBLO. ACTIVIDADES.

www.eleventario.com
665.40.54.53

HORARIOS DE VISITAS GUIADAS

Para los horarios consultar la web:

www.canfranc.es

Venta on line y en oficina de turismo 974.37.31.41.
Reserva previa. Con audioguías en francés e inglés.

Precio general 4 euros; de 6 a 10 años, 1,50 euros; menores gratuitos.
Aforo limitado. Los menores gratuitos cuentan en el aforo.
Hay barreras arquitectónicas.

VISITAS TEATRALIZADAS

Más información en www.canfranc.es

+INFO Y RESERVAS

Ayuntamiento de Canfranc
Pza. del Ayuntamiento 1, 22880 Canfranc Estación
T 974 373 029

Oficina de Turismo de Canfranc
T 974 373 141

turismo@canfranc.es
www.canfranc.es

Se recomienda contactar con las Empresas de Aventura y Guías de Montaña que existen en el Valle del Aragón.

Con lupa y prismáticos

Teresa Abad & Esporrín Sanclemente

29/21
DE JUNIO DE JULIO
Torreta fusilería. Canfranc



XVIII EDICIÓN DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES DE MÚSICA PIRINEOS CLASSIC & JAZZETANIA

La programación definitiva podrá consultarse a partir de junio de 2019 en la página web de Canfranc:

www.canfranc.es, así como en el Facebook de los festivales Pirineos Classic y Jazzetania.

Festivales Internacionales de
Música Pirineos Classic & Jazzetania
Dirección Artística: Carmen Martínez-Pierret
Información:
info@musicaactiva.com
www.musicaactiva.com

Más información sobre el Festival
Oficina de Turismo de Canfranc
T 974 373 141
turismo@canfranc.es
www.canfranc.es

Esta programación está sujeta a cambios o posibles actualizaciones. Consulte en:
Canfranc **974 373 141**
Villanua **974 378 465**
Jaca **974 360 098**

¡BIENVENIDOS! AQUÍ ENCONTRARÉIS TODA LA INFORMACIÓN SOBRE LA XVIII EDICIÓN DE LOS CURSOS INTERNACIONALES DE MÚSICA PIRINEOS JÚNIOR & CLASSIC.

**XVIII CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA PIRINEOS JÚNIOR
ALUMN@S DE 2 A 14 AÑOS**
del 30 de junio al 7 de julio de 2019.

Violín:

Clara CERNAT | Paula COLÁS | Claudio FORCADA | Irene HUETE | David MARCO | Juan Carlos NAVARRO | Ruth OLMEDILLA | **Clase Magistral:** Sergio CASTRO

Viola: Clara CERNAT | Rocío GÓMEZ | Sara OLIANAS | Ignacio SERRANO

Violonchelo: Mila GARCÍA FUENTES | Alfredo GUERRERO | Isabel QUIRÓS

Contrabajo: Diego TEJEDOR

Piano: Carmen MARTÍNEZ-PIERRET | Imma SANTACREU

Batería & Láminas: Ángel PEREIRA

Composición & Improvisación: Marisa MANCHADO

Orquesta de Cuerda: David MARCO

Grupo de Cuerda Suzuki: Paula COLÁS & Sara OLIANAS

Improvisación Creativa: Marisa MANCHADO

Canto Coral: Katia MOLL

Percusión Étnica: Ángel PEREIRA

Movimiento Experimental & Danza: Aloma ROMERO

Aprendiendo a Jugar con la Música (Estimúsica): Pilar GARCÍA SEGURA

Improvisación & Jazz Manouche: Albert BELLO & Oriol SAÑA

Introducción al Jazz: Guillaume DE CHASSY

**XVIII CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA PIRINEOS CLASSIC
ALUMNOS DE GRADO PROFESIONAL, SUPERIOR Y POSTGRADO**
del 7 al 17 de julio de 2019.

Violín: Anna BAGET | Sergio CASTRO | Clara CERNAT | Nicolás CHUMACHENCO | Claudio FORCADA | David MARCO | Joaquín TORRE

Viola: Gérard CAUSSÉ | Clara CERNAT | Rocío GÓMEZ | Alejandra POGGIO

Violonchelo: María de MACEDO | Israel Fausto MARTÍNEZ | Marie-Paule MILONE

Contrabajo: Javier SAPIÑA

Flauta: Vicent CINTERO

Oboe: Juan Mari RUIZ

Fagot: Juan Enrique SAPIÑA

Clarinete: Ona CARDONA | José Luis ESTELLÉS

Piano: Josep COLOM | Carmen MARTÍNEZ-PIERRET | Denis PASCAL | Alberto ROSADO

Piano Jazz & Improvisación: Guillaume de CHASSY

Jazz vocal: Laura SIMÓ

Batería: Ángel PEREIRA

Pianista acompañante: Antonio OYARZÁBAL

Composición: José Manuel LÓPEZ LÓPEZ, compositor | Miquel BERNAT, percusión | José Luis ESTELLÉS, clarinete | Alberto ROSADO, piano

Camerata & Orquesta de Cuerda: Nicolás CHUMACHENCO | Sergio CASTRO | David MARCO

Grupos de Viento: Ona CARDONA | Vicent CINTERO | Juan Mari RUIZ | Juan Enrique SAPIÑA

Piano Colectivo: Guillaume de CHASSY | Alberto ROSADO

Pedagogía: Claudio FORCADA | Iñaki ETXEPARE | Juan Mari RUIZ

Ritología: Ángel PEREIRA

Coro Jazz & Gospel: Laura SIMÓ

Formación Escénica: Nuria SOLER

Información e inscripciones:
tel. 686 433 543 (secretaría)
email: info@musicaactiva.com

FESTIVALES INTERNACIONALES DE MÚSICA PIRINEOS CLASSIC & JAZZETANIA MÚSICA EN LAS TRINCHERAS (II), TEMA DE LA EDICIÓN 2019

Del 1 al 20 de julio de 2019, el Valle del Aragón volverá a llenarse de música, convirtiéndose de nuevo en capital cultural del Pirineo.

En efecto, la XVIII edición de los Cursos Internacionales Pirineos Júnior & Classic atraerá a Canfranc un buen número de jóvenes músicos; en 2018 fueron más de 260, muchos de ellos acompañados por sus familiares. Los que nos visiten este verano podrán disfrutar también de todo lo que ofrece este bello rincón del Pirineo Oscense: naturaleza, historia, aventura, deporte, gastronomía... y, además, de una formación musical y unos conciertos de extraordinaria calidad, a cargo de maestros de prestigio internacional.

En cuanto a los festivales Pirineos Classic & Jazzetania, atraen un público cada vez más numeroso y entusiasta, que se mantiene fiel a un evento cultural en el que música clásica y jazz se dan la mano para componer una programación variada

y amena. Unos festivales que nacieron con una clara vocación divulgativa y con el ambicioso objetivo de crear un nuevo público para la música en la zona, objetivo que, a estas alturas -cuando la XX edición está ya muy cerca-, se ha cumplido con creces.

El tema es el segundo y último capítulo de una temática que se inició en 2018: MÚSICA EN LAS TRINCHERAS, o cómo los terribles conflictos bélicos del período comprendido entre 1914 y 1945 marcaron la creación y la interpretación musical a lo largo de todo el siglo XX. El verano pasado, la programación se centró en la I Guerra Mundial (1914-18); este año las protagonistas son la Guerra de España (1936-39) y la II Guerra Mundial (1939-45).

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

Lunes 01/07/2019, 18.30h. Sala Polivalente CEIP Los Arañones.

Cine Fórum: SWING (Francia, 2002). Una película de Tony Gatlif.

Max, un niño de 10 años, se enamora del jazz manouche, que ha descubierto oyendo tocar a Miraldo, un virtuoso de la guitarra. Esa música se convierte en su pasión y lo lleva hasta el barrio de los tsiganes, donde compra una vieja guitarra. Gracias a las clases de Miraldo, Max aprende la música y la cultura manouche. Pronto se hará amigo de Swing, una niña gitana de su edad que lo fascina por su sentido de la libertad...

Clasificación: Para todos los públicos | Duración: 90 minutos.

Martes 02/07/2019, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

Presentación Discográfica: ROUND ABOUT MOZART.

CARMEN MARTÍNEZ-PIERRET & GUILLAUME DE CHASSY, piano

Presentación del CD «Round about Mozart» (publicado por el sello Thelxínoe Music), que combina piezas para piano de Wolfgang Amadeus Mozart con improvisaciones jazzísticas.

Miércoles 03/07/2019, 19h. Iglesia de Canfranc Pueblo.

FLÈCHE D'OR. Homenaje a Django Reinhardt.

ALBERT BELLO & ORIOL SAÑA SWING EXPERIMENT

En este concierto escucharemos algunos de los temas que dieron celebridad mundial al guitarrista tsigane Django Reinhardt y a su Quinteto del Hot Club de Francia, en París, durante los años que precedieron a la II Guerra Mundial.

Viernes 05/07/2019, 19h. Iglesia de Castiello de Jaca.

EL PRINCIPITO. Un canto a la esperanza para un mundo en guerra.

CLARA CERNAT, violín & THIERRY HUILLET, piano / compositor

Concierto - proyección inspirado por la célebre novela del escritor y aviador francés Antoine de Saint- Exupéry (1900 - 1944), desaparecido en misión de reconocimiento durante la II Guerra Mundial. Una visión crítica del mundo de los adultos en la que se abordan temas tan profundos como el sentido de la vida, la soledad, la amistad, el amor y la pérdida.

XVIII EDICIÓN

PIRINEOS CLASSIC & JAZZETANIA

CANFRANC 2019

Foto: Marquet De Chassy Sheppard & Martene



LETTERS TO MARLENE



ELFRETERUSO JOSEPCOLOM

LA VELLA DIXIELAND

ROUND ABOUT MOZART
C.MARTINEZ PIERRET & GDECHASSY

LE PETIT PRINCE
DUO CERNAT HUILLET

Foto: © Ramon Angell

Foto: © Ramon Angell

Sábado 06/07/2019, 22h. Plaza de la Iglesia de Castiello de Jaca.

SWING! BROTHER, SWING!. El jazz de la II Guerra Mundial (I).

LA VELLA DIXIELAND & MARIAN BARAHONA, cantante

El swing que se bailaba durante la II Guerra Mundial: los temas más emblemáticos de Sidney Bechet, Ella Fitzgerald, Benny Goodman, Bing Crosby, Bessie Smith, Billie Holiday, Count Basie y Louis Armstrong, en las nuevas versiones de la banda La Vella Dixieland.

Lunes 08/07/2019, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

LAS SONATAS PARA VIOLA DE REBECCA CLARKE

& PAUL HINDEMITH (1919-2019).

GÉRARD CAUSSÉ, viola & DENIS PASCAL, piano

Conmemoración del centenario de la composición de dos de las grandes obras para viola y piano del siglo XX: las Sonatas para viola de Rebecca Clarke y de Paul Hindemith.

Martes 09/07/2019, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

Presentación Discográfica: LETTERS TO MARLENE.

GUILLAUME DE CHASSY, piano | CHRISTOPHE MARGUET, batería

ANDY SHEPPARD, saxo

Presentación en España del CD «Letters to Marlene», inspirado por la mítica figura de Marlene Dietrich. Un icono del cine del siglo XX y una mujer valiente, que colaboró con la Resistencia y se convirtió, con su interpretación de la famosísima canción «Lili Marleen», en todo un símbolo para las tropas aliadas.

Miércoles 10/07/2018, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

DUENDE Y MISTERIO: DEL FLAMENCO AL TANGO.

Homenaje a Federico García Lorca.

EMMANUELLE BERTRAND, violonchelo & CARMEN

MARTÍNEZ-PIERRET, piano

Homenaje musical a García Lorca, que toma como inspiración e hilo argumental su texto «Juego y teoría del duende». En él Federico explica

su entendimiento del arte como provisto de un misterio que le es consubstancial: el Duende. En sus propias palabras, del duende «sólo se sabe que quema la sangre como un trópico de vidrios, que agota, que rechaza toda la dulce geometría aprendida, que rompe los estilos, que se apoya en el dolor humano que no tiene consuelo...».

Jueves 11/07/2019, 21.30h. Sala Polivalente CEIP Los Arañones.

Cine Fórum: LE SILENCE DE LA MER (Francia, 1947).

Una película de Pierre Melville.

En una pequeña ciudad de la Francia ocupada, en 1941, un oficial del ejército alemán se aloja en una casa habitada por un anciano y su sobrina. Todas las noches, el extranjero bajará de su cuarto para reunirse con sus huéspedes y se entregará a un monólogo infatigable. Los dos franceses no pueden impedir que el oficial se aloje en su casa, pero pueden ignorarlo; su silencio será más elocuente que cualquier protesta indignada...

Viernes 12/07/2019, 21.30h. Iglesia de Candanchú.

EL ODDIO A LA MÚSICA.

Escuchar y obedecer: el papel de la música en los campos nazis.

PROFESORES DEL XVIII CURSO PIRINEOS CLASSIC

Músicas de diversos compositores, puntuadas por la lectura de pasajes del tratado «El odio a la música», del escritor y violonchelista francés Pascal Quignard, en el que se analiza el terrible papel asignado a la música en los campos de exterminio: Treblinka, Terezin, Auschwitz... También se leerán poemas de escritores que fueron víctimas del nazismo, como Max Jacob, Robert Desnos y Benjamin Fondane.

Sábado 13/07/2019, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

EL FRENTE RUSO.

Música de cámara escrita en Rusia durante la II Guerra Mundial.

NICOLÁS CHUMACHENCO & SERGIO CASTRO, violín, ROCÍO GÓMEZ PLAZA,

viola, ISRAEL FAUSTO MARTÍNEZ, violonchelo y JOSEP COLOM, piano

Este programa reúne dos grandes obras de cámara escritas en plena

XVIII EDICIÓN

PIRINEOS CLASSIC & JAZZETANIA

FESTIVALES INTERNACIONALES



ORIOI SAÑA & ALBERT BELLO

Foto: ©LauraRuiz



Segunda Guerra Mundial, entre el verano de 1940 y la primavera de 1944: el Quinteto para piano y cuerdas, en sol menor (op. 57) de Dimitri Shostakovitch y la Segunda Sonata para violín y piano, en re mayor (op. 94) de Sergei Prokofiev.

Domingo 14/07/2019, 21.30h. Iglesia de Canfranc Estación.

MÚSICA PARA LA ROSA BLANCA. «Aquellos que viven por la paz y la libertad, morirán libres y en paz» Sophie Schöll

PROFESORES DEL XVIII CURSO PIRINEOS CLASSIC

Este concierto rinde homenaje a Sophie Schöll y sus compañeros del grupo La Rosa Blanca, juzgados y condenados a muerte por su activismo –resumido en seis manifiestos, publicados y distribuidos clandestinamente– contra el régimen nazi. Se leerán extractos de estos manifiestos, así como algunos poemas que les inspiraron, como los versos del Romancero Español de Clemens Brentano que dieron nombre al grupo. En el programa, las músicas mencionadas por Sophie Schöll, gran melómana, en sus diarios: obras de Bach, Beethoven, Bizet, Haydn, Hindemith, Liszt, Mozart y Schubert.

Lunes 15/07/2019, 19h. Iglesia de Canfranc Estación.

JÓVENES COMPOSITORES. Concierto de estrenos.

MIQUEL BERNAT, percusión, JOSÉ LUIS ESTELLÉS, clarinete, ALBERTO ROSADO, piano
Estreno de las obras compuestas por el alumnado del Aula de Composición del profesor José Manuel López López, dentro del XVIII Curso Internacional de Música Pirineos Classic.

Lunes 15/07/2019, 22.30h. Hotel Santa Cristina.

OH, LADY BE GOOD! El jazz de la II Guerra Mundial (II).

LAURA SIMÓ, voz, FRANCESC CAPELLA, piano, GUILLERMO PRATS, contrabajo, DAVID SIMÓ, batería

Canciones de autores como Cole Porter, George & Ira Gershwin, Nancy Hamilton, Kim Gannon, Harold Arlen, Gene de Paul, Norbert Schultze y Herman Hupfeld, entre otros, compuestas en el período que va de 1939 a 1945, emitidas por la radio americana para mantener la moral de los soldados estadounidenses en la II Guerra Mundial.

Esta agenda puede experimentar cambios.

La programación definitiva podrá consultarse a partir de junio de 2019 en www.musicaactiva.com y www.canfranc.es, así como en el Facebook de los festivales Pirineos Classic y Jazzetania.

Más información: Oficina de Turismo de Canfranc, tel. 974 37 31 41.

SPA, SALUD Y BIENESTAR

JACA PISCINAS Y SERVICIOS MUNICIPALES

Jaca dispone de una moderna instalación municipal pionera en nuestra Comunidad Autónoma que aglutina el concepto de DEPORTE Y SALUD, una instalación que une área de piscinas, fitness y área termal.

La dotación de la zona de piscinas la componen en la zona de piscinas: 1 vaso deportivo de 25m x 12,5m, un vaso de enseñanza 12,5m x 6m y un vaso recreativo SPA de 62 m². Los abonados a la instalación podrán disfrutar de un área termal un espacio que cuenta con una sauna, terma y duchas. Sensaciones que complementará el vaso lúdico abierto desde la apertura de esta instalación.

CENTRO DEPORTIVO MUNICIPAL "ARMANDO ABADÍA"

Ayuntamiento de Jaca
SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES
C/ Olimpia, 4. 22700 Jaca.
Tel: 974 355 306 / 630 253 582
informaciondeportes@aytojaca.es
www.deportesjaca.es

www.facebook.com/jacavillaeuropea2019
www.instagram.com/jacavillaeuropadeporte2019
www.twitter.com/Jacavillaeuropa



CENTRO DE PISCINAS +SPA +ÁREA TERMAL

El nuevo Centro de SPA y Fitness de Jaca es un moderno espacio de ocio en el que se oferta una amplia gama de servicios destinados al deportista y al usuario en general basada en el binomio salud y deporte.

El centro termal consolida a Jaca como una de las ciudades aragonesas con mayor y mejor dotación en instalaciones deportivas. Cuenta con tres vasos y un área termal con sauna, baño turco y conjunto de duchas de sensaciones.

ZONA TERMAL

Tumbonas térmicas, 1 baño turco, 1 sauna seca, Templo de duchas:
Sensaciones – Cubo de agua fría – Contrastes

CIRCUITO DE SPA

Camas de agua, Pediluvio sensaciones, Cuellos de cisne, Cascada, Jacuzzi vertical, Jacuzzi sentado.

Cerrado: Del 1 de junio al 31 de agosto de 2018

CIRCUITO RELAJACIÓN:

Acción antifatiga / 45 min. aprox.

- 01 DUCHA INICIAL (agua templada, 1-2')
- 02 BAÑO TURCO (8-10')
- 03 DUCHA (agua templada 1')
- 04 JACUZZI (5-10')
- 05 CAMA DE INMERSIÓN ACUÁTICA (5')
- 06 CHORROS CERVICALES (1-2')
- 07 CASCADA (2-4')
- 08 PISCINA ASIENTOS (2')
- 09 TUMBONA RELAJACIÓN (10')
- 10 DUCHA (agua templada 1-2')

CIRCUITO TONIFICACIÓN:

Constricción y dilatación de vasos sanguíneos / 30 min. aprox.

- 01 DUCHA INICIAL (agua templada, 1-2')
- 02 BAÑO TURCO (5-8')
- 03 DUCHA (agua templada 1-2')
- 04 DUCHA ESCOCESA (1-2')
- 05 CHORROS CERVICALES (2-3')
- 06 TUMBONA RELAJACIÓN (5-10')
- 07 DUCHA (agua templada 1-2')
- 08 DUCHA NEBULIZADA (muy fría) / CUBO DE AGUA

CIRCUITO WELLNESS: Efecto antiestrés y relax

 / 60 min. aprox.

Búsqueda del bienestar general, alivio del cansancio y los dolores musculares (zona cervical, espalda y extremidades inferiores):

- 01 DUCHA INICIAL (agua templada, 1-2')
- 02 BAÑO TURCO (8-10')
- 03 DUCHA ESCOCESA/DUCHA NEBULIZADA (agua templada 1')
- 04 CASCADA (2-4')
- 05 PISCINA-SILLÓN DE AGUA (5')
- 06 CHORROS CERVICALES (1-2')
- 07 CAMA DE INMERSIÓN ACUÁTICA (3-5')
- 08 JACUZZI (5-10')
- 09 RELAJACIÓN TUMBONA (5-10')
- 10 DUCHA AGUA TEMPLADA (1-2')
- 11 BAÑO TURCO/SAUNA FINLANDESA (5-10')
- 12 DUCHA NEBULIZADA / CUBO AGUA MUY FRÍA (1-2')

+INFO Horarios: www.deportesjaca.es

TARIFAS PISCINAS + SPA

	Adulto	Infantil (piscina)
Abono mensual piscina spa y fitness	50,00 Euros	15,00 Euros
Abono trimestral piscina spa y fitness	130,00 Euros	37,00 Euros
Abono anual piscina spa y fitness	400,00 Euros	120,00 Euros
Entrada piscina spa y fitness	9,00 Euros	3,00 Euros
Bono 10 baños	60,00 Euros	25,00 Euros

PARA TU SALUD

¿La jornada le ha llevado de hoyo en hoyo?

¿Los pies lo acusan a pesar de la costumbre?

Todo está listo para proporcionarle placer al cuerpo. Existen varios remansos de paz en nuestro territorio donde podrá relajarse, practicar sus ejercicios de gimnasia favoritos, realizar ese tratamiento estético que tanto tiempo hace que busca... o mejor, darse un masaje corporal de la mano de un profesional. Ya lo sabe; "men sana in corpore sano". Anímese porque si es fiel a nuestra zona le cuidarán todo el año!

La Comarca también dispone de distintos Centros Públicos Deportivos. Jaca dispone de una moderna instalación municipal pionera en nuestra Comunidad Autónoma que aglutina el concepto de **DEPORTE Y SALUD**, una instalación que une área de piscinas, fitness y área termal.

HOTELES

SIEMPRE RECOMENDAMOS RESERVAR



Hotel Real Villa Anayet

Central de reservas: 900 900 514
Recepción: 974 373 14
Plaza de Aragón, 8, 22880 Canfranc-Estación,
Huesca, España
www.hotelrealvillaanayet.com



Hotel & SPA Real

Central de reservas: 900 900 514
Recepción: 974 363 008
Calle Membrilleras, 7, 22700 Jaca, Huesca, Spain
www.hotelrealjaca.com



Piscina SPA Jaca

SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES
C/ Olimpia, 4. 22700 Jaca.
Tel: 974 355 306 / 630 253 582
Email: informaciondeportes@aytojaca.es
www.jaca.es



Aparthotel & SPA Jacetania

T.974 36 54 20
Doctor Marañón, 5. 22700 Jaca, Huesca
Email: reservas@ahjacetania.es
www.apartahotelspajacetania.es



Hotel Reina Felicia

T.974 365 333
Pº/ Camino de Santiago, 16-20 - 22700, Jaca
22700, Huesca (España)
www.hotelreinafelicia.com

EXPERIENCIAS DE

SPA, SALUD y BIENESTAR

JACA SPA & FITNESS

Oficina de Turismo de Jaca

Pza. de San Pedro nº 11-13 22700 Jaca
T 974 360 098
oficinaturismo@aytojaca.es
www.jaca.es

Más información

CENTRO PISCINAS, FITNESS, SPA
T 974 361 586 | 974 360 643

SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES

Ayuntamiento de Jaca
C/ Olimpia, 4. 22700 Jaca
T 974 355 306 / 630 253 582

informaciondeportes@aytojaca.es

www.facebook.com/jacavillaeuropea2019

www.instagram.com/jacavillaeuropadeporte2019

www.twitter.com/Jacavillaeuropa

+INFO



... VOLANDO VENGO

Las instalaciones abiertas al público en general son las siguientes:

- Parking cubierto para 40 vehículos.
- Bar-restaurante.
- Piscina con zona ajardinada.
- Conexión WIFI gratuita.
- Oficina de atención al público.

Las zonas destinadas al uso aeronáutico son las siguientes:

- 2 pistas asfaltadas de 850m x 18m la principal y de 650m x 15m la auxiliar.
- Plataforma para estacionamiento de aeronaves con una superficie de 3.000 m².
- 2 hangares con una superficie total de 2.000 m². Disponen de instalación eléctrica, iluminación artificial y agua corriente.
- Instalación de combustible AVGAS 100LL y Gasolina 95.
- Bloque administrativo de 200 m² (sala de briefing, oficina de operaciones y planes de vuelo).

SERVICIOS AÉREOS

Para el público en general:

- Bautismos y cursos de vuelo sin motor.

Para pilotos de las diferentes modalidades:

- Información meteorológica diaria y coordinación de las operaciones.
- Instrucción básica y avanzada.
- Alquiler de aeronaves.
- Servicio de remolque de planeadores.
- Hangaraje y estacionamiento.
- Suministro de combustible AVGAS 100LL y Gasolina 95.

MÁS INFORMACIÓN Y RESERVAS

Gestiona tu reserva en la dirección de correo info@fly-pyr.es

o llamando al +34 974 377 610

El personal de administración y te ayudará a que tu visita sea de lo más placentera.

www.fly-pyr.es



Completar el formulario
Remplir le formulaire
Complete the questionnaire

COMO SOLO LAS GRANDES AVES PUEDEN HACERLO

BAUTISMO DE VUELO

Tanto si no has volado nunca, como si no lo has hecho en velero, esta es tu opción. Descubre el vuelo sin motor en un entorno incomparable. Sobrevolaremos las laderas próximas al aeródromo. Nos movemos entre Jaca y Yesa, teniendo como fondo cumbres emblemáticas como Peña Forca, Bisaurín, Aspe o Collarada.

105€ / ± 30/35 min. / ☀ 1.400 m
+25 Tarjeta SD con tu vuelo en video HD

AMAZING PYRENEES

¿Ya has hecho un vuelo de bautismo y te ha sabido a poco? ¿Eres piloto de otra especialidad y quieres conocer el vuelo de montaña en planeador? ¿Quieres conocer el entorno de Santa Cilia un poco mejor? Esta opción te llevará directamente a una nueva dimensión en la que visitaremos los picos muy de cerca, asegurándote una experiencia inolvidable.

195€ / ± 50/60 min. / ☀ +2.000 m
+25 Tarjeta SD con tu vuelo en video HD

ADVANCED PYRENEES

Una experiencia que apreciarán especialmente pilotos que no conozcan el vuelo de montaña, pero también montañeros, senderistas, esquiadores y por supuesto cualquiera que quiera disfrutar de una aventura verdadera y única sobre el territorio que probablemente conoce gracias a otras actividades, pero desde un balcón excepcional.

380€ / ± 3/5 horas / ☀ +3.000 m
+25 Tarjeta SD con tu vuelo en video HD

CRAZY PYRENEES

El vuelo sin motor es una experiencia tranquila y placentera que te ofrece la posibilidad de contemplar maravillosos paisajes desde un balcón singular, así que si lo que tu buscas es una descarga de adrenalina tendremos que sumarle el plus de la acrobacia: Toneles, barrenas, caídas de ala, looping harán del vuelo una experiencia que no te dejará indiferente.

280€ / ± 20/25 min / ☀ 1.500 m
+25 Tarjeta SD con tu vuelo en video HD

VOLANDO VOY...

SANTA CILIA



UNA LOCALIZACIÓN EXCEPCIONAL

CONDICIONES METEOROLÓGICAS

El Aeródromo de Santa Cilia, a 684 metros de altitud sobre el nivel del mar, se encuentra en la Comarca de la Jacetania y más concretamente en la denominada Canal de Berdún, la cual goza de un clima continental con poca humedad y gran amplitud térmica debido a sus noches frescas y sus días soleados. La temporada alta de vuelo sin motor discurre entre Marzo y Septiembre, meses con muy pocas precipitaciones y sin apenas nieblas.

A 20 km de distancia se encuentra la cara sur del Pirineo, con montañas de entre 2.000 y 3.400 metros de altitud, cuya vertiente occidental recibe la influencia del mar Cantábrico, el cual le aporta la humedad suficiente para que casi siempre aparezcan cúmulos muy altos. Debido a la convergencia que recorre los 300 km de cordillera que separa la brisa nordeste francesa de la brisa suroeste española, las primeras térmicas empiezan a media mañana y se mantienen durante el resto del día.

Para llegar hasta las cumbres pirenaicas, con las corrientes térmicas o con la onda de montaña, hay dos líneas de pequeñas montañas. Una primera a 5 Km del aeródromo (con picos de 1.200 m) y otra segunda a 10 Km (con alturas de 1.500 m) que permiten avanzar de manera escalonada con techos cada vez más altos.

Al sur se encuentra la Sierra de Guara, una línea de media montaña que frena la entrada de masas de aire demasiado cálidas y húmedas con componente mediterráneo o africano. Las calimas apenas llegan a esta zona. Esta sierra también es el obstáculo que nos permite volar en condiciones de onda con vientos fuertes de componente sur, aunque la onda más apreciada puede surgir cualquier día del año en el que la intensidad del viento sea de más de 10kt de componente norte, unas increíbles condiciones para ganar más de 5.000 m de altura y para recorrer todo el Pirineo. Se han llegado a alcanzar más de 8.000 m..

OROGRAFÍA

El aeródromo se encuentra en medio de un gran valle agrícola de 50 km de longitud y 10 km de anchura, sin apenas obstáculos para poder aterrizar en caso de necesidad en alguno de sus muchos campos de cereal.

La vertiente sur del Pirineo es muy árida y se calienta rápidamente con facilidad, facilitando la aparición de térmicas muy fuertes. A pesar de todo, su gran elevación sobre el nivel del mar hace que sus cumbres estén nevadas durante casi todo el invierno y gran parte de la primavera, con algunos glaciares que mantienen el hielo durante todo el año..

ESPACIO AÉREO

En las proximidades del aeródromo no hay grandes núcleos urbanos ni aeropuertos. El espacio aéreo es no controlado, apenas hay zonas restringidas al sobrevuelo y el tráfico por las zonas habituales de vuelo es muy reducido.

PERSONAL

Los instructores, pilotos remolcadores, administrativos y personal de mantenimiento son profesionales con mucha experiencia. Centenares de pilotos vuelan en el aeródromo cada temporada y esto ha permitido que conozcamos bien las necesidades de cada visitante y le atendamos lo mejor posible.

Volando en el Aeródromo de Santa Cilia mejorarás rápidamente tu técnica de vuelo, disfrutando de maravillosos paisajes.

Esperamos poder realizar previsiones meteorológicas de grandes días dentro de muy poco tiempo.



Foto: Miguel Ángel Domínguez

Foto: Miguel Ángel Domínguez

SUMMUM PIRINEOS

Race 2019 Jacetania-Pyrénées Béarnaises 40 competiciones, 8.000 deportistas.

La comarca de La Jacetania es un territorio deportivo abierto durante todo el año. Los clubes jacetanos, en colaboración con los ayuntamientos y la administración comarcal y con el patrocinio de MOVISTAR organizan, de enero a diciembre, numerosas pruebas y eventos de muy diferentes modalidades deportivas.

Todas ellas permiten conocer la espectacular naturaleza de nuestra comarca y muestran las amplias posibilidades que ofrece La Jacetania para la organización de este tipo de acontecimientos. La diversidad y riqueza orográfica del territorio jacetano facilitan la organización de todo tipo de competiciones, en especial las que tienen lugar en la naturaleza.

La nieve, los montes, los senderos y caminos se convierten en el escenario idóneo en el que cada atleta busca superarse a sí mismo. Ascensiones en forma de carreras a los principales y más emblemáticos picos de La Jacetania y sacrificadas marchas en sus más espectaculares espacios naturales.



Más información
www.summumpirineos.es



12 MAYO

XII MARCHA SENDERISTA "SIERRA DE LOS RIOS". HECHO

El Club de Montaña Asamún, en colaboración con el Ayuntamiento del Valle de Hecho, organiza la XII Marcha Senderista "SIERRA DE LOS RIOS".

La prueba, que no implica ninguna dificultad, tendrá tres recorridos

Recorrido 1: 20 km con un desnivel positivo de 1000 m.

Recorrido 2: 17 km con un desnivel positivo de 887 m.

Recorrido 3: 13 km con un desnivel positivo de 546 m.

Tanto la salida como la llegada estarán ubicadas en el Frontón Municipal de Echo. Habrá avituallamientos tanto sólidos como líquidos en varios puntos del recorrido. El paisaje es de una belleza impresionante y abarca la visión desde la zona más ancha de la cuenca del Río Aragón Subordán hasta las cumbres circundantes todavía nevadas.

+Info: <http://asamun.blogspot.com/es/>



1 JUNIO

30 SEMI-MARATHON: OLORON-SAINTE-MARIE

En 2019 la media maratón de Oloron trae una importante novedad, al trasladarse al horario nocturno (18.30 h). Un recorrido de los más rápidos de Francia. Aún estando situado a los pies de los Pirineos, Oloron-Sainte-Marie propone un recorrido asequible y con buenos resultados, sea cual sea el nivel.

Los mejores resultados en masculino y femenino (1h01'57 y 1h11'44) muestran que se puede encontrar un trazado sin relieve (pero no sin interés) en los valles pirenaicos, medido oficialmente.

Existen varias modalidades: 21 km, 10 km y 10 km marcha, prueba más relajada y dotada de las mismas recompensas que la media. Los menores de 15 años también pueden participar.

+Info: www.semi-marathon-oloron.com

www.facebook.com/semimarathon.oloron

Tel. (+33) 615 11 08 29



2 JUNIO

VI MARCHA SENDERISTA DE JACA POR LOS PUEBLOS DE LA SOLANA

Incluida en el Calendario de Andadas Populares de Aragón, de la FAM, en 2014 nace la Marcha Senderista de Jaca por los Pueblos de La solana. Es una prueba de carácter no competitivo, y trata de acercar a los aficionados, las bellezas de nuestra tierra. Discurre por La Solana de Jaca, también llamada Vereda Oeste.

Tiene tres recorridos, de 15, 20 y 30 km. y trascurren por los pueblos de Asieso, Guasillo, Novés, Banaguás, Araguás del Solano y Caniás. Cada año se intenta hacer alguna variación en los recorridos para que no resulten repetitivos, pero invariablemente siempre se repite la gran acogida y colaboración que los vecinos de los pueblos de la Solana dispensan a los participantes.

Son andadas no competitivas, al término de las cuáles se reponen fuerzas con una comida en un agradable ambiente festivo.

+Info: www.clubatletismojaca.com



8 JUNIO

VIII TRAIL MONTAN'ASPE

La edición 2019 del Trail MONTAN'ASPE tendrá lugar el 8 de junio en Bedous con cuatro recorridos:

1 Pista negra. Trail larga distancia, con 53 km / 3.500 m D+. (5 puestos de avituallamiento).

1 Pista roja. Trail media distancia de 29 km / 2.060 m D+. (3 puestos de avituallamiento).

1 Pista Azul. Trail iniciación de 13 km / 830 m D+. (1 puesto de avituallamiento).

1 andada de 17 km / 1229 m D+.

+Info: www.trail-montanaspe.com

8 JUNIO



I OPEN STREET BOULDER CIUDAD DE JACA

El boulder una modalidad de escalada que se practica sin utilizar los medios de protección tradicionales (cuerda, arnés, mosquetones, seguros fijos o flotantes, etc), en su defecto, se utilizan colchonetas o crash pad para asegurar las potenciales caídas.

En la ciudad de Jaca el street boulder nace a finales de los años 80 y principios de los 90, cuando un grupo de jóvenes escaladores locales comienzan a escalar en el "muro de la gasolinera" (Calle Infanta Doña Sancha- Muro del Colegio San Juan de la Peña), convirtiéndose esta actividad en el germen del Club de Escaladores del Pirineo y del rocódromo de Jaca.

La filosofía del street boulder por lo tanto, es escalar cualquier tipo de estructura que nos encontremos en el entorno urbano (edificios, fachadas, escaleras, estructuras metálicas, tuberías, esculturas, etc).

+Info: <http://rocodromodejaca.blogspot.com/>

15 y 16 JUNIO



Foto: La Senda de Camille

MARCHA DE LOS TRES IBONES. HECHO

Organizada por la Asociación Turística del Valle de Hecho, tiene lugar el sábado 16 de junio. Con salida y meta en la Selva de Oza recorre buena parte del Parque Natural de Los Valles a lo largo de 51 km y mediante un trazado circular, adentrándose en la vertiente francesa, Parque Nacional de los Pirineos, pasa por algunos de los ibones emblemáticos del Pirineo. En concreto, los tres más grandes y conocidos de nuestro entorno: Ibón de Acherito, Ibón de Arlet e Ibón de Estanés.

Marcha de 1 Ibón: 15 Km Desnivel: 800 m

Marcha de 2 Ibones: 30 Km Desnivel: 1.000 m

Marcha de 3 Ibones: 51 Km Desnivel: 2.100 m

Sábado 15: salida de la Marcha de los Tres Ibones desde la Selva de Oza (la prueba tiene lugar durante todo el día).

Domingo 176: Comida y actividades con los participantes

+Info: <http://marchatresibones.blogspot.com.es/>

Extrên Tra. Cirque de Lescun

28 y 29 JUNIO



Les 28 et 29
juin 2019

Vertical Race

Extrême trail

Trail des Orgues

1,5km - 600m D+
semi nocturne

64km - 4700m D+

35km - 2500m D+

Infos et inscriptions:

www.aventureterredaspe.com

TRAILRUNNING



EXTRÊME RACE TRAIL DU CIRQUE DE LESCUN

La Extrême Race Trail du Cirque de Lescun incluye 3 carreras calificadoras para la UTMB.

Viernes 28, 19h : Vertical Race 1.5 con 550m+

Samedi 29, 6h : Extrême Race 64km con 4700m+ 3 puntos ITRA calificadores para la UTMB (300 corredores max)

Samedi 29, 9h : Trail des Orgues 35km con 2500m+ 1 puntos ITRA calificadores para la l'UTMB (350 corredores max)

La prueba se desarrolla en Lescun, a 890 m de altitud, con un circo que domina las cimas más emblemáticas como el Grand Billare, el Pic d'Anie, las Agujas de Ansabère o la Mesa de los Tres Reyes. Organizada por la Asociación Aventure Terre d'Aspe con el apoyo del Ayuntamiento de Lescun y sus habitantes.

+Info e inscripciones: <https://www.aventureterredaspe.com/>

30 JUNIO



XIV CARRERA POR MONTAÑA "BOCA DEL INFIERNO"

A lo largo de los recorridos podremos encontrar distintos paisajes en función de su altitud; el participante pasará por senderos que transitan por el prado alpino en las zonas más altas de la carrera, un precioso hayedo-abetal en la parte más norte del valle y paisajes con influencias mediterráneas en las zonas de menor altitud y ubicadas más al sur del Valle. Unos de los elementos que dan exclusividad a esta prueba será pues, el medio natural por el que transcurren las pruebas, incluido en el Parque Natural de los Valles Occidentales.

Recorrido de 25 km y 1.500 m de desnivel positivo

Recorrido de 15 km y 995 m de desnivel positivo

+Info e inscripciones: <http://bocadelinferno.wix.com/bocadelinferno>



14 JULIO



2KV COLLARADA

Único doble kilómetro vertical de subida y bajada del país. La 2KV Collarada es una carrera de montaña única en nuestro país, es el único doble kilómetro vertical de ascenso y descenso de España y uno de los pocos existentes en Europa.

Son 8,5 Km. de exigente subida hasta la cima de Collarada, el pico más alto de La Jacetania con sus 2.016 m, y otros tantos de vertiginoso descenso hasta Villanúa.

Consta de dos formatos, doble kilómetro de subida y bajada, el denominado "Puyar y baxar", y el doble kilómetro solo de subida, con el mismo itinerario que el recorrido completo, que es el conocido como "Puyar nomás". Carrera organizada por Club de Montaña 2KV Villanúa, Turismo Villanúa y Ayuntamiento de Villanúa.

+Info: www.2kvvillanua.com

3 AGOSTO



FULL MOON VILLANÚA

La Nocturna Full Moon de Villanúa es una atractiva carrera que se realiza a la luz de la luna llena de agosto. El recorrido de 5 Km. transcurre por el interior del bosque El Juncaral, que cobra un nuevo aspecto, casi onírico, para los corredores al verlo iluminado únicamente por el brillo de la luna y la luz del frontal que llevan.

La Full Moon de Villanúa comienza y termina en el Ecoparque El Juncaral, con un itinerario prácticamente llano, pero de zonas mixtas, con tramos de tierra y piedras. El prueba cuenta con un gran ambiente, destaca por la belleza del paisaje por que el se desarrolla, siendo ideal para celebrar el comienzo del mes más vacacional. Es una carrera para atletas, federados o no, a partir de 18 años. Carrera organizada por Turismo Villanúa y Ayuntamiento de Villanúa.

+Info: www.turismovillanua.net

11 AGOSTO



XXII SUBIDA A OROEL

Con una distancia de 10,7 km, desde la plaza San Pedro se hace un pequeño recorrido neutralizado y la salida es en la plaza Medio Pañuelo, sigue hasta el río Gas, enfilando hacia el barranco de San Salvador, para llegar al Parador hasta alcanzar las llamadas Neveras, donde se suaviza para dar término en la mismísima Cruz de Oroel, resultando del orden de mil metros de desnivel.

Tras un descenso neutralizado hasta el Parador, se ofrece a los asistentes un avituallamiento de sólidos y líquidos para restaurar fuerzas, culminando todo ello con la entrega de trofeos. El sábado anterior a la carrera SUBIDA A OROEL, se organizan para los niños y niñas que lo deseen las carreras infantiles en los glaciares de la Ciudadela de Jaca. Comienzan a las 19'00 y las inscripciones son gratuitas y se pueden formalizar de 17'30 a 18'30 hr. Solamente en la categoría de "pitufines" los niños podrán ir acompañados de un adulto.

+Info: www.clubatletismojaca.com

17 AGOSTO



XV SUBIDA A LA FUENTE EL PACO

La Subida a la Fuente El Paco es una carrera de montaña ideal para iniciarse en la disciplina.

Consta de un recorrido de 13,3 Km, con salida y llegada en el polideportivo, que transitan en su mayor parte por senderos y pistas, hasta llegar al paraje conocido como Fuente El Paco, nombre que se refiere al lugar sombrío donde se ubica, en un bosque frondoso de pinos y abetos. El regreso a la zona deportiva de Villanúa se realiza a través del paraje de Moscasecho.

Pueden participar en la prueba atletas, federados o no, a partir de 18 años, y menores debidamente autorizados. Existe un recorrido B, de 3 Km. destinado a los corredores infantiles, de 8 a 13 años. Carrera organizada por Turismo Villanúa y el Ayuntamiento de Villanúa.

+Info: www.turismovillanua.net

14 y 15
SEPTIEMBRE



CANFRANC-CANFRANC: ULTRA-TRAIL®, MARATÓN, CARRERA CORTA

La Canfranc-Canfranc supone un antes y un después de las carreras de montaña. Si te gusta el alpinismo, el senderismo o correr por la montaña, subidas duras y descensos técnicos, ven a este paraíso del trail de montaña, animate a participar en una carrera que no dejara indiferente a nadie. ¡Nos vemos en la línea de salida!

Dos Ultra Trail, una de 100 km y otra de 75 km, un maratón (45 km) y una carrera corta de 16 km son las propuestas para la Canfranc-Canfranc en 2019.

La organización corre a cargo del pequeño pueblo de Canfranc. Más de 200 voluntarios, de un municipio con apenas 500 habitantes, velan y cuidan al corredor que se siente como en casa: uno de sus sellos de identidad.

+Info e inscripciones: <http://canfranccanfranc.com/>
info@canfranccanfranc.com

22 SEPTIEMBRE



FIESTA DE LA BICICLETA Y DE LOS PATINES EN LA JACETANIA

El Club Ciclista Mayencos de Jaca organiza dentro de la Semana Europea de la Movilidad una serie de eventos relacionados con la movilidad y el uso de la bicicleta. Como años anteriores, nuestro club colabora con el Ayuntamiento en la Semana Europea de la Movilidad, que se celebra del 16 al 22 de Septiembre.

El Club Ciclista Mayencos organiza la Fiesta de la bicicleta, el Día del Pedal, el domingo 22 de Septiembre de 2019, a las 11 horas.

Salida: Plaza de Biscos

Recorrido: Recorrido urbano por las calles de Jaca (5 km aprox.) acompañados por Policía Local y Cruz Roja.

Inscripciones: Media hora antes de la salida. Actividad incluida dentro de la Semana Europea de la Movilidad, que se celebra del 16 al 22 de Septiembre.

+Info: <http://ccmayencos.com/>

28 SEPTIEMBRE



III DUATLÓN CROS DE LA ESTACIÓN DE CANFRANC

La localidad altoaragonesa de Canfranc promueve el Duatlón de la Estación de Canfranc con una doble pretensión: por un lado, seguir fomentando la práctica del deporte (popular y de competición) como hábito saludable; y, por otro, poner en valor un enclave histórico, cultural y paisajístico de gran riqueza.

Campeonato de Aragón de Duatlón Cros Cadete 2019. Prueba valedera en el plano individual para la XXII Copa Aragonesa de Duatlón Cros Trofeo Bilstein Group (1 de las 7 sedes previstas) y en el ámbito por equipos, la competición otorgará puntos para la Liga Ibercaja de Clubes de Triatlón 2019 (1 de las 34 jornadas previstas).

+Info: <http://www.triatlonaragon.org/Competicion/9920/iii-duaton-cros-de-laestacion-cro-de-aragon-de-duatlon-cros-cadete-2019>

29 SEPTIEMBRE



VII KILÓMETRO VERTICAL DE CANFRANC SUBIDA A "EL PORTÉ" 2.440 M

Este año la carrera será la 4ª y última prueba de la Copa de España de Carreras Verticales por Montaña de la F.E.D.M.E. 2019.

Una carrera cronometrada que se realiza con salida individualmente entre treinta segundos a un minuto entre cada corredor, recorrido de 3,8kms y desnivel + de 1110 m. Recorrido completamente balizado, señalizado y con tramos equipados con cuerdas para mayor seguridad y progresión ya que se superan pendientes de más del 40%; sigue por la divisoria entre la canal de Izas y el valle colgado del Chinipres y llega a meta en la cima de El Porté. Organizada por la Asociación Deportiva de Competiciones de Montaña (A.D.E.C.O.M.) y el Ayto. de Canfranc con la colaboración de La Comarca de la Jacetania, FEDME, FAM, Guardia Civil, Cruz Roja y resto de Colaboradores. Sin olvidarnos de los Voluntarios que colaboran con la organización de una manera desinteresada.

+Info: www.kilometroverticaldecanfranc.com

12 OCTUBRE



XII CROSS DEL JUNCARAL

El Cross del Juncaral abre, tradicionalmente, el calendario de pruebas de campo a través de Aragón. Se trata de una carrera idónea para familias y corredores que se estén iniciando en el mundo del running, que ofrece dos recorridos, de 11 y 5,5 Km. El Cross discurre por senderos y pistas, de diferentes tipología, tierra, piedra o hierba, sin pisar en ningún momento el asfalto, y es prácticamente llano, siendo un trazado rápido para los especialistas.

La línea de salida y meta se ubica en el polideportivo, el itinerario se adentra en el paseo y el bosque de El Juncaral y regresa a través del Camino de Santiago. El paisaje otoñal que Villanúa presenta en esta época y el recorrido por un tramo de la ruta jacobea son dos de los grandes atractivos que hacen del Cross del Juncaral una prueba única, con atractivos para principiantes y especialistas. Carrera organizada por Turismo Villanúa y el Ayuntamiento de Villanúa.

+Info: www.turismovillanua.net

13 OCTUBRE



TRAIL URBAIN OLORON 2019

Este trail reúne en una misma prueba el aspecto deportivo y el descubrimiento de Oloron Sainte-Marie al recorrer los principales barrios de la población: Notre-Dame, Sainte-Croix y Sainte-Marie pasando por los principales hitos patrimoniales.

Un recorrido de 6 km en individual y dos vueltas, en relevos, que se convierte para la versión femenina en una sola vuelta, también en marcha cronometrada. Los más jóvenes podrán participar con una carrera para los mayores de 5 años.

Desnivel: 250 m

+Info: www.trail-urbain-oloron.com/

19 OCTUBRE



23º DUATLÓN CROS TROFEO MAYENCOS

Veterana competición, una de las más antiguas de esta modalidad puntuable para la XXII edición de la Copa Aragonesa de Duatlón Cros, en uno de los circuitos que más años lleva en el calendario. Junto al Duatlón Cros Trofeos Mayencos se organizan otras dos competiciones, una popular y otra para las categorías infantiles que está incluida en los Juegos Deportivos en Edad Escolar de Aragón. Entre las tres pruebas, más de 300 participantes de todas las edades y niveles y numeroso público. El Duatlón Cros Trofeo Mayencos consta de 5 km de carrera a pie por los Glacis de la Ciudadela (2 vueltas), 23 km de BTT (3 vueltas), terminando con otros 2'5 km de carrera a pie en los Glacis (1 vuelta). El Duatlón Infantil se celebra en la zona del Llano de Samper y Paseo de la Cantera, con distancias adaptadas a cada una de las categorías en edad escolar. El Duatlón Popular y Cadete Peña Enta Debán lleva el nombre en honor de la Peña que colabora con Mayencos desde hace varias ediciones con una comida popular a participantes y acompañantes.

+info: <http://competiciones.mayencostriathlon.org/trafeomayencos/index.html>

20 OCTUBRE



XV MARCHA SENDERISTA DE OTOÑO VALLE DE ANSÓ

Dos recorridos con diferente nivel de dificultad. Uno con una duración aproximada de 3 horas y otro más largo con una duración aproximada de 5 horas, ambos tiempos incluyen las paradas que se pueden realizar en los avituallamientos.

La inscripción incluye desayuno, avituallamientos, comida y obsequio para todos los participantes. Salida a las 8:30 horas.

Organizado por la Asociación Deportiva Linza-Ansó.

+Info: <http://clublinza.blogspot.com/es/>



Ibón de TRUCHAS



Ibón de ESCALAR



Lac CASTERAU



Lac BERSAU



Lac GENTAU



Lac MIEY



Lac ROMASSOT



PRECIOS

	TELESILLA	TELESILLA + PIC NIC
Adulto (Subida y bajada) de 15 a 64 años	11 €	16 €
Infantil (Subida y bajada) de 6 a 14 años	7 €	12 €
Senior (Subida y bajada) de 65 años o más	7 €	12 €
Baby* (Subida y bajada) de 0 a 5 años	gratuito	
Grupo (Subida y bajada) de 10 personas o más	7 €	12 €
Sencillo Subida	6 €	11 €
Sencillo Bajada	6 €	11 €

NOTAS

Todos los Forfaits son en formato tarjeta "manos libres", por lo que se precisará el pago en taquilla de una fianza de **3 €** que se reintegrará a la devolución de la tarjeta. Pic-Nic: Bocado + refresco. * Los babys deberán ir siempre acompañados de un adulto. IVA y SOV incluidos.

FECHAS DE APERTURA Y HORARIO

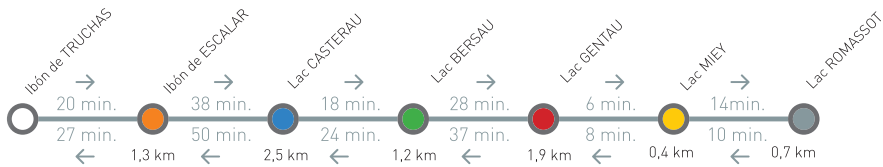
Fechas de apertura y cierre: de **29 junio a 1 septiembre** (ambos inclusive).
 Horario de funcionamiento: Horario continuado de 9,30h. a 17,00h.
 Última subida 17,00h. / Última bajada a las 17,30 h.

+ info:

www.astun.com

974 373 088

telesilla a los Lagos



Respetar el medio ambiente.
Recuerda que la fauna y flora de alta montaña está protegida.





2018-2019:

**Millones de km. esquiados.
Miles de risas compartidas.
Cientos de horas de esquí.
Grandes momentos juntos.**

¡GRACIAS POR HACERLO POSIBLE!

Oficina de la estación de esquí de Candanchú
Horario de lunes a viernes de 7:30 a 15:00 horas.
Calle Mayor 2, 22700, Jaca (Huesca) - 974 373 194 - informacion@candanchu.com

www.candanchu.com

CANDANCHU

Ven, vive, disfruta...

ACTIVIDADES PARA EL VERANO 2019

CURSO DE MINDFULNESS

2 días, en Julio. Fechas a Concretar .
Incluye Curso y Alojamiento en Hoteles de Candanchu

YOGA EN LA NATURALEZA

Agosto, Domingos Mínimo grupos de 10 Personas, Inscripción Previa
en Hotel Edelweiss Candanchu

EXCURSIONES GUIADAS, POR GUÍAS PROFESIONALES

Incluye Seguro: Sábados, a partir del 14 de Julio al 31 de Agosto.
Excursiones en Familia
Excursiones Nivel Medio Alto
E Inscripción Previa. Se necesita un mínimo de 10 personas para
garantizar las salidas. Precio : Adultos : 5 Euros / Niños, 3 Euros.

EXCURSIONES A TU AIRE:

Facilitamos información para poder realizar preciosos recorridos por el
entorno a tu aire.

ESCALADA EN LAS PIEDRAS ROJAS

Un entorno fantástico para iniciarse en la escalada al aire libre.
Con empresa especializada.
Escalada en Familia.
Escalada Nivel Medio alto.
Grupos Mínimos, precio a concertar. Reserva Previa.
Hotel Edelweiss Candanchu

DESCENSO EN MOUNTAIN BIKE

Dos o tres quedadas de Mountain Bike para realizar el descenso que
se marque, en Astún o Candanchu (coordinación con las estaciones
para el tema de la telesilla)

PASEOS A CABALLO

Dos o tres actividades en el entorno de Candanchu.- Coordinarse con
las empresas del valle para ver disponibilidad en esta actividad.
Familiars
Nivel mas avanzado
Ponis Niños

PETANCA

En los hoteles se facilitan juegos de Bolas a los que lo deseen previa
fiianza. Actividades dirigidas de tarde o mañana
Orientación: Familias con Niños

TIRO CON ARCO

Desde Candanchu se organiza esta actividad en el Juncaral.

JUEGOS CON NIÑOS

Identificar y pegar diferentes plantas del entorno, mapa de situación
de las mismas

PAPIROFLEXIA, CON CANDINCHIN

Al finalizar la actividad, chocolatada para niños, en diferentes
establecimientos

BAJO LAS ESTRELLAS:

El cielo en Candanchu los meses de Julio y Agosto esta precioso, Ven
a observar las estrellas.

LECTURA COLECTIVA PARA NIÑOS Y ADULTOS:

En un entorno espectacular, podrás leer tu pasaje preferido y
comentarlo con tus compañeros.
Consultar días y fechas
Actividades de Tarde Noche para Adultos
Actividades en los diferentes locales de Candanchu

MAÑANA CAMPERA :

Comida o cena popular al aire libre , días a concretar.

Fiestas de Candanchu :

Las Fiestas de Candanchu en Honor a la Virgen de las Nieves
Agosto: 3 y 4
Diferentes actividades par adultos y niños, repartidas a lo largo del Fin
de semana, consulta nuestro programa.



ATENCIÓN:

ESTAS ACTIVIDADES ESTAN SUJETAS A POSIBLES CAMBIOS
EN SU PROGRAMACION.PUEDE CONTACTAR EN LOS TELEFONOS
974 373 200 (HOTEL EDELWEISS) y 974 373 025 (HOTEL CANDANCHU)
para cualquier información.

SAN JUAN DE LA PEÑA

PATRIMONIO



Visitas recomendadas MONASTERIO ANTIGUO

- Visitar Panteon Real Medieval.
- Visitar Panteon Real Neoclasico.
- Visitar Panteon de Nobles.
- Visitar Iglesia Mozarabe.
- Visitar Iglesia Romanica y Claustro.

Visitas recomendadas MONASTERIO NUEVO

- Visitar Audiovisual sobre el Reino y la Corona de Aragón
- Visitar Centro de Interpretación del Monasterio Nuevo.
- Visitar Centro de Interpretación de la naturaleza, en la pradera de San Indalecio.
- Visitar los paseos de los miradores de San Voto, Santa Teresa y balcón del Pirineo.

Visitas recomendadas SANTA CRUZ DE LA SEROS

- Visitar Iglesias Romanicas de Santa María y San Caprasio y arquitectura tradicional del casco urbano.

Más información

Monasterio nuevo de San Juan de la Peña

SOCIEDAD DE PROMOCIÓN Y GESTIÓN DEL TURISMO ARAGONES S.L.U

Nueva Oficina información de Atención al visitante en acceso a Monasterio Nuevo C/ Unica, 22711 San Juan de la Peña
T. 974 355 119
monasteriosanjuan@aragon.es
www.monasteriosanjuan.com

En pleno Pirineo Aragonés se encuentra el espectacular espacio del Paisaje Protegido de San Juan de la Peña y Monte Oroel, y entre sus elementos más sobresalientes descuella el Monasterio Viejo de San Juan de la Peña, joya de la época medieval. Las edificaciones conservadas, tan sólo una parte de las que existieron, son excelentes testimonios de las sucesivas formas artísticas en las diversas épocas en que este singular centro tuvo vida.

Destacan especialmente los siglos del románico (XI al XIII) con notabilísimas muestras de arquitectura, pintura y sobre todo de la escultura. El conjunto histórico-artístico de San Juan de la Peña se completa con el Monasterio Nuevo, del siglo XVII, y con las iglesias de San Caprasio y de Santa María en la cercana localidad de Santa Cruz de la Serós, ambas también del periodo románico.

Todos estos componentes, de enorme

atractivo por sí mismos, han sido mejorados hoy en día con los nuevos y modernos Centros de Interpretación del Reino de Aragón y del Monasterio de San Juan de la Peña, espacios arquitectónicos revitalizados en el siglo XXI, que conviven en perfecta armonía con los monumentos de San Juan de la Peña.

Pasado, presente y futuro de Aragón en un mismo espacio.

MONASTERIO NUEVO

SAN JUAN DE LA PEÑA

PATRIMONIO



FECHAS DE APERTURA
1 JUNIO AL 31 AGOSTO
1 SEPTIEMBRE - 31 OCTUBRE

MAÑANAS
10.00 A 14.00 h
10.00 A 14.00 h

TARDE
Excepto sábados
15.00 A 20.00 h
15.30 A 19.00 h

TARIFAS 2019	TARIFA NORMAL	TARIFA REDUCIDA Grupos, Jubilado Peregrinos	TARIFA NIÑOS 6 a 14 años
TARIFAS DE ACCESO A 1 INSTALACIÓN A ELEGIR (Incluido el acceso a la Iglesia de Sta. Mª en Sta. Cruz de la Serós en días visitables) Gratis menores de 6 años.			
Monasterio Viejo (S. XI-XII) de San Juan de la Peña	7,00 Euros	6,00 Euros	4,50 Euros
Centro Interpretación Monasterio San Juan de la Peña			
Centro de Interpretación Reino de Aragón			
TARIFAS DE ACCESO A 2 INSTALACIONES A ELEGIR (Incluido el acceso a la Iglesia de Sta. Mª en Sta. Cruz de la Serós)			
Monasterio Viejo (S. XI-XII) de San Juan de la Peña + Centro Interpretación Monasterio San Juan de la Peña	8,50 Euros	7,00 Euros	5,00 Euros
Monasterio Viejo (S. XI-XII) de San Juan de la Peña + Centro de Interpretación Reino de Aragón			
Centro de Interpretación Reino de Aragón + Centro Interpretación Monasterio San Juan de la Peña			
TARIFAS COMPLETAS (Incluido el acceso a la Iglesia de Sta. María en Sta. Cruz de la Serós)			
BONO COMPLETO	12,00 Euros	10,00 Euros	7,00 Euros

TARIFAS GRUPOS +20	GRUPOS	ESCOLARES
1 Instalación	6,00 Euros	4,50 Euros
2 Instalaciones	6,00 Euros	4,50 Euros
Bono completo	8,00 Euros	6,00 Euros

Familia numerosa: 15% de descuento sobre precio de tarifa, no acumulable a otras promociones o descuentos. Se requiere acreditación oficial de los miembros de la familia visitante debiendo ser como mínimo tres componentes de la misma.

Peregrinos: Se requiere la presentación de la credencial.

Minusválidos (Grado + 50%): Se aplica un 50% descuento sobre el precio de tarifa. Se requiere acreditación

*** Audiovisual "Reino de Aragón" en días visitables:** con un mínimo de 12 personas para proyección del audiovisual.

En temporada alta estará en funcionamiento el servicio de bus lanzadera entre los monasterios. El servicio está incluido en el precio de la entrada.

Pueden llamar al teléfono **974 355 119** para conocer los horarios.

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL REINO DE ARAGÓN. Consultar disponibilidad y horarios en la venta de entradas el mismo día de la visita. Duración 40 minutos. El acceso al Centro de Interpretación es 10 minutos antes del audiovisual.

AUDIoguías en alquiler disponibles para la visita del Centro de Interpretación del Monasterio Nuevo, en castellano, inglés y francés.

Para grupos se aconseja reservar por mail:

monasteriosanjuan@aragon.es

y para cualquier consulta al teléfono **974 355 119**.

EL MONASTERIO NUEVO NO CIERRA A LA HORA DE COMER

Los monasterios estarán cerrados el 25 de Diciembre y el 1 de Enero. Los horarios no están exentos de posibles cambios.



CÓMO LLEGAR

El Valle del Aragón está situado al Norte de la Comunidad de Aragón, en la frontera entre Francia y España. Sus accesos por carretera han sido mejorados de manera sustancial en los últimos cinco años. Un eficiente equipo mantiene las vías en perfecto estado incluso en los peores días del invierno. Podemos acceder por carretera, con un servicio permanente de autobuses (ALOSA), y por tren. Para traslados vía aérea desde Zaragoza y Pau, es recomendable el alquiler de un vehículo.

RESERVAS

Puede reservar através de su agencia de viaje, en la web de los establecimientos y también através de la página web www.valledelaragon.com o bien mediante contacto telefónico con el emplazamiento deseado.

Reserve su alojamiento en
Book here your hotel



DIRECTORIOS TELEFÓNICOS

Turismo de Jaca
974 360 098 www.aytojaca.es

Turismo de Canfranc Estación
974 373 141 www.canfranc.es

Turismo de Villanúa
974 378 465 www.villanua.net

Información de Astún
974 373 088

Información de Candanchú
974 373 194

Asociación Turística Valle del Aragón
974 355 580
www.valledelaragon.com

Mancomunidad del Alto Valle del Aragón
974 373 017 www.jacetania.es

Turismo San Juan de la Peña
974 355 119
www.monasteriossanjuan.com

Comarca de la Jacetania
974 356 980 F 974 355 141
www.jacetania.es

Ayuntamiento de Jaca
974 355 758
www.aytojaca.es

Ayuntamiento de Castiello de Jaca
974 350 025
www.castiellodejaca.es

Ayuntamiento de Aisa
974 364 679
www.aytoaisa.es

Ayuntamiento de Borau
974 364 538
www.borau.es

Ayuntamiento de Villanúa
974 378 004
www.villanua.net

Ayuntamiento de Canfranc
974 373 029
www.canfranc.es

OFICINAS DE TURISMO EN OTRAS PROVINCIAS ARAGONESAS

TERUEL
San Francisco 1, 44001 Teruel

OFICINA DE TURISMO DE SABIÑANIGO (Huesca)
Caseta de información turística.
Boulevard de la Urbanización Gravelinas de Puente Sardas. 22600 Sabiñanigo.
T 690 927 336
oficinaturismosabinanigo@aragon.es

OFICINAS DE TURISMO DE ARAGÓN

Oficina de de Turismo del Aeropuerto
Aeropuerto de Zaragoza.
Ctra. del aeropuerto s/n.
50190. Zaragoza
T 976 78 09 82 / Fax 976 78 09 82
oficinaturismoaeropuerto@aragon.es

Oficina de Turismo de Aragón
Plaza España, 1. 50004 Zaragoza.
T 976 28 21 81 / 902 47 70 00
turismodearagon@aragon.es
www.turismodearagon.com

Feria de Muestras de Zaragoza
Ctra. de Madrid, Km 311 Zaragoza
T 976 76 47 98

Oficina de Turismo de la Estación Delicias
Estación AVE Delicias. Avda. Navarra, 80.
50011 Zaragoza
Tel 976 32 44 68.
Fax 976 32 44 68.
infoturismodelicias@zaragoza.es
www.zaragozaturismo.es

OFICINAS DE TURISMO DE ARAGÓN DEPENDIENTES DE CENTROS ARAGONESES

VALENCIA
Don Juan de Austria 20, 46002 Valencia

BARCELONA
Joaquín Costa 68, 08001 Barcelona

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Estación de Jaca (autobuses)
974 355 060 902 210 700

Mancomunidad Alto Valle del Aragón
974 373 017

Taxis (central de Jaca)
974 362 848

Renfe
Estación de Canfranc
974 373 044

Estación de Jaca
974 361 332

Estación Zaragoza
902 320 320

CORREOS Y TELÉGRAFOS

Canfranc 974 372 194
Jaca 974 355 886

S.O.S I SANIDAD

SOS Aragón 112

Guardia Civil de Montaña 062

Guardia Civil de Jaca
974 361 350

Guardia Civil Canfranc - Estación
974 373 066

Policía Nacional de Jaca
974 356 750 974 356 709

Policía Municipal de Jaca
974 355 758 902

Hospital Comarcal de Jaca
974 355 331

Centro de Salud de Jaca
974 360 795

Cruz Roja de Jaca
974 361 101

Ambulancias San Jorge
902 110 112

Consultorio Médico Canfranc - Estación
974 373 013

Consultorio Médico Candanchú
974 373 258

Consultorio Médico Astún
974 372 154

Palacio de Congresos de Jaca
974 356 002

Pabellón de Hielo de Jaca
974 355 192

Ciudadela
974 357 157

Museo Diocesano de Jaca
974 362 185

Gestora San Juan de la Peña
974 355 191

*para las llamadas desde el extranjero marcar el prefijo 00 34

DIVERSOS TIPOS DE ALOJAMIENTO EN EL TERRITORIO QUE GARANTIZAN UNA ESTANCIA A MEDIDA DE SUS POSIBILIDADES.

ALOJAMIENTO

COMO EN CASA

VERANO / OTOÑO

+INFO



- Centro Ciudad
- Pie de Pistas
- Teléfono
- Aire Acondicionado
- Calefacción
- Baños Comunitarios
- Salón de Desayuno
- Terraza Solarium
- Piscina
- Baño Completo
- Televisión
- Vídeo / DVD
- Parabólica
- Hilo Musical
- Habitaciones Múltiples
- Mini Golf
- Gimnasio
- Finanzas
- Mando a Distancia
- Secadero de Ropa
- Lavadora
- Manaje
- Lencería
- Estudios y Apartamentos
- Ambiente Familiar
- Jacuzzi
- WiFi
- Ascensor
- Cerraduras magnéticas
- Guardaesquis
- Taller de Reparación
- Alquiler de Material
- Alquiler de Bicicletas
- Parquing Cubierto
- Parquing
- Salón Social
- Salón de Estética
- Tiendas / Galerías
- Balcón / Ventana
- Servicio de Guía
- Turismo
- Se Admiten Perros
- Cafetería
- Bar
- Minibar
- Sala de Billar
- Salón de Juego
- Caja Fuerte
- Sistema Anti-Incendios
- Disco / Bar
- Restaurante
- Comedor
- Pizzería
- Cocina
- Cocina casera
- Sauna
- ADSL
- Minusválidos
- Secador de Pelo/Asador
- Asador
- Chimenea
- Panorámicas
- Magníficas Vistas
- Salón
- Salón de Convenciones
- Parque Infantil
- SPA
- SPA
- Consigna
- Recepción 24h

JACA

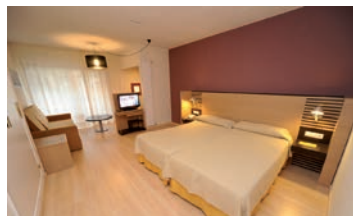
**** HOTEL OROEL

T 974 362 411
F 974 363 804



Avda. de Francia 37, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 362 411 F 974 363 804

oroel@inturmark.es
www.hoteloroeljaca.com



JACA

*** GRAN HOTEL DE JACA

T 974 360 900
F 974 364 061



Paseo Constitución 1, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 900 F 974 364 061

ghotel@inturmark.es
www.granhoteljaca.com



JACA

** HOTEL A BOIRA

T 974 363 528
F 974 355 276



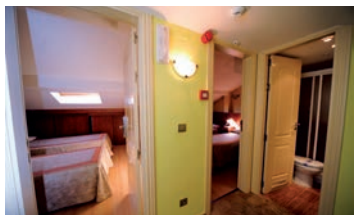
C/ Valle de Anso 3, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 363 528 F 974 355 276

info@hotelaboira.com
www.hotelaboira.com



Unión Jaquesa 4, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 356 424 F 974 355 018

hoteljaques@hoteljaques.com
www.hoteljaques.com



JACA
**
**HOTEL
JAQUES**

T 974 356 424
F 974 355 018

C/Mayor 41, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 700 F 974 360 400

jaca@alojamiento-saran.com
www.alojamiento-saran.com

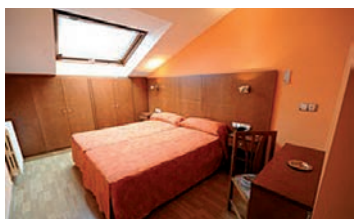


JACA
**
**HOTEL
LA PAZ**

T 974 360 700
F 974 360 400

Calle Echegaray, 11. Jaca - Huesca
T 974 363 410

reservas@elacebo.net
www.elacebo.net



JACA
**
**HOTEL
EL ACEBO**

T 974 363 410

JACA

APARTAMENTOS CAMBRAS

T 974 360 700
F 974 360 400



C/Mayor 41, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 700 F 974 360 400

jaca@alojamientosaran.com
www.alojamientosaran.com



JACA

ALBERGUE RESIDENCIA ESCUELAS PIAS

T 974 362 411
F 974 363 804



Avda. Perimetral 2, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 536 M 667 492 569

alberguejaca@escolapios.es
www.alberguejaca.es



CASTIELLO DE JACA

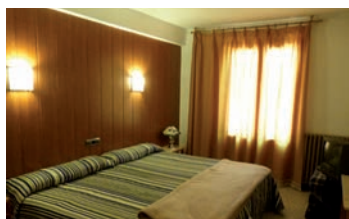
HOTEL MESÓN DE CASTIELLO

T 974 350 045
F 974 350 006



Avda de Francia 4, 22710 Castiello de Jaca (Huesca)
T 974 350 045 F 974 350 006

mesoncastiello@lospirineos.com
www.mesondecastiello.info



Avda. Francia 5 22870 Villanúa (Huesca)
T 974 363 410

reservas@alberguevillanua.es
www.alberguevillanua.com



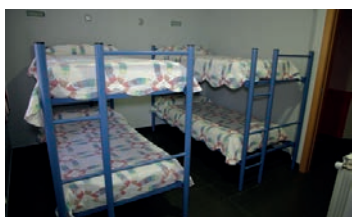
VILLANÚA

ALBERGUE VILLANÚA EDIFICIO COLLARADETA

T 974 363 410

C/ La Selva18 22870 Villanúa (Huesca)
T 974 363 410

reservas@alberguevillanua.es
www.alberguevillanua.com



VILLANÚA

ALBERGUE EDIFICIO COLLARADA

T 974 363 410

Avda. de Francia S/N, 22870 Villanúa (Huesca)
T 974 378 219 F 974 378 148

reservas@hotelrocanevada.com
www.hotelrocanevada.com



VILLANÚA

APARTHOTEL ROCA NEVADA

T 974 378 219
F 974 378 148

CANFRANC

ALBERGUE JUVENIL DE CANFRANC

M 695 903 426
M 655 943 479



Plz. Del Pilar, nº2, 22880 Canfranc Estación (Huesca)
M 695903426 / 655943479

buenavista@alberguecanfranc.es
www.alberguecanfranc.es



CANFRANC

*** HOTEL VILLA DE CANFRANC

T 974 372 012
F 974 372 012



Fernando El Catolico 17, 22880 Canfranc (Huesca)
T/F 974 372 012

reservas@villadecanfranc.com
www.villadecanfranc.com



CANFRANC

ALBERGUE RÍO ARAGÓN

T 974 373 150
M 608 229 576
F 974 486 307



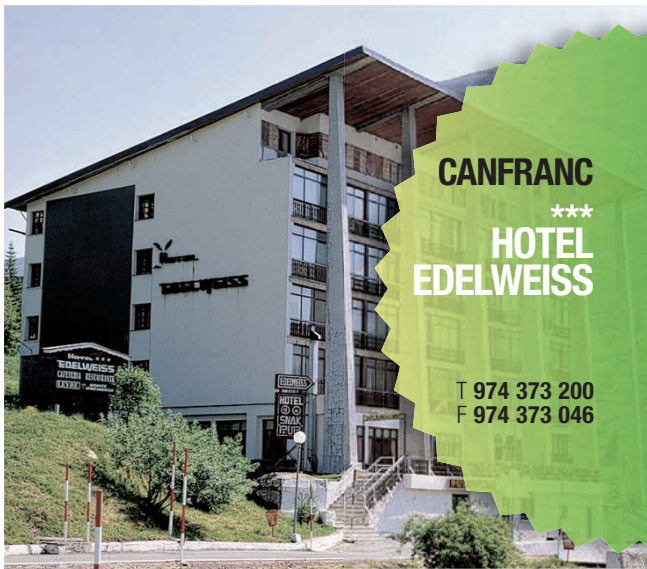
Avda. de los Arañones 26, 22880 Canfranc Estación (Huesca)
T 974 373 150 M 608 229 576 F 974 486 307

info@alberguerioaragon.com
www.alberguerioaragon.com



Estación de Candanchú , 22889 Candanchú (Huesca)
T 974 373 200 F 974 373 046

reservas@edelweisscandanchu.com
www.edelweisscandanchu.com



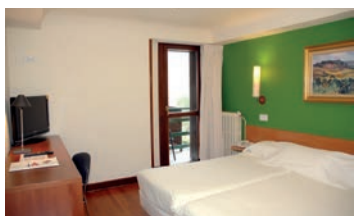
CANFRANC

**HOTEL
EDELWEISS**

T 974 373 200
F 974 373 046

Hotel Candanchú, 22889 Candanchú (Huesca)
T 974 373 025 F 974 373 050

reservas@hotelcandanchu.com
www.hotelcandanchu.com



CANDANCHÚ

**HOTEL
CANDANCHÚ**

T 974 373 025
F 974 373 050

22889 Candanchú (Huesca)
T/F 974 373 291

info@albergueelaguila.com
www.albergueelaguila.com



CANDANCHÚ
**ALBERGUE
EL ÁGUILA**

T 974 373 291
F 974 373 291

CANDANCHÚ

ALBERGUE VALLE DEL ARAGÓN

T 974 373 222
F 974 373 222



Urb. Montaña Azul s/n, 22889 Candanchú (Huesca)
T/F 974 373 222

albergue_valledearagon@hotmail.com
www.lospirineos.com



CANDANCHÚ

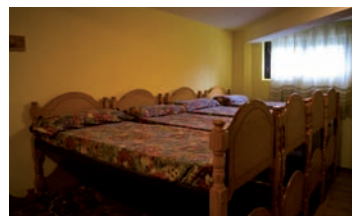
ALBERGUE AYSA

T 974 373 023
F 974 373 023



Ctra. Francia, s/n (Frontera), 22889 Candanchú (Huesca)
T/F 974 373 023

aysa.somport@gmail.com
www.albergueaysa.com



CANDANCHÚ

*** HOTEL EUROPA

T 974 373 312
F 974 373 361



C/Única s/n, 22889 Astún (Huesca)
T 974 373 312 F 974 373 361

hoteleuropa@astun.com
www.hoteleuropa-astun.com



DISFRUTA DEL PIRINEO ARAGONÉS
EN CUALQUIER ÉPOCA DEL AÑO
A VISTA DE PÁJARO Y SIN ESFUERZO.



Pirivuelo ofrece varias rutas de vuelo en avioneta de cuatro plazas con una cabina de amplia visibilidad y que cuenta con un riguroso programa de mantenimiento.

Un vuelo sobre la ciudad de Jaca; recorrer el Valle del Aragón hasta alcanzar picos como Collarada, Aspe, Bisaurin,...

llegar al majestuoso Parque Nacional de Ordesa ó disfrutar de los valles, Mallos de Riglos y pre pirineo...

Elige la ruta que más te guste o diseñala tú mismo.

Una experiencia inolvidable al alcance de todos.

¡No te lo pierdas!



AERÓDROMO DE SANTA CILIA

22791 Santa Cilia
Tel. +34 696988741

info@pirivuelo.es
www.pirivuelo.es



INTURMARK HOTELES

Su evento o banquete en el centro de Jaca

GRAN HOTEL ***

Paseo de la Constitución 1, 22700 JACA, HUESCA
T 974 360 900 / F 974 364 061

ghotel@inturmark.es
www.inturmark.es

HOTEL OROEL****

Avenida de Francia 17, 22700 JACA, HUESCA
T 974 362 411 / F 974 363 804

oroel@inturmark.es / www.inturmark.es

RESTAURANTE COBARCHO

C/ Ramiro I, 22700 JACA, HUESCA
T 974 363 643

info@restaurantecobarcho.com
www.restaurantecobarcho.com



JOYERÍA-RELOJERÍA MESADO



Mayor 17
T 974 369 783
22700 Jaca (Huesca)

TAXI MIGUEL



*Excursiones, traslados, etc. 8 plazas.
Remolques para esquís, bicis, motos.*
T 639 392 739 Canfranc (Huesca)
T 645 967 151 Hecho (Huesca)
F 974 373 161 | taxi_miguel@hotmail.com

PANADERÍA SAN NICOLÁS



C/ San Nicolas, 7,
22700 JACA
Tel. 974 360 994 • 974 363 093

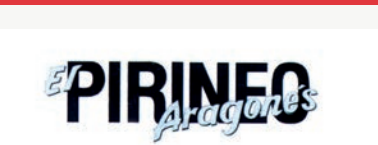
Leonardo Coli Escalona, 15
22609 Sabiñanigo
www.panaderiasannicolas.es

FOTO BARRIO



*Distribuidor oficial en la zona. Laboratorios
digitales, ampliaciones gran formato...*
Campoy Irigoyen 4 (Estudio), Ramón y Cajal 3,
22700 Jaca (Huesca), T 974 362 590
Serrablo 74, Sabiñanigo (Huesca), T 974 483 497

EL PIRINEO ARAGONÉS



*Semanario El Pirineo Aragónés.
El periódico más antiguo de Aragón.*
Aragón 1, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 355 560 F 974 361 546
javier@elpirineoaragones.com
manuel@elpirineoaragones.com
elpirineoaragones@elpirineoaragones.com

RESTAURANTE COBARCHO



*Restaurante que refleja la tradición e innovación
desde sus principios.*
Ramiro I, 2 22700 Jaca (Huesca)
T 974 363 643
info@restaurantecobarcho.com
www.restaurantecobarcho.com

RESTAURANTE SERRABLO



*El buen menú diario.
Especialidades: cordero lechal al horno y pescados a la brasa.*
Obispo 3, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 362 418
Fax 974 361 581

EL RINCÓN DE LA CATEDRAL



*Bar - Restaurante Chez Claudine.
Especialidades: pinchos, ensaladas, tapas, tartas
y repostería. Platos elaborados con productos
de la temporada.*
Plaza de la Catedral 4, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 363 518

BODEGAS LANGA



*Bar tienda gourmet y vinoteca,
almacén de vinos y licores.*
Pl. de San Pedro 5, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 494
T Particular 974 355 756

FLORISTERÍA EL CISNE



Avda. Jacetania 8 Plaza San Pedro 8
T 974 361 337 T 974 363 055
22700 Jaca (Huesca) 22700 Jaca (Huesca)

PASTELERÍA LA SUIZA



*Sugerimos que pruebe los lazos de Jaca, gemas
del pirineo, chocolates, repostería y las más de
cuarenta laminarias diferentes que elaboramos
a diario.*
Mayor 40, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 347

PASTELERÍA LA IMPERIAL



*Confitería y pastelería.
Especialidad en patatas de Jaca,
rocas de Jaca, teclas y pastillas ansotanas.*
Mayor 32, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 360 199

PRADO



PRADO

MOMENTOS

Encontrar tiempo...

Mayor: 20
T 974 360 645
22700 Jaca (Huesca)
www.pradojaca.es

LORÉS NEUMÁTICOS



Mecánica, reparación y mantenimiento de todas las marcas de vehículos

Avda. Jacetania, 6
T 974 360 770
Fax 974 355 608
22700 Jaca (Huesca)

VIAJES ARAN



Mayor 46, 22700 Jaca (Huesca)
T 974 355 480 | 974 355 510
Fax 974 355 371

CABALLOS EL PESEBRE

CABALLOS EL PESEBRE
Ctra. N-330, km 655,4
Aratorés-Villania. Valle del Aragón
RESERVAS:
t. 600 528 600
E-mail: info@caballoselpesebre.es

Inscripciones en el Registro de Empresas y Actividades de Turismo Activo y Recreación. T. 400 600.
Asociación Turismo Deportivo de Aragón.

www.CABALLOSELPESEBRE.ES

AT_ASESORÍA TÉCNICA

A.T.

ASESORÍA TÉCNICA

Avda. Regto. Galicia 4, Edif. Don Ramiro
Local 1, 22700 Jaca
T 974 355 424
F 974 356 346
at.jaca@telefonica.net

TAXI JACA

Taxi JUAN CARLOS GALINDO



Taxi Jaca
Juan Carlos Galindo, Jaca (Huesca)
T 608 536 190 | F 974 364 251

RESTAURANTE ESTANES



Especialidad Migas y Carnes a la Brasa

Ctra Francia s/n
Candanchú, 22889 (HUESCA)
T 974 373 350
zaslau@hotmail.com

MUEBLES GASCON



Avda. Primer Viernes de Mayo 3. Jaca
T 974 995 233
info@mueblesgascon.com
www.mueblesgascon.com

S&P MANTENIMIENTOS



MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES.
Limpiezas en general, jardinería, reformas, albañilería y pintura.

Canfranc Estacion
Movil 639679959

El Reino de los Pirineos

NOS VEMOS...

Valle del Aragón



siguenos en facebook / www.facebook.com/valledelaragonturismo/



PUEBLOS DEL VALLE DEL ARAGÓN

Astún
Candanchu
Canfranc
Villanua
Castiello de Jaca
Jaca
Aisa
Borau

PUEBLOS DEL VALLE DE HECHO Y ANSÓ

Siresa
Hecho
Urdues
Aragües del Puerto
Embún
Jasa
Ansó

PUEBLOS DE LA CANAL DE BERDÚN

Santa Cilia
Santa Cruz de la Seros
San Juan de la Peña
Puente de la reina
Martes
Somanes
Alastuey
Santa Engracia
Binies
Berdún

ruta del Romanico

Jaca_Catedral
S. Juan de la Peña_Monasterio
San Pedro de Siresa_Iglesia
Santa Cruz de la Seros_Iglesia
San Adrian de Sasabe_Iglesia
Santa María de Iguacel_Iglesia

Patrimonio

Camino de Santiago
Conjuntos Histórico San Juan de la Peña (Monasterio Viejo, Monasterio Nuevo, Centro de Interpretación y Hospedería)

JACA

Catedral de Jaca
Ciudadela Militar de Jaca
Torre del Reloj
Palacio Episcopal
Fortín de Abós
Fuerte del Rapitán

HECHO Y ANSO

Monasterio de Siresa
Iglesia de Santa Cilia
Salvatierra de Escá
Biniés, asentamiento Celta

FORTIFICACIONES MILITARES VALLE DEL ARAGÓN CANDANCHÚ

Castillo de Candanchú

CANFRANC ESTACIÓN

Fuerte de Coll de Ladrones
La torreta

CANFRANC

Castillo de Canfranc

ARUEJ

Torre de Aruej

CASTIELLO DE JACA

Castillo de Grosín

JACA

Ciudadela de Jaca
Fortín de Abós
Fuerte del Rapitán
Torre del Reloj

VALLE DE HECHO Y ANSÓ

ANSÓ

La Torreta

HECHO

Fuerte Ysil

SIGÜES

Torre de los Pomar

BINIÉS

Castillo de Biniés

CANAL DE BERDÚN

BERDÚN

Castillo de Berdún

ARRÉS

Torre de Arrés

MARTES

Castillo de Martes
Fuerte del Ventorrillo

TIERMAS

Torre de las Brujas

MUSEOS Y CENTROS DE INTERPRETACIÓN DE LA JACETANIA

JACA

Museo Miniaturas Militares
Museo Diocesano
Ecomuseo de los Pirineos

ANSÓ

Museo Sacro y Etnologico

HECHO

Museo Arte Contemporaneo
Museo Etnologico (Casa Mazo)

EMBÚN

Museo Paloteado y Ferreria

ARAGÜES

Museo Etnografico
Ermita San Pedro

JASA

Museo Etnografico

SALVATIERRA DE ESCÁ

Museo Etnologico Santa Ana

ARTIEDA

C.I. Camino de Santiago
(Torre Artieda)

SANTA CILIA

Camino de Santiago
(Albergue Peregrinos)

PUEBLO DE LA REINA

Museo el Molino
(Oficina de Turismo)

SIRESA

Museo del Pan

HECHO

Centro de Interpretación del Megalitismo

SIGÜES

Museo Almadias

UNIVERSIDAD Agosto

Universidad de Verano en Jaca.

MICOLOGÍA

En Otoño en todos los valles

FLORA Y FAUNA

Variada biodiversidad

PESCA

Sociedad Deportiva de Pescadores los Mayencos

PARQUE NACIONAL DE LOS ALTOS PIRINEOS

Abarca seis valles principales: Aure, Luz-Gavarnie, Cauterets, Azun, Ossau y el del Aspe

SENDERISMO VALLE DE ARAGÓN

Paseo de los Ayerbes
Paseo de los Melancólico
Camino a Gabardito
Ibones de Anayet
Pista de Coll de Ladrones
Camino del Ibón de Samán
Camino del Ibon de Ip
Peña Oroel
Canal Roya
Pico de Aspe
Zona norte de Bacún
Pista del Hachar

VALLE DE HECHO Y ANSÓ

Ibón de Acherito
Ibón de Estanes
Guarrinza Aguas Tuertas
La Calzada Romana
Puerto del Palo
Ruta Megalítica

CANAL DE BERDÚN

Ruta Historica
Ruta del Santo Grial
Senda Pirenaica
Foz de Binies
Pantano de Yesa

LAGOS E IBONES

VALLE DE HECHO

Ibón de Acherito

VALLE DE LOS SARRIOS

Ibón Viejo

RECURSOS TURISTICOS

EN LA JACETANIA



VALLE DE CANFRANC

Ibón de Ip
Ibón Samán
Ibón de Anayet
Ibón de Estanés
Ibón de Tortiellas

VALLE D'OSSAU

EN EL PIRINEO FRANCES

Lac Bersau
Lacs d'Ayours
Lac Bioux_Artigues

BARRANCOS

Barranco del Chiniprés
Barranco del Aguaré
o los Meses en Canfranc
Barranco de la Boca del Infierno
Barranco del Hospital o Fago
no son todos, pero sí los más importantes

FESTIVALES

Carnaval de Jaca
Febrero, Marzo
Semana Santa de Jaca
Marzo, Abril
Día del Libro
Jaca, 23 de Abril, festividad de San Jorge
Romería de San Indalecio
San Juan de la Peña, Mayo
Romería a la Virgen de la Cueva Oroel, Mayo
Feria Expoforga
Puente la Reina, Junio
Festival PIR
Los Valles, primer fin de semana de julio
Marcha Cicloturista de la Jacetania
Julio
Festival Folklórico de los Pirineos
Jaca, Julio, Agosto en años impares
Festival del Camino de Santiago
Jacetania, Agosto

Feria del Libro
Agosto
Festival Abierto en Canal
Canal de Berdún, Agosto
Mercado Medieval
Jaca, Agosto
Acto de Reconocimiento de Mugas
Jaca, Somport, Agosto
Día de la Exaltación del Traje
Ansó, Último domingo de agosto
Día de la Comarca. Itinerante
Primer fin de semana de septiembre
Medio-Maratón de Castiello
Último fin de semana de septiembre
Feria de Antigüedades
Canfranc, Pte. de la Constitución, Diciembre

FIESTAS PATRONALES

AÍSA
Asunción, principio de Agosto

ANSÓ
Mitad de Septiembre

ARAGÜÉS DEL PUERTO
Virgen de las Nieves, principio de agosto
Virgen del Rosario, primer domingo de octubre

ARTIEDA
San Lorenzo, principio de agosto
San Martín, principio de noviembre

BAILO
Asunción, mitad de agosto
Damas y Galanes, principio de enero.
San Blas, principio de enero

BERDÚN
Del 8 al 10 de septiembre
Del 10 al 13 de diciembre

BORAU

Natividad de la Virgen, principio de septiembre

CANFRANC
Mitad de julio
(Canfranc Estación)
Mitad de agosto
(Canfranc Pueblo)

CASTIELLO DE JACA
San Miguel, final de septiembre
Romería a Santa María de Iguácel, segundo domingo de julio

FAGO
Principio de julio
Final de noviembre

JACA
Santa Orosia y San Pedro, del 23 al 30 de junio
Primer Viernes de Mayo

JASA
Asunción de la Virgen, mitad de agosto
San Sebastián, mitad de enero

MIANOS
Virgen del Castillo, primero de mayo
Santiago y Santa Ana, finales de julio

PUENTE LA REINA DE JACA
Mitad de enero en Javierregay
Primer de mayo

SALVATIERRA DE ESCA
Virgen de la Peña, primeros de septiembre
Romería de San Sebastián, mitad de enero

SANTA CILIA DE JACA
Natividad de la Virgen, primeros de septiembre

SANTA CRUZ DE LA SERÓS
Finales de septiembre

SIGÜÉS
San Babil, finales de enero

Santa Ana, finales de julio
San Esteban, finales de diciembre

VALLE DE ECHO

Del primero de septiembre
San Martín, primero de noviembre

VILLANÚA

Natividad de la Virgen, primero de septiembre
Fiestas pequeñas el día de San Esteban en diciembre

PISTA DE HIELO

Jaca

PISCINA

Centro Termal en Jaca
Piscina SPA Jaca

BIENESTAR

SPA_BALNEARIOS Y TERMAS

Hotel Reina Felicia, Jaca
Hotel Barceló Jaca, Jaca
Piscina SPA Jaca
Aparthotel & SPA Jaca
Hotel Santa Cristina, Canfranc
Hospedería S. Juan de la Peña

EQUITACIÓN

En todos los Valles

GOLF

Badaguás
Navasa
Guasa

GASTRONOMÍA

Rutas Gastronómicas en todos los Valles
Quesería O Xortical en Villanúa
Cerveza casera de Villanúa

GUÍA
TURÍSTICO

Manuel Bueno
El club de las charradas

SERVICIOS
DE ANIMACIÓN

UNA MANERA DIFERENTE Y DIVERTIDA DE DESCUBRIR Y CONOCER EL PATRIMONIO PIRINAICO



T. 655 756 008

elclubdelascharradas@gmail.com
facebook.com/elclubdelascharradas

OCI ROEL



¡¡POR FIN PAINTBALL EN JACA!!

TARIFAS:
Partida 1h y 100 bolas 25€
Recargas de 100 bolas 5€

¡NOVEDAD!

Paintball para niños a 10€
Te esperamos en La Carretera N-330 s/n
¡a la entrada de Jaca!

Mantente informado de fechas,
eventos y más en nuestra página
web, redes y teléfono!!

@Ociroel

f Ociroel

www.ociroel.es

633 040036/976 457614

@ info@ociroel.es

PON TU TOQUE **BRICO**



BRICO

Sanara Hogar. S.A.

BRICOLAJE Y FERRETERÍA

HERRAMIENTAS, JARDINERÍA, ARTICULOS DE FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN, MUEBLES DE COCINA, EQUIPAMIENTOS DE BAÑO Y COMPLEMENTOS, HIDROMASAJE, SAUNA...

Ctra. Jaca - Sabiñanigo, Km 3,4
22700 Jaca (Huesca) Tel. 974 355 652
C/del Deán, 4-6 - 22700 Jaca (Huesca)
Tel. 974 360 839

brico@bricojaca.com
www.bricojaca.com





LA CIUDADELA DE JACA



VISITA GUIADA A LA CIUDADELA DE JACA

Visita con guía a los rincones más emblemáticos de la Ciudadela de Jaca con un recorrido de unos 45 minutos de duración.



MUSEO DE MINIATURAS MILITARES

Visita sin guía al Museo de Miniaturas Militares, las Salas de Tropas de Montaña y las exposiciones temporales de la Ciudadela de Jaca.



PACK DE ENTRADA Ciudadela + Museo de Miniaturas

Visita con guía a la Ciudadela y entrada libre sin guía al Museo de Miniaturas Militares, Salas de Tropas de Montaña y exposiciones temporales de la Ciudadela de Jaca.



Espectáculo "La Memoria de la Piedra"

Visita teatralizada a la Ciudadela de Jaca. Un espectáculo que nos remonta a finales del siglo XVI, cuando Felipe II ordenó la construcción de esta fortaleza.



ECOCIUDADELA

Programa de educación ambiental basado en los ciervos de la Ciudadela. Visionado de vídeo, visita a ciervos que viven en el foso del castillo con impronta humana a los que se puede acariciar y dar de comer.



EXPOSICIÓN "UNA VUELTA EN BICICLETA"

Disfruta de un paseo por la historia de un invento que revolucionó la vida social de las personas y que aún hoy día supone un extraordinario exponente de una forma de transporte popular, económica y respetuosa con el medio ambiente. Del 21 de junio al 15 de septiembre de 2019.



LA CIUDADELA DE JACA

La Ciudadela de Jaca se encuentra dentro del Casco urbano de Jaca en la Avenida del Primer Viernes de Mayo, s/n 22700 Jaca (Huesca)

T. 974 357 157
info@ciudadeladejaca.es
reservas@ciudadeladejaca.es

www.ciudadeladejaca.es

+INFO



CUEVA DE LAS GÜIXAS

BRUJAS Y LEYENDAS

1 VISITAS GUIADAS
CUEVA DE LAS GÜIXAS

C.I.N. CENTRO DE INTERPRETACIÓN SUBTERRÁNEA

2 VISITAS TEMÁTICAS
ACTIVIDADES ESPECIALES



ECOPARQUE EL JUNCARAL

AVENTURA Y DIVERSIÓN

TIROLINAS
TIRO CON ARCO 3D

FÚTBOL GOLF
CANOAS

LÁSER COMBAT
PADDLE SURF

PATINETES ELÉCTRICOS
LUDOTECA

LABERINTO

